



DCY

600C系列玉米 收割台 (S.N. 745101 -)

操作手册

600C系列玉米收割台

OMHXE29759 版本 G1 (CHINESE)

John Deere Harvester Works

出口版

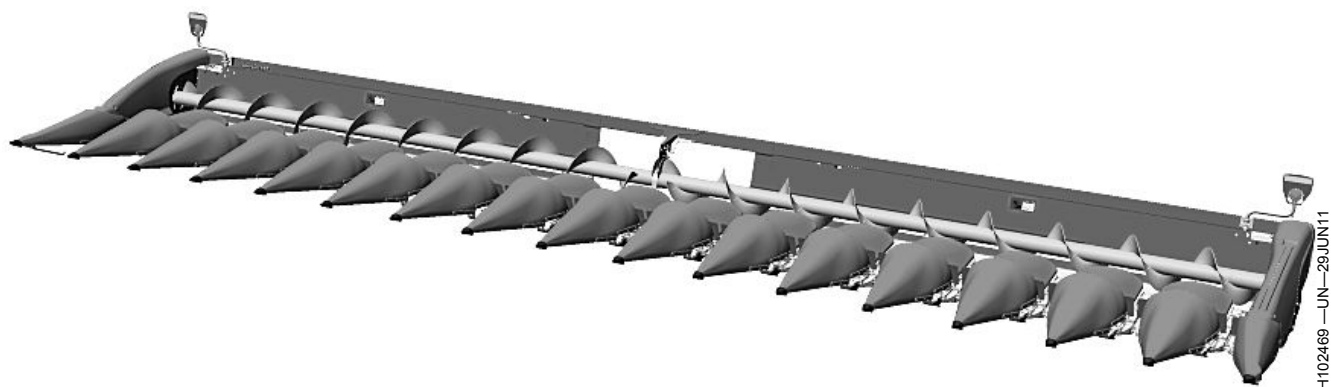
LITHO IN U.S.A.



OMHXE29759

简介

前言



用户须认真阅读本手册并正确掌握本机器的操作和保养方法。否则可能导致人身伤害或机器的损坏。本手册和机器上的安全标志还提供其它语言版本。（敬请向约翰·迪尔经销商洽购。）

本手册是本机必不可少的组成部分。转售本机时，请务必将本手册随机一同转让。

本手册中所有测量数据均分别以公制和与之相等的美制单位表示。只允许使用符合规定的更换部件和紧固件。公制和英制紧固件可能需使用各自专用扳手。

右手侧和左手侧由面向农具向前行进方向而定。

请将产品标识号（P.I.N.）抄写在“技术规格”一节中。准确地记录本机所有号码将有助于在本机被盗时对本机进

行跟踪。当您订购零件时，您的经销商同样需要这些号码。请将标识号保存于本机之外的安全之处。

在客户依本手册所述的操作和维护方法使用本机的条件下，约翰·迪尔公司为客户提供包括质保在内的一系列技术支持服务。有关质保服务的详细内容，请参见经销商所提供的质保服务卡。

在保修期内如发现本机存在产品缺陷，保修服务可确保您得到约翰·迪尔公司提供的技术支持服务。约翰·迪尔公司有时也提供现场改进服务，且通常是免费的；即使已超过了保修期依然如此。但如本机使用不当、或对本机进行了超出原厂技术规格要求的改造，本保修服务将自行失效，也可能不予提供现场改进服务。如超出技术规格要求调整燃油供应量或以其它方式加大机器功率之举均属此列。

KR43067,00008BE -14-28JUN11-1/1

目录

	页		页
安全装置		单点锁门—调整	25-6
玉米收割台的安全装置	05-1	平地过桥电缆下端—调整	25-8
安全		过桥插销 (清理)	25-8
熟悉安全信息	10-1	过桥手动解锁	25-8
理解标志词	10-1	锁门拉线安全螺钉的位置	25-9
穿上防护服	10-1	标定和编程	
遵守安全规程	10-2	何时需要标定	30-1
急救准备	10-2	校准出错码	30-1
安全存放农具	10-2	S系列联合收割机的用户标定操作	30-1
通过配重保证轮胎安全触地	10-3	70系列联合收割机的用户标定程序	30-2
停放及离开联合收割机	10-3	50/60系列联合收割机的用户标定程序	30-2
避免接触运动件	10-3	活动割台控制显示器	30-6
使用安全灯和安全设备	10-4	收割台高度自动控制系统的说明	30-7
公路运输断开开关	10-4	调整过桥下降速度和灵敏度—S和70系 列联合收割机	30-8
安全运输带收割台的联合收割机	10-4	调整过桥下降速度和灵敏度—60系列 和旧式联合收割机	30-9
远离收割台	10-5	操作玉米收割台	
避免卷入	10-5	通用信息	35-1
远离旋转的传动系统	10-5	谨慎驾驶和操作	35-1
安全维护方法	10-6	玉米收割台运输速度	35-1
安全检修机器	10-6	扶手控制功能	35-2
防护罩和防尘罩	10-7	玉米收割台啮合/断开传动装置	35-3
适当支撑机器	10-7	摘穗板的控制和复位	35-4
防止高压液体引起伤害	10-7	带变速过桥的50、60、和70系列的联 合收割机	35-5
焊接或加热前应去除油漆	10-8	带变速带传动过桥的00和10系列联合 收割机	35-5
避免在高压液体管旁进行加热	10-8	带恒速过桥的联合收割机	35-5
正确处理废弃物	10-8	收割孱弱或秸秆折断的玉米	35-6
更换安全标志	10-9	收割玉米	35-6
安全标志位置		集禾器	35-6
图示安全标志	15-1	摘穗装置	35-7
卷入收割台	15-1	搅龙	35-7
旋转的传动系统	15-1	液压可调摘穗板	35-7
StalkMaster™ 玉米收割台	15-2	外集禾器延伸装置	35-8
玉米收割台的装运重量	15-2	升高或拆卸内部集禾器铲尖和防护罩	35-8
运输		抬高并倾斜外部集禾器铲尖和防护罩	35-10
拖车运输	20-1	搅龙板清粮口	35-10
用联合收割机运输	20-2	啮合和断开StalkMaster™切割刀	35-11
挂接和摘下		附属设备和选装件	
将玉米收割台挂接到过桥上	25-1	玉米收集器	40-1
将玉米收割台挂接到Pre 60系列过桥	25-4	拉茎辊	40-1
将玉米收割台挂接到青贮收割机或者 玉米剥皮机	25-4	活动割台控制地面传感器 (选装件)	40-2
从过桥上摘下玉米收割台	25-5		

接下页

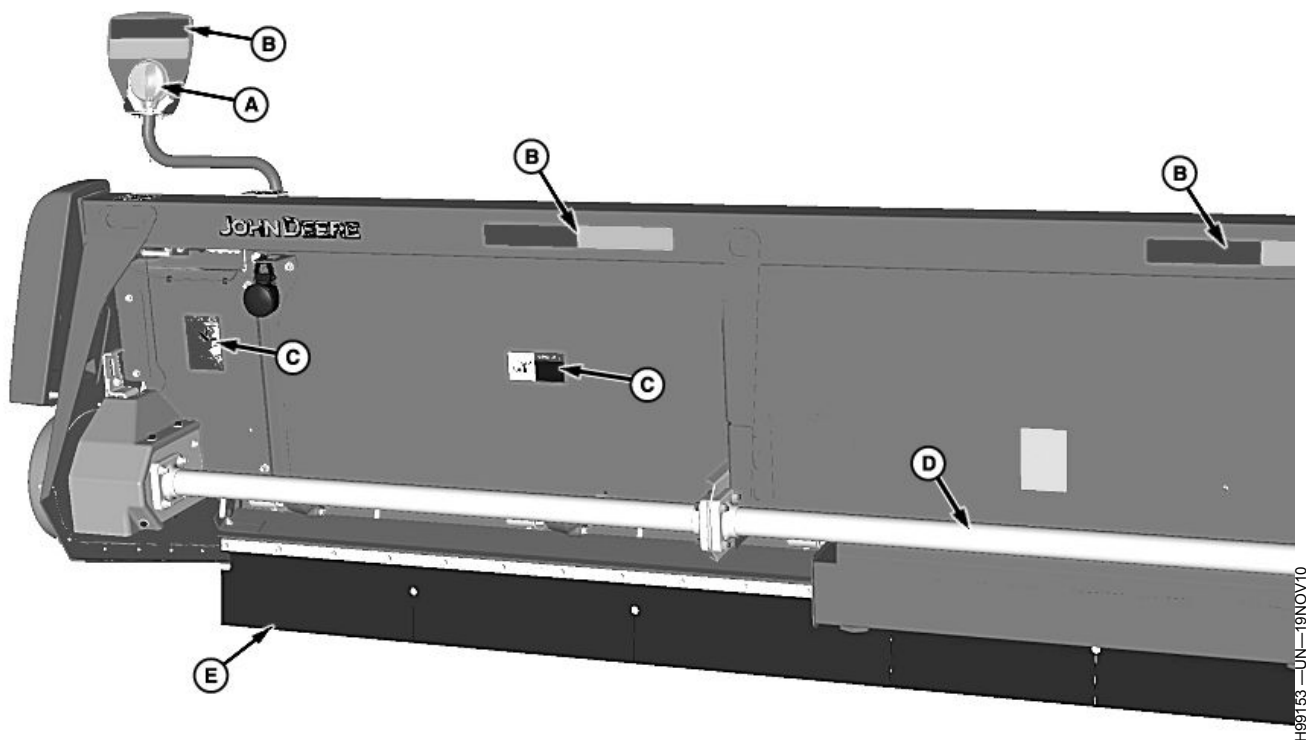
原始说明。本手册 (包括所有信息、插图和技术规格) 根据出版时的最新资料来源编写。本公司保留随时修改的权利。如有修改, 恕不另行通知。

COPYRIGHT © 2011
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

	页
StalkMaster™ 切碎型齿轮箱 (选装件)	40-2
AutoTrac RowSense	40-2
残埂灯	40-3
调节—玉米收割台	
收集器铲尖调整和调平	45-1
调节除草刀	45-1
调整集禾器链条张力	45-2
调节集禾器链条螺旋片	45-2
调节摘穗板	45-3
调整歪距	45-4
调节摘穗装置传动链条	45-6
调节摘穗装置驱动链轮，仅恒速传动。	45-7
调节搅龙高度	45-8
调节下剥皮器	45-9
连接链条	45-10
调节搅龙传动链	45-10
润滑	
润滑脂	50-1
润滑油的贮存	50-1
代用和合成润滑油	50-1
混合润滑油	50-1
润滑和保养	
检查并调节链条—每运转200小时后	55-1
每运转200小时后	55-2
每运转1000小时后	55-6
故障排除	
玉米收割台	60-1
活动割台控制 (AHC)	60-3
保养	
过桥安全限位器	65-1
拆卸和安装拉茎辊	65-1
如有磨损翻转集禾器链条和链轮	65-5
拆卸和安装集禾器链条	65-6
拆卸和安装油盘	65-7
拆卸和安装耐磨带	65-8
拆卸和安装StalkMaster™的切割刀刀片	65-9
残埂灯灯泡更换	65-9
更换收割台警告灯灯泡	65-10
存放	
季末维护	70-1
季初维护	70-1
技术规格	
技术规格	75-1
序列号	75-2
保存所有权凭证	75-3
确保机器安全	75-3
EC符合性声明	75-4
英制螺栓和螺钉扭矩值	75-5
公制螺栓和螺钉扭矩值	75-6

安全装置

玉米收割台的安全装置



A—警告灯
B—反光带

C—安全标牌
D—驱动轴防护罩

E—挂帘（切碎模式专用）

除本图显示的安全装置外，标牌和操作手册中的补充安全信息和说明也有助于玉米收割台的正确操作。

KR43067,000073C -14-19NOV10-1/1

安全

熟悉安全信息

这是一个安全警示标志。在机器上或者本手册中看到此标志时，一定要提高警惕，以免造成人员伤亡。

应遵守注意事项及安全操作规范。



TS1389 —JUN—07DEC88

DX,ALERT -14-29SEP98-1/1

理解标志词

标志词—“危险”、“警告”或者“小心”与安全警告标志一起使用。“危险”表示可能会产生最严重的伤害。

“危险”或“警告”标志位于可能会出现某些特殊危险的地方。一般性的防范措施列于“小心 (CAUTION)”安全标志下。在本手册中，“小心”一词也提醒我们应注意一些安全信息。

⚠ 危险

⚠ 警告

⚠ 小心

TS187 —14—22MAR11

JK22594,00000DD -14-15AUG06-1/1

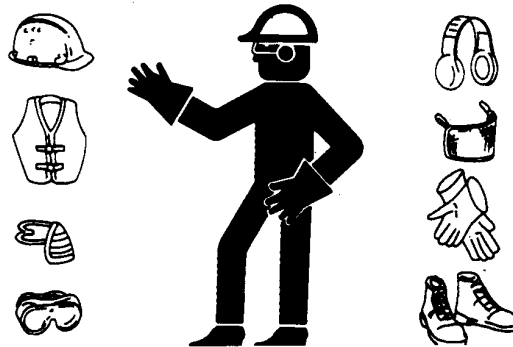
穿上防护服

穿戴适合工作所需的紧身衣服和安全装备。

长时间暴露在高分贝的噪音下可以导致听力损伤甚至导致耳聋。

佩戴合适的听力保护装置，如耳罩或耳塞，以隔绝刺耳的噪音。

安全操作设备需要操作员全神贯注进行工作。在操作机器时不要戴收音机或音乐耳机。



TS206 —JUN—23AUG88

JK22594,00000DE -14-15AUG06-1/1

遵守安全规程

请认真阅读本手册和机器安全标志上的所有安全信息。必须始终保持安全标志的状态良好。如安全标志丢失或损坏，应及时更换。确保购进的新部件和修理的零件中包含有现行有效的安全标志。可从约翰·迪尔经销商定购安全标志进行替换。

有些零件和部件上可能还有其他的安全信息，它们来自于配件供应商，这些信息未收入本操作手册中。

学会操作机器方法和正确使用各种操作手柄和按钮的方法。禁止任何未经培训的人员操作本机。

必须始终保持机器的工作状态良好。未经授权对机器进行改造将削弱机器功能及/或安全性，并影响机器寿命。

如果您对本手册中的任何内容有疑问时，请与约翰·迪尔经销商联系并获取帮助。



TS201 —UN—23AUG88

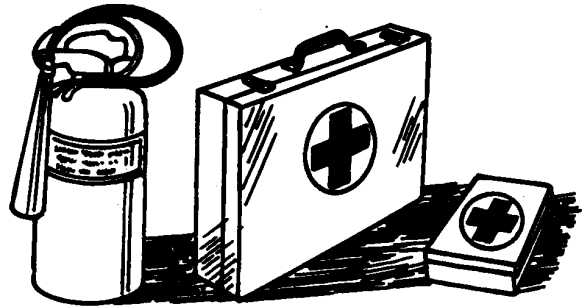
DX,READ -14-16JUN09-1/1

急救准备

做好防火准备。

急救箱和灭火器要放在方便取用的位置。

电话机旁备注急救电话号码，如医生、救护服务、医院及消防队等。



TS201 —UN—23AUG88

JK22594,00000DF -14-15AUG06-1/1

安全存放农具

存放的附件，比如双轮、升降轮及装载器可能会倾倒，如果倾倒将导致严重的人员伤亡。

农具和附件应牢固存放，防止倾倒。必须确保玩耍的儿童和无关人员远离设备存放区。

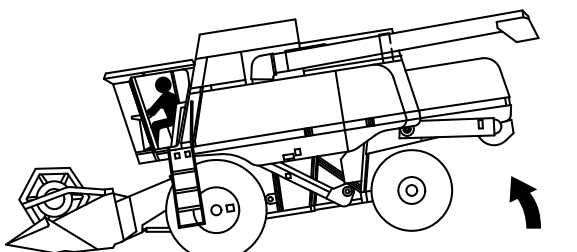


TS219 —UN—23AUG88

JK22594,00000E0 -14-15AUG06-1/1

通过配重保证轮胎安全触地

联合收割机的使用、转向和制动性能受到了附属装置的极大影响，附属装置会改变机器的重心。为了保持与地面的稳定接触，有必要在联合收割机的后部进行配重。同时，必须遵守最大准许的轴载荷和总重量要求。



H68497 — UN—04JUN01

JK22594,00000E1 -14-15AUG06-1/1

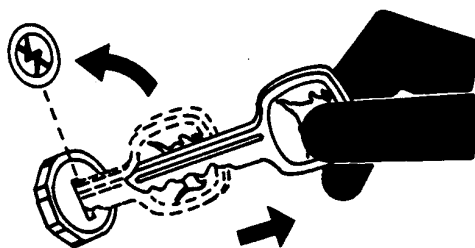
停放及离开联合收割机

将收割台降到地面上。

离开联合收割机前，必须断开收割台和脱粒装置。关掉发动机并将变速杆置于中间位置。启动驻车制动器，取下钥匙并锁闭驾驶室。

发动机运转时严禁离开驾驶室。

行驶时严禁离开驾驶室。



TS230 — UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -14-15AUG06-1/1

避免接触运动件

手、脚和衣服应远离动力驱动的零件。机器运动时禁止清洁、润滑或调节。



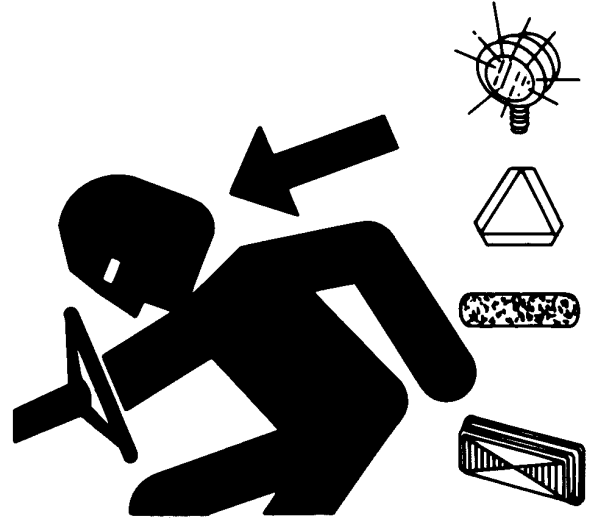
TS256 — UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -14-15AUG06-1/1

使用安全灯和安全设备

要采取措施防止在公路上行驶时，慢速行驶、带有附属设备或者拖车设备的拖拉机以及自走式设备同道路上其他人员或车辆发生碰撞。经常观察后方交通情况，特别是在转弯时，必须用转向灯作出指示。

无论白天还是晚上都应使用大灯、闪亮警告灯和转向灯。遵守设备照明和标志等地方性法规。应保证别人能看见自己的灯光和标志，并保证它们处于正常状态。车灯和标志如有损坏或丢失，应及时更换或修理。约翰·迪尔经销商可提供一套农具安全照明组件。



TS951—UN—12APR90

DX,FLASH -14-07,JUL99-1/1

公路运输断开开关

在公路上运输机器时，公路运输断开开关（A）必须处于“公路（road）”位置。

当公路运输断开开关按下时，指示灯（B）点亮，指示此开关处于“公路（road）”位置。按下公路运输断开开关后，以下功能将被禁用：

- 收割台高度复位
- 收割台高度感应
- CONTOUR MASTER
- 拨禾轮升高/降低以及拨禾轮前倾/后倾
- 卸粮搅龙
- 搅龙回转
- 电动折叠搅龙（如配置的话）
- 脱粒装置啮合
- 收割台啮合
- 收割台升高/降低

要启用田间作业功能，再次按下道路运输断开开关，指示灯熄灭，表示可以再次执行所需功能。



图示为70系列联合收割机

A—公路运输断开开关

B—指示灯

H86951—UN—20NOV06

KR43067,00007EE -14-15MAR11-1/1

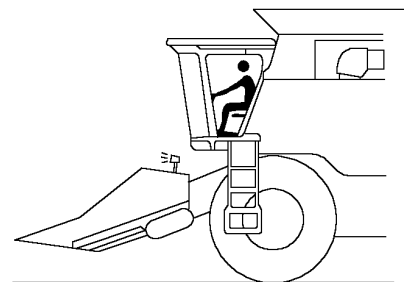
安全运输带收割台的联合收割机

如挂接了收割台，要尽可能避免在公共道路上运输。

如果必须挂接着收割台运输联合收割机，要确保收割台上的闪光警示灯发光且反射材料清晰可辨。

推荐在繁忙、狭窄或多坡地的道路上及穿越桥梁时使用开道车辆或前导车辆。

根据路况使用安全速度驾驶。



H52024—UN—15JUL99

JK22594,00000E4 -14-15AUG06-1/1

远离收割台

玉米收割台秸秆辊筒等设备不能被其他作业设施遮挡，影响其功能。在工作期间，必须远离这些运动部件！一定要在维护或清堵收割台前断开收割台驱动、关闭发动机并拔下钥匙。

H42442



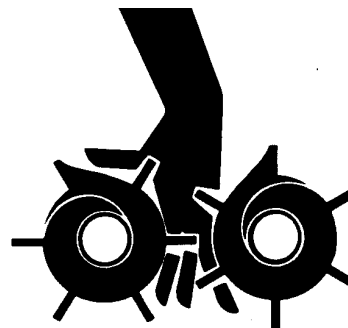
H42442—UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -14-14AUG97-1/1

避免卷入

为了避免卷入设备，在机器运转时，不要用手往机器中喂入作物或用手清理机器中的堵塞物。拉茎辊喂入作物材料的速度要比手松开材料的速度快。

H45810



H45810—UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -14-14AUG97-1/1

远离旋转的传动系统

卷入旋转的后轴传动系统中可能导致人员重伤或死亡。

必须确保传动系统防护罩始终安装到位。

操作者应穿紧身的衣服。调整、连接、清洁收割台或它的驱动部件前，必须将联合收割机的发动机熄火，并确保传动系统停止转动。



TS1644—UN—22AUG95

OOU6035,000146A -14-30JUL01-1/1

安全维护方法

工作前应先了解保养程序。保持工作场地清洁和干燥。

禁止在机器运动时进行润滑、保养或调整工作。手、脚及衣服应远离动力传动部件。断开全部电源并通过控制元件释放压力。将农具降到地面 将发动机熄火。按下钥匙。等待机器冷却。

需升起机件进行保养工作时，应采取措施牢固地支撑机件，以确保安全。

确保所有部件都处于良好状态且安装正确。立即排除故障。更换磨损或破损的零件。清除聚积的润滑脂、机油或杂物。

在自走式设备上调整电气系统或对机器进行焊接前，必须断开电瓶接地电缆（-）。

在牵引式农具上保养电气系统部件或对机器进行焊接前，必须断开拖拉机导线线束。



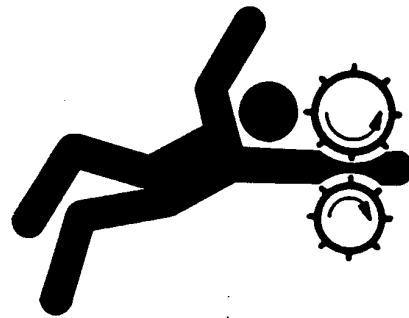
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -14-17FEB99-1/1

安全检修机器

将长发固定在头后。工作在机器边或运动的零件旁时，禁止带项链、围巾和穿着宽松的衣服。如果这些物品被缠绕，将造成严重人员伤害。

摘下戒指和其它首饰以防电路短路和被卷入运动的零件中。



TS228 —UN—23AUG88

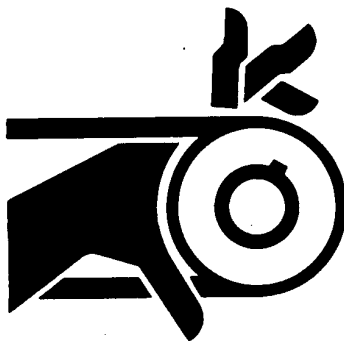
DX,LOOSE -14-04JUN90-1/1

防护罩和防尘罩

保证防护装置和护罩始终安装在位。保证这些装置的适用性和正确的安装。

在拆卸防护罩和防尘罩以前，必须脱开主离合器、关掉发动机并拔下钥匙。

双手、双脚和衣服必须远离运动件。



TS285 — UN — 23AUG88

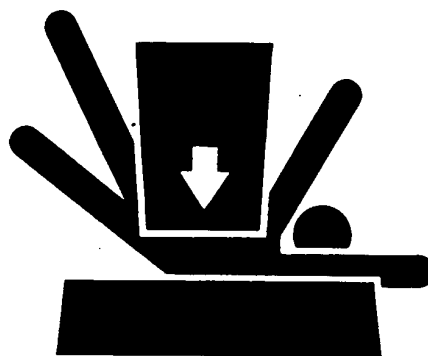
JK22594,00000E5 -14-15AUG06-1/1

适当支撑机器

在对机器进行任何工作前，一定要将附件或者农具放低到地面上。如果所做工作需要抬升机器或农具，必须安全地支撑它们。如果长时间保持在抬升位置，液压支撑设备可能沉降或泄漏。

禁止使用煤渣砖、空心砖或者其它在持续载荷下可能崩溃的支撑物支撑机器。禁止在仅用一个千斤顶支撑机器下进行工作。请遵照本手册推荐的程序操作。

如果机器挂接着农具或附件，必须遵守农具或附件操作手册中的安全防范规定。



TS229 — UN — 23AUG88

DX,LOWER -14-24FEB00-1/1

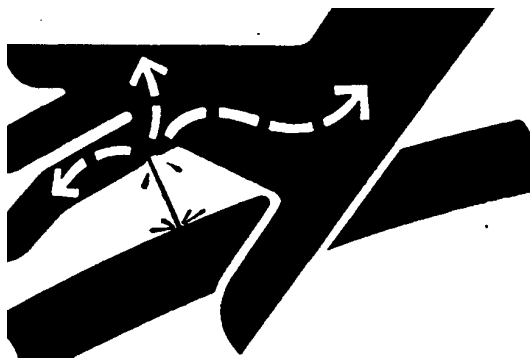
防止高压液体引起伤害

泄漏的高压液体可穿透皮肤，造成严重伤害。

为此，在断开液压油管或者其它管子前，必须先减压。加压之前应拧紧所有接头。

用纸板检查泄漏情况。保护好手和身体免受高压液体的伤害。

如果发生事故，应立即送医院。任何进入到皮肤中的液体都必须在几小时之内用手术的方法将其清除，否则可能会导致皮肤坏死。不熟悉这类伤害处理方法的医生，请参考相关医学书籍。这类信息可以从美国伊利诺依州莫林市的迪尔公司医疗中心得到。



X9811 — UN — 23AUG88

JK22594,00000E6 -14-15AUG06-1/1

焊接或加热前应去除油漆

必须避免可能产生的有毒烟雾和粉尘。

用焊接、钎焊或喷灯加热油漆时可能产生对人体有害的烟雾。

加热前去除油漆：

- 至少应去掉受热处及周围100毫米（4英寸）范围内的油漆。如果无法去除漆面的话，应佩戴认证合格的呼吸罩，然后再进行加热或焊接作业。
- 如果采用打磨除漆，要防止吸入粉尘。佩戴认证合格的呼吸罩。
- 如果用溶剂或油漆剥离剂除漆，在焊接之前用肥皂和水去除剥离剂。将溶剂、油漆剥离剂容器以及其它可燃材料从工作场地移开。开始焊接或加热前，应等至少15分钟使烟雾散开。

禁止在焊接区域使用氯化溶剂。

全部工作必须在通风良好的地方进行，以利于有毒烟雾和灰尘的疏散。



正确处理油漆和各种溶剂。

DX, PAINT -14-24JUL02-1/1

TS220 —UN—23AUG88

避免在高压液体管旁进行加热

在高压液体管路旁边加热易产生可燃喷雾，容易对您自身或旁观者造成剧烈的灼伤。禁止在高压液体管路或其他可燃材料附近进行焊接、钎焊或使用喷灯加热。热量如超出加热区，可导致高压液体管路突然爆裂。



DX, TORCH -14-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

正确处理废弃物

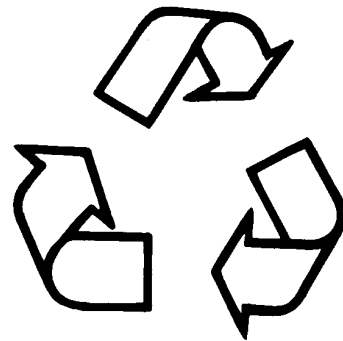
不恰当地处理废弃物会危害环境和生态平衡。约翰·迪尔设备中可能使用的有害废物有：润滑油、燃油、冷却液、制动液、过滤器和电瓶等。

排放液体时，应使用防漏容器。禁止使用盛装食品或饮料的容器，以防他人误饮。

禁止将废弃物倒在地上、倒入污水沟中或者排入其它水源中。

空调制冷剂溢入空气会损害地球大气层。根据政府规定，可能需要通过授权的空调服务中心进行废空调制冷剂的回收和再利用工作。

请向当地环保或回收中心及约翰·迪尔公司经销商咨询回收和处理废弃物的正确方法。



DX, DRAIN -14-03MAR93-1/1

TS1133 —UN—26NOV90

更换安全标志

如安全标志丢失或损坏，应及时更换。有关安全标志的正确安放位置，参见机器操作手册。



TS201—UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -14-04JUN90-1/1

安全标志位置

图示安全标志

在本机几个重要的地方有此安全标志，目的在于提醒存在潜在的危險。危险标志是一个三角形的警告牌。在警告标志旁提供了避免人身伤害的信息。这些安全标志及其在机器上的位置以及简要说明如下。

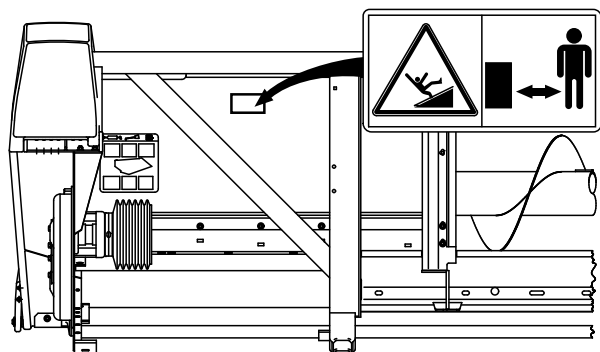


TS231 —14—07OCT88

OUO6075,0004057 -14-10AUG05-1/1

卷入收割台

为避免人身伤害，清堵前必须“关闭”发动机。收集装置内辊筒的移动速度很快，抓在手中的秸秆若被卷住可能来不及松手。

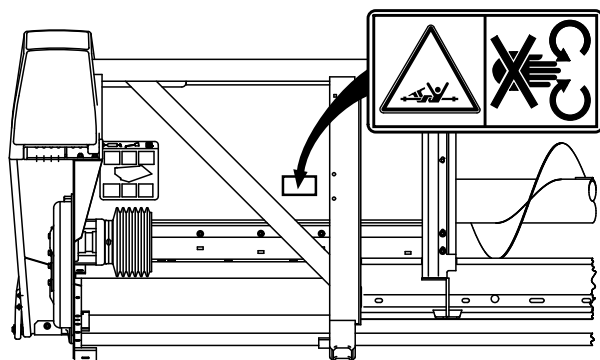


H84407 —UN—08SEP05

JK22594,0000133 -14-06SEP06-1/1

旋转的传动系统

卷入旋转中的传动轴可能导致人身伤亡。确保所有防护罩安装在位。避免接触旋转部件。

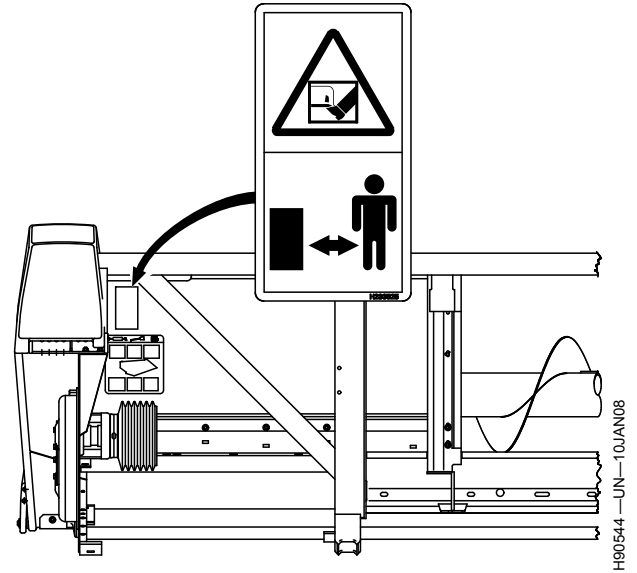


H84408 —UN—08SEP05

JK22594,0000134 -14-06SEP06-1/1

StalkMaster™ 玉米收割台

避免因接触旋转秸秆刀或抛甩的物体时造成的严重伤害。
远离运转中的玉米收割台。

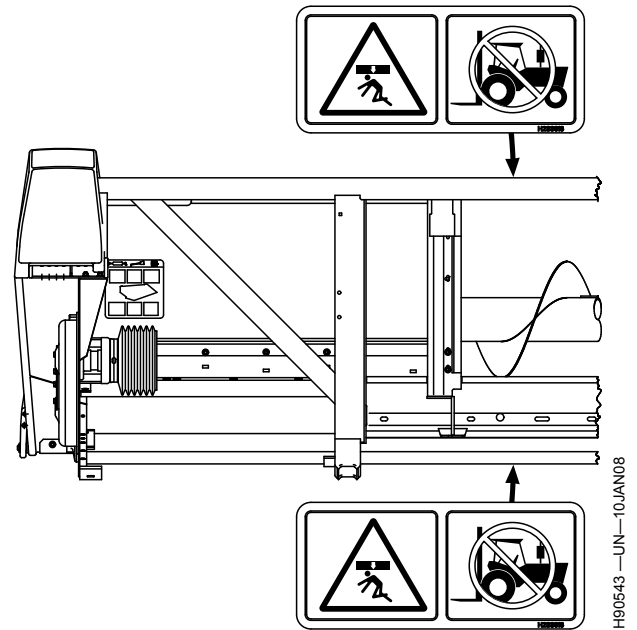


StalkMaster 是迪尔公司的一个注册商标

OUC6075,0000D79 -14-10JAN08-1/1

玉米收割台的装运重量

玉米收割台的装运重量超过3630公斤（8000磅）。为避免压伤，使用具有充足提升及负荷性能的提升装置。关于收割台的确切重量，请参考技术规格部分。



OUC6075,0000D7A -14-10JAN08-1/1

运输

拖车运输

小心：遵守当地有关宽度、灯光及标志的规定。

重要提示：尽量避免运输挂接着玉米收割台的联合收割机。如果可以，使用卡车或收割台拖车运输玉米收割台。

参照拖车制造商推荐的安全运输程序。如果没有此类说明，参考这些指导方法：

- 无制动器拖车运输速度不准超过32公里/小时（20英里/小时），带制动器的拖车运输速度不准超过40公里/小时（25英里/小时）。
- 务必使用尺寸合适的安全拖链。
- 务必检查确认拖车或收割台后面贴有慢行驶车辆（SMV）标志。
- 务必检查确认拖车后面配备有红色反光镜、两个红色尾灯和转向灯。
- 为减小运输宽度，铲尖应处于折叠（向上）位置。



运输时，所示铲尖折叠

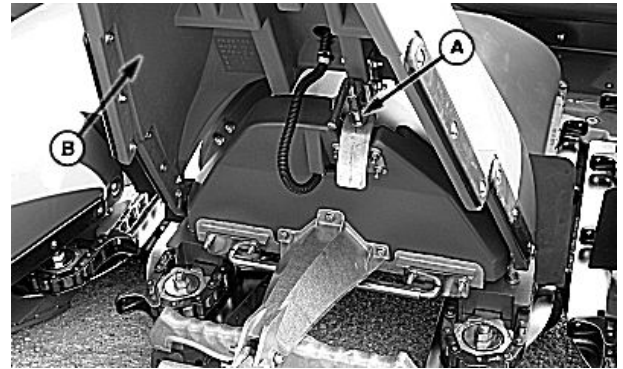
H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -14-16MAR11-1/4

1. 升高每个内集禾器铲尖（B），直到插销（A）啮合。

A—插销

B—铲尖



H88847 —UN—24JUL07

KR43067,00007EF -14-16MAR11-2/4

2. 向后旋转收割台警告灯（A）。

A—警告灯



H94376 —UN—26JUN09

接下页

KR43067,00007EF -14-16MAR11-3/4

3. 升高两个外集禾器铲尖，直到插销（A）啮合。

A—插销



H89293—UN—14JAN09

KR43067,00007EF -14-16MAR11-4/4

用联合收割机运输

⚠ 小心： 遵守当地有关宽度、灯光及标志的规定。

重要提示： 如挂接了收割台，要尽可能避免在公共道路上运输。

如果必须挂接收割台运输联合收割机，要确保收割台上的闪光警告灯发光且反射材料清晰可辨。

推荐在繁忙、狭窄或多坡地的道路上及穿越桥梁时使用开道车辆或前导车辆。

根据路况以安全速度驾驶。

1. 用收割台开关（A）完全升起割台。

A—升/降开关

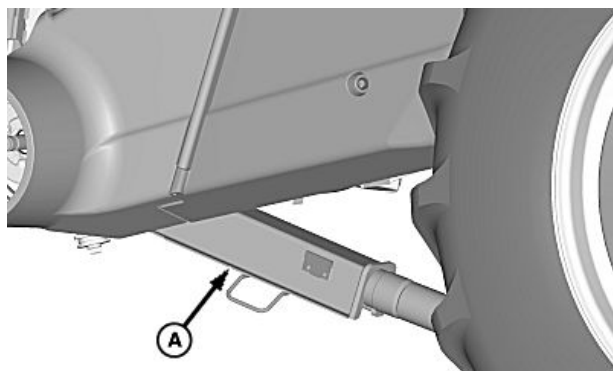


H102589—UN—05JUL11

KR43067,00008C7 -14-05JUL11-1/4

2. 啮合过桥安全限位器（A）。

A—安全限位器



H90891—UN—28FEB08

接下页

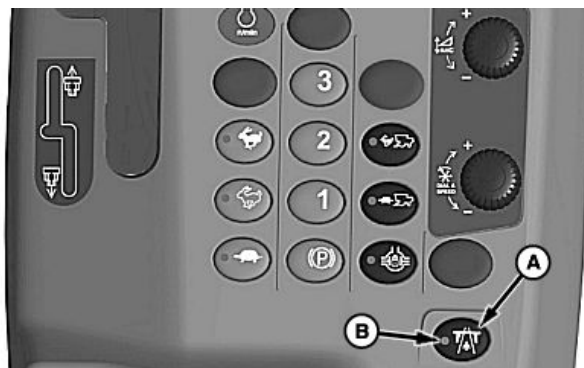
KR43067,00008C7 -14-05JUL11-2/4

3. 接通道路运输断开开关 (A)。

注意：当开关啮合时，灯 (B) 亮起。

A—公路运输断开开关

B—指示灯



图示为S系列



图示为70系列

KR43067,00008C7 -14-05JUL11-3/4

小心：在道路或公路上运输时，两侧的闪光警告灯和尾灯可以向靠近的车辆示意。在公路上驾驶联合收割机时，必须打开警告灯。

向前旋转梯子至极限位置，以使警告灯对着迎面而来的驾驶员。

如果法律禁止，不要使用闪光警告灯。

4. 在所有路面运输时，都将危险报警灯 (A) 打开。夜晚运输时，打开公路灯 (B)。当危险报警灯亮起时，警告灯自动点亮。

A—危险报警灯开关

B—公路灯开关



KR43067,00008C7 -14-05JUL11-4/4

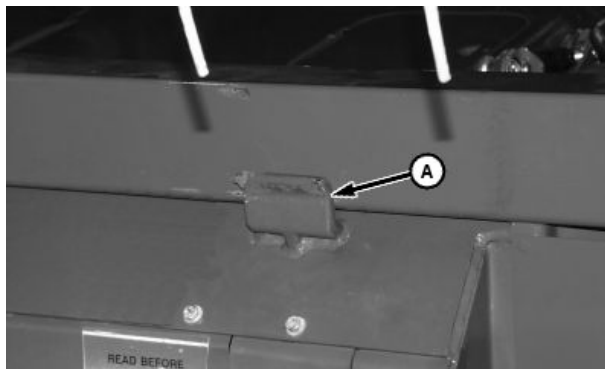
挂接和摘下

将玉米收割台挂接到过桥上

重要提示：收割台操作专用轮胎的信息，参见联合收割机操作手册。

当收割台位于地面上时，不能触发锁销。如果多路耦合器必须在收割台位于地面上的情况下触发，卸下手柄上的拉线。

1. 鸣响喇叭、启动发动机并降下过桥。
2. 驾驶联合收割机慢速前进直到过桥与附属设备框架开口中心对准。
3. 将割台完全升起，检查确认框架顶部的过桥啮合槽上面装有两个挂钩（A）。
4. 将发动机熄火，挂上驻车制动器，拔掉钥匙，并啮合过桥安全限位器。



H70033—UN—19SEP01

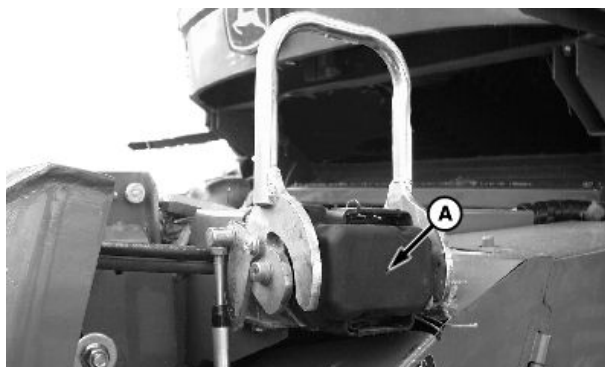
A—固定钩（在过桥上共有2个）

KR43067,0000731 -14-17MAR11-1/9

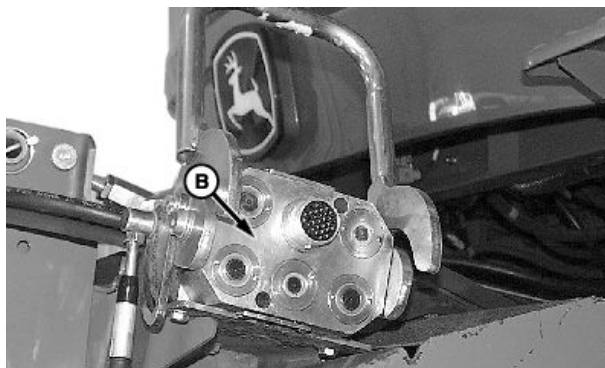
5. 卸下盖板（A），清洗多路耦合器表面（B）。

A—盖板

B—多路耦合器表面



H74036—UN—19NOV02



H74037—UN—05NOV02

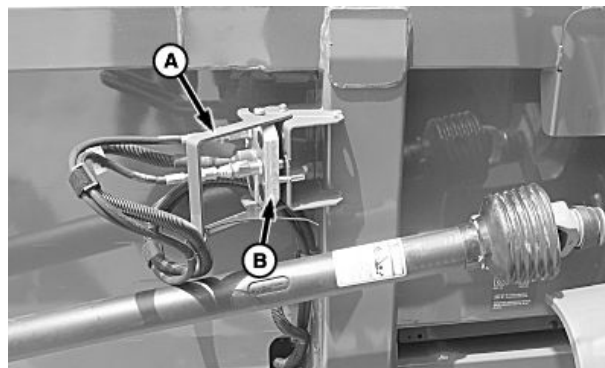
接下页

KR43067,0000731 -14-17MAR11-2/9

6. 打开手柄 (A)，从存放托架上拆下多路耦合器 (B)。

A—手柄

B—多路耦合器



H99084—UN—17NOV10

KR43067,0000731 -14-17MAR11-3/9

注意：为避免损坏锁门拉线，手柄上安装有安全螺钉。尝试在收割台位于地面上的情况下触发锁销将剪断手柄上的安全螺钉。（参见本章后面的“备用安全螺钉位置”。）

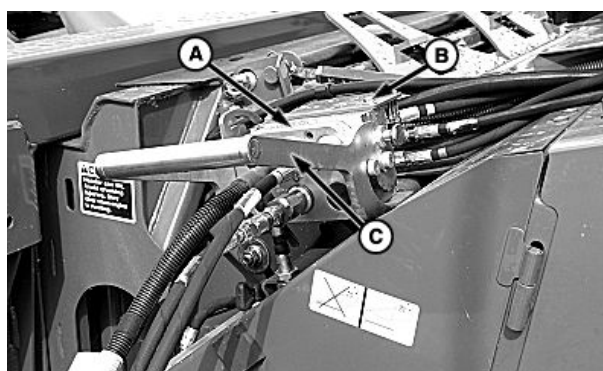
在安装好收割台的情况下，锁销应该在锁板孔中自由移动。如果锁销未能伸出锁板之外，则应确保收割台上的锁板正确调整。

7. 将多路耦合器 (A) 安装到插座 (B) 上并合拢手柄 (C)。

A—多路耦合器

C—手柄

B—接口



H89284—UN—20JUL07

KR43067,0000731 -14-17MAR11-4/9

装备滑动锁定多路耦合器的机器

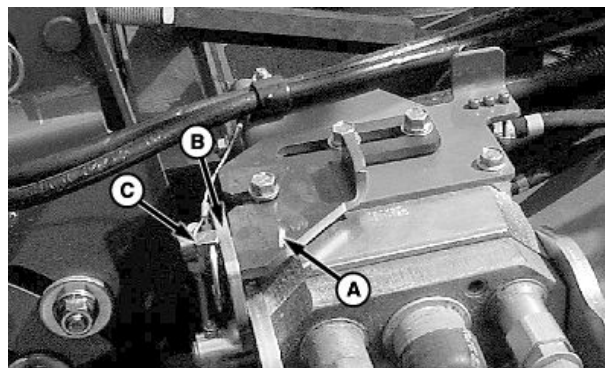
重要提示：如锁板未穿过多路耦合器总成，收割台在收割或运输过程中可能落下。

如果多联轴器手柄合上，滑动锁板 (A) 穿过多路耦合器锁门总成 (B) 并用快速锁定销 (C) 固定。

A—锁板

C—快速锁定销

B—多路耦合器锁门总成



装备有滑动锁板

H81286—UN—23JUN04

接下页

KR43067,0000731 -14-17MAR11-5/9

H82373 —UN—07FEB05

A—按钮锁

装备锁定的按钮锁

KR43067.0000731 -14-17MAR11-6/9

-

H100720 —UN—17MAR11

H100709 —UN—17MAR11

D—下間隙
E—上間隙
F—帶帽螺釘

接下页

KR43067.0000731 -14-17MAR11-7/9

5. 将多路耦合器盖板 (A) 安装到收割台存放位置。

A—盖板



存放位置

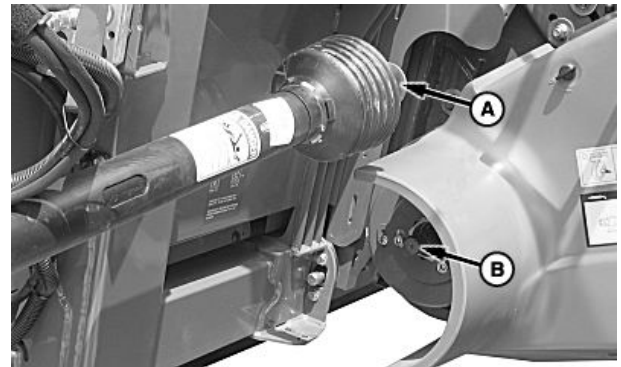
H89283 —UN—14JAN09

KR43067,0000731 -14-17MAR11-8/9

6. 将伸缩驱动轴 (A) 从存储位置拆下，并与过桥轴 (B) 连接。检查确认快速固定环是否完全锁住。

A—伸缩型驱动轴

B—过桥轴



H98085 —UN—17NOV10

KR43067,0000731 -14-17MAR11-9/9

将玉米收割台挂接到Pre 60系列过桥

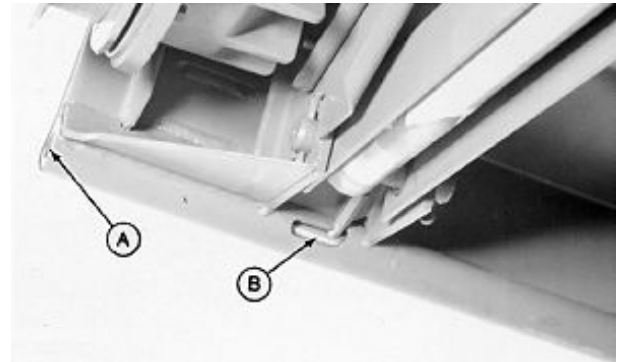
将玉米收割台挂接到旧联合收割机，要求有转换捆束。请与约翰·迪尔经销商联系。

重要提示：避免损坏玉米收割台和过桥。挂接收割台前，过桥两侧的锁销 (A) 必须缩回。

向内滑动止动螺栓 (B) 并旋转上升。如果销钉突出，挂接收割台时，过桥会受损。

A—锁销

B—止动螺栓



H41118 —UN—18JUN01

KR43067,0000756 -14-01DEC10-1/1

将玉米收割台挂接到青贮收割机或者玉米剥皮机

关于在青贮收割机或玉米剥皮机上挂接或摘下玉米收割台的信息，参见相关机器使用手册。

KR43067,0000751 -14-01DEC10-1/1

从过桥上摘下玉米收割台

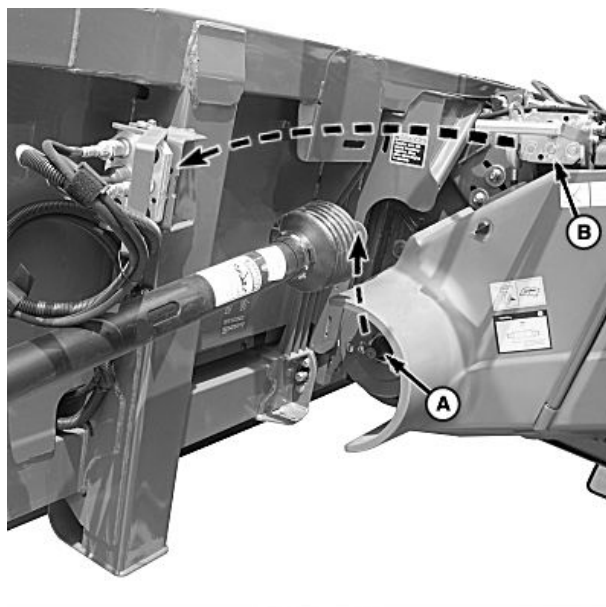
⚠ 小心：不要将驱动轴连接到联合收割机上。如果过桥意外啮合，可能会导致人身伤害或机器损坏。

1. 从过桥轴（A）上断开伸缩驱动轴后放在存储托架上。

重要提示：当收割台位于地面上时，不能触发锁销。如果多路耦合器必须在收割台位于地面上的情况下触发，卸下手柄上的拉线。

注意：当手柄抬高到极限位置时，锁销应该完全缩回。如果锁销未全部缩回，调整拉线的安装（参见单点闭锁 - 调整）。

2. 拆下快速锁定销，将锁板滑过多路耦合器锁定总成。
3. 从收割台的存储位置上拆卸多路耦合器盖板。
4. 升高把手，将多路耦合器从过桥连接点（B）上卸下。
5. 将多路耦合器置于割台存储位置并用手柄锁紧。
6. 将过桥连接点上盖上盖板并锁定手柄。



A—过桥轴

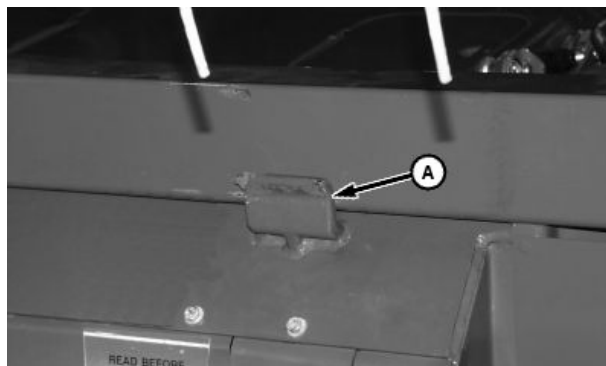
B—多路耦合器连接

H99086—UN—17NOV10

KR43067,0000732 -14-01DEC10-1/2

7. 鸣喇叭，启动发动机，降低过桥，直到固定钩（A）低于收割台顶梁，驾驶联合收割机慢速倒退。

A—固定钩（在过桥上共有2个）



H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000732 -14-01DEC10-2/2

单点锁吊—调整

注意： CONTOUR MASTER 过桥：只能调整多路耦合器手柄处的电缆。

平地过桥：除非电缆下端（锁销位置）未对中，否则只能调整多路耦合器手柄处的电缆。参见“平地过桥电缆下端—调整”。

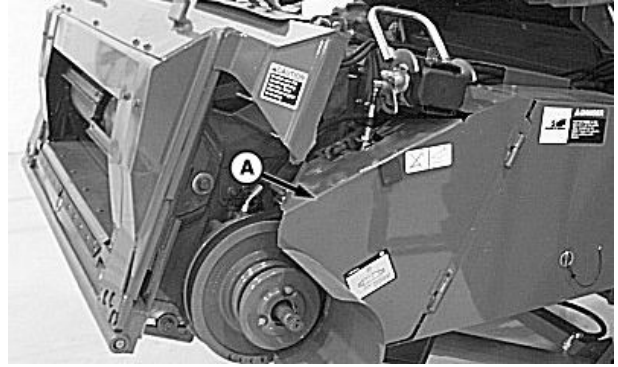
1. 打开左侧过桥护罩（A）。
2. 松开拉线锁紧螺母（B）。

重要提示： 确认手柄靠紧多联轴器的挡块处。如果手柄未紧靠在限位器上，可能会导致锁销的调整尺寸不准，并可能导致收割台在收割或运输过程中落下。

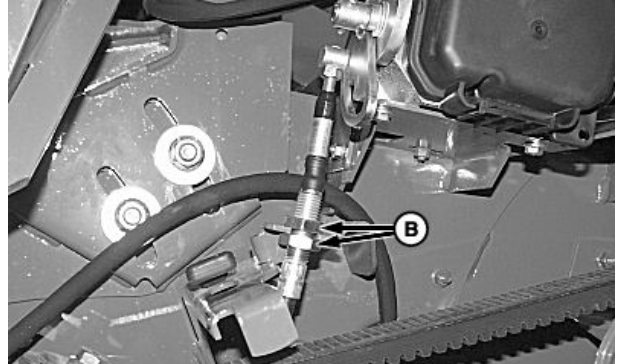
3. 使多路耦合器手臂留在挡块处。

A—防护板

B—锁紧螺母



H78649—UN—17OCT03



H78650—UN—17OCT03

JK22594,0000094 -14-27JUL06-1/4

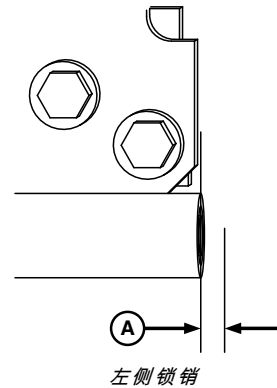
注意： 在托架中上移电缆，将销拉入。

在托架中下移电缆，将销推出。

4. 根据需要调整托架中的拉线，实现销子的正确调整：

- 左侧锁销应齐平，偏差为 ± 2 毫米（A）。

A—尺寸



左侧锁销

H79344—UN—10DEC03

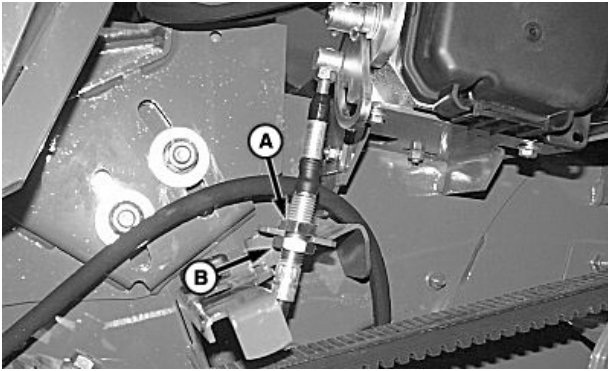
接下页

JK22594,0000094 -14-27JUL06-2/4

5. 固定底部锁紧螺母 (B) , 紧固顶部锁紧螺母 (A) 。

A—上锁紧螺母

B—下锁紧螺母



H81289—UN—23JUN04

JK22594,0000094 -14-27JUL06-3/4

重要提示：如果锁销的调整尺寸不符合规定，则可能会导致收割台在收割或运输过程中落下。

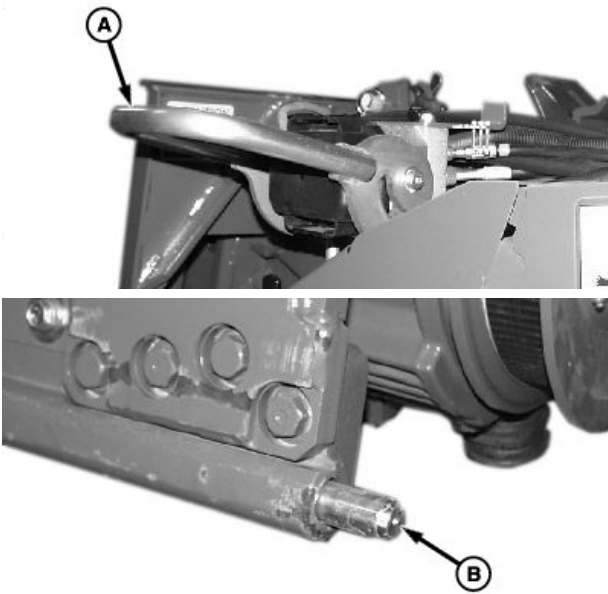
6. 完全放低多路耦合器手柄 (A) , 确认销 (B) (两侧) 的位置符合技术规格。 如果不符合技术规格，重新调整。

技术规格

过桥销—距离..... 45 — 52毫米
(1-3/4 英寸 - 2 英寸)

A—多路耦合器手柄

B—销子



H81287—UN—23JUN04

H81288—UN—23JUN04

JK22594,0000094 -14-27JUL06-4/4

平地过桥电缆下端—调整

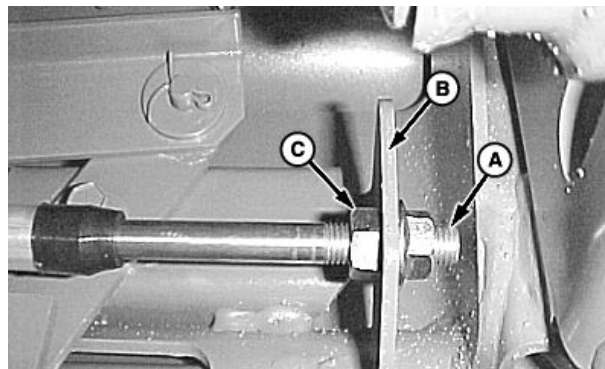
如果螺纹（A）不在托架（B）的正中心，则应调整锁紧电缆的下端。

松开锁紧螺母（C），调整拉线，使螺纹处于托架中央位置。

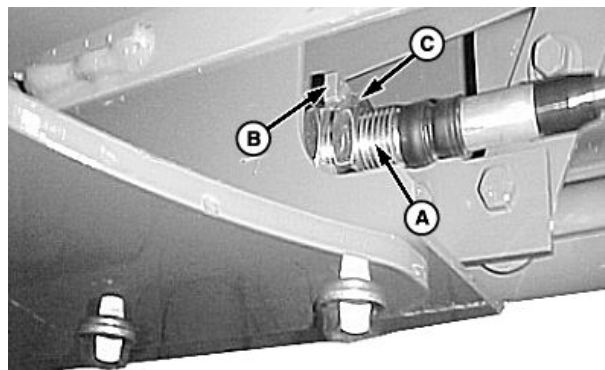
紧固锁紧螺母。

A—螺纹
B—托架

C—锁紧螺母



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -14-17MAR05-1/1

过桥插销（清理）

如果锁销难以移动，拆下带帽螺钉（A）并清理销区域。可能需要完全倾斜过桥框架，以便接近这些带帽螺钉。

A—带帽螺钉



H74309 —UN—18NOV02

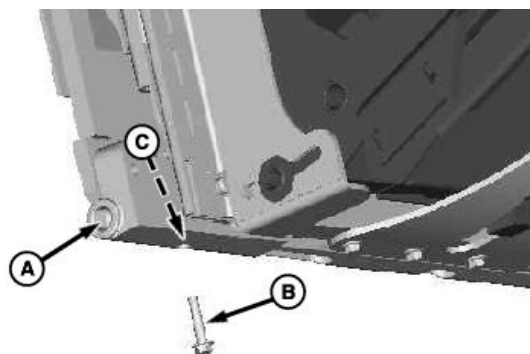
MH81805,0000701 -14-17MAR05-1/1

过桥手动解锁

如果要在安全螺栓断裂时卸下收割台，则应将锁销（A）推过锁板，并在穿孔（C）中安装M12带帽螺钉（B）。在另一侧重复上述操作。

A—门销
B—带帽螺钉

C—孔



H74310 —UN—18NOV02

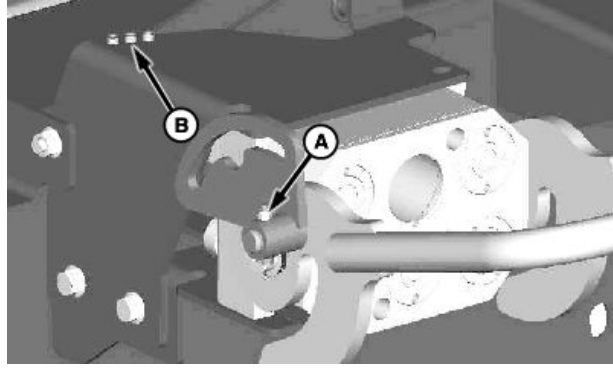
MH81805,0000702 -14-17MAR05-1/1

锁门拉线安全螺钉的位置

如果安全螺钉 (A) 断裂，卸下并用备用安全螺钉 (B) 替换。共有三枚备用安全螺钉。

A—安全螺钉

B—备用安全螺钉



H74311—UN—25NOV02

MH81805,0000703 -14-17MAR05-1/1

标定和编程

何时需要标定

注意：所有标定信息：参见联合收割机操作手册中关于收割台标定的信息。

首次使用之前或者更换收割台高度控制传感器、盖板位置传感器或相关组件之后必须执行标定操作。

- 收割台标定- LC1 (hdr)
- CONTOUR MASTER 角度传感器标定- LC1 倾斜 (选装)

- 液压可调盖板 - LC1 (选装，用在50和60系列联合收割机上) 的传感器标定- dEc
- 活动收割台浮动标定- FLO

注意：标定前必须排除导致故障的原因。

如果在标定过程中出错，出错码将显示在三区段转速表显示屏 (针对50和60系列联合收割机) 或者 CommandCenter显示屏 (针对70系列联合收割机) 上。

JK22594,000026C -14-11SEP07-1/1

校准出错码

重要提示：继续校准前必须先排除导致故障的原因。

如果在校准过程中出现出错码(ERxx)，向您的约翰·迪尔经销商询问出错码的含义。

KR43067,0000757 -14-01DEC10-1/1

S系列联合收割机的用户标定操作

H94478 —UN—31MAR10

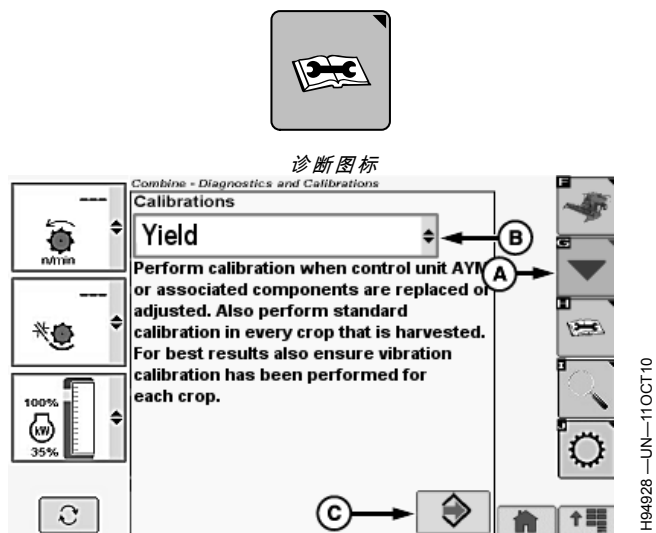
关于可用标定程序的信息，参见联合收割机操作手册。

使用屏幕显示指令执行标定。驾驶员选择“诊断”菜单，所需标定程序并按给出的说明执行。

1. 选定“诊断”图标并按“确认”按钮。
2. 选定“标定”图标 (A) 并按“确认”按钮。
3. 选定“标定”菜单 (B) 并按“确认”按钮。
4. 旋转“选择”旋钮直到所需标定程序高亮显示为止。按“确认”开关。
5. 选定“回车/接受”图标 (C) 并按“确认”按钮。
6. 按照屏幕显示指令执行所需标定。
7. 必要时，重复以上步骤进行额外标定。

A—标定图标
B—标定菜单

C—输入/接受图标



KR43067,00007F1 -14-16MAR11-1/1

70系列联合收割机的用户标定程序

关于可用标定程序的信息，参见联合收割机操作手册。

1. 从诊断和标定图标 (A)，旋转选择旋钮 (B)，直到标定菜单 (C) 高亮显示为止。按下“确认”开关 (D)。
2. 转动“选择”旋钮，直到所需标定高亮显示为止，然后按“确认”按钮。
3. 旋转“选择”旋钮直到“回车/接受”图标 (E) 高亮显示为止，并按下“确认”按钮。
4. 按照屏幕显示指令执行所需标定。
5. 必要时，重复以上步骤进行额外标定。

A—诊断和标定图标
B—选择旋钮
C—标定菜单

D—确认开关
E—输入/接受图标



H87479—UN—21FEB07

H86977—UN—20NOV06

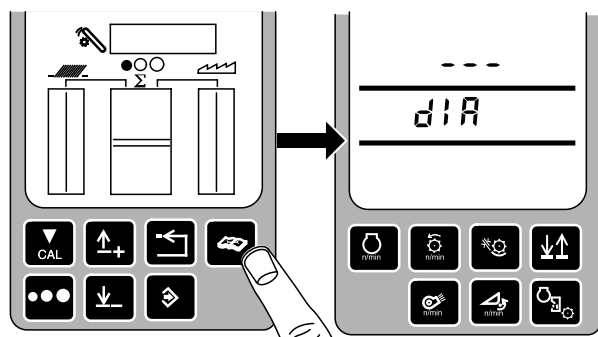
KR43067,00007F2 -14-16MAR11-1/1

50/60系列联合收割机的用户标定程序

收割台标定准备：

- 将收割台挂接到联合收割机上，连接收割台线束和联合收割机线束。
- 设定空气弹簧到设定点调节标尺（参见本部分中“空气弹簧设定（先于收割台标定）”）。
- 确保收割台高度传感器（如配备）处于工作状态。
- 启动联合收割机，驾驶到一个水平、坚实的地面上。

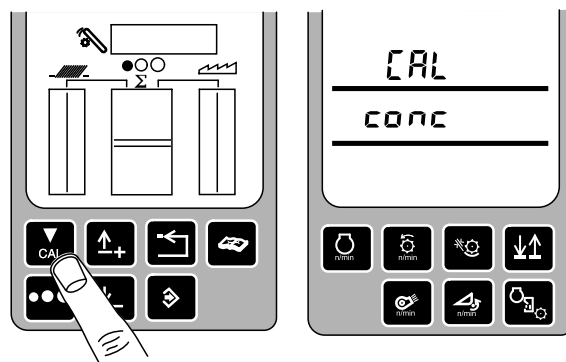
按下“诊断”按钮。三区段转速表显示屏上显示DIA。



H71445—UN—28MAR02

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-1/10

按下“标定”按钮。三区段转速表显示屏将显示CAL和conc。

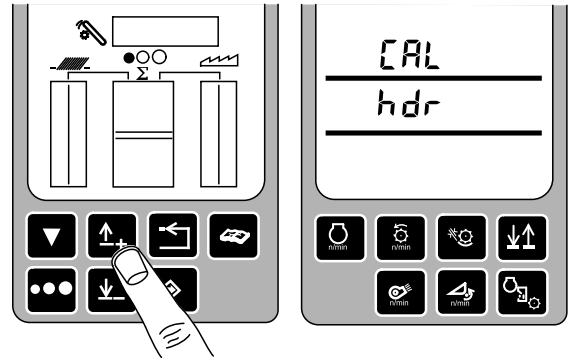


H68151—UN—23MAY01

接下页

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-2/10

按上下箭头直到三区段转速表显示屏上显示**CAL**和**hdr**。

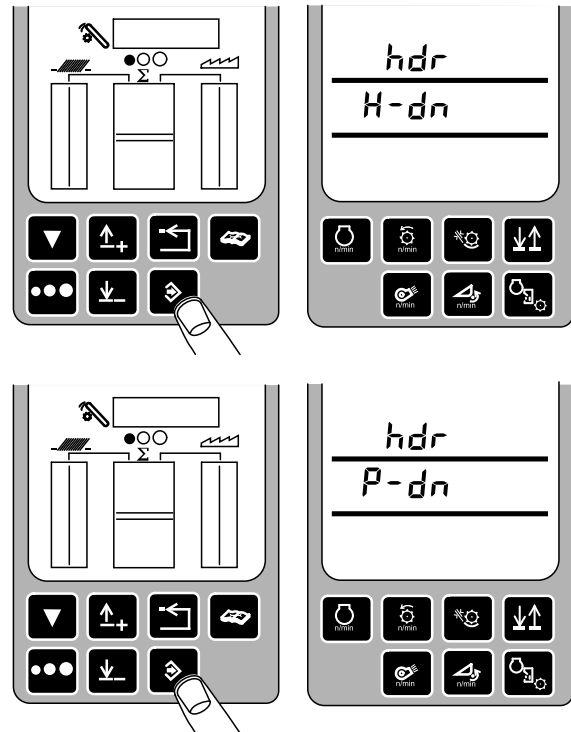


H68159 —UN—23MAY01

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-3/10

按下“输入”按钮进入收割台标定模式。此时三区段转速表显示屏上显示**hdr**和**H-dn**（如果是带压力的HYDRAFLEX收割台，则将显示**P-dn**）。

注意： 如果Hydraflex平台装备辅助传感器，会显示H-dn。



H68160 —UN—23MAY01

H71305 —UN—14MAR02

接下页

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-4/10

设定传感器最小值。

用收割台升高 / 降低和倾斜开关 (A) 降低并倾斜收割台，直到收割台平放在地面上。

A—收割台升/降开关



H74747—UN—18MAR03

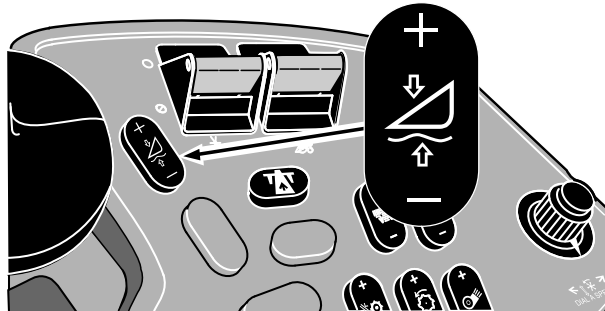
KR43067,00007F3 -14-16MAR11-5/10

如果显示**H-dn**，执行下一步操作。

如果显示**P-dn**，利用HYDRAFLEX按钮降低HYDRAFLEX压力，直到压力低于1000磅/平方英寸 (6900千帕) (69巴)。

在压力降低过程中，显示屏显示HYDRAFLEX的压力。

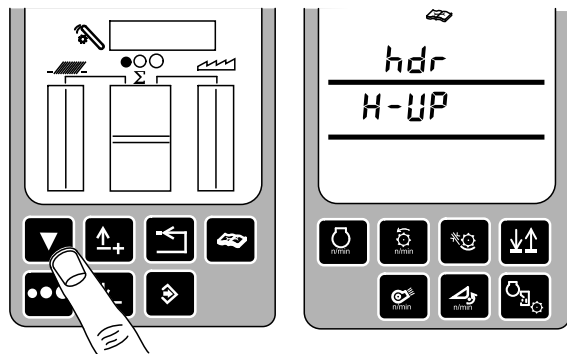
在压力低于1000磅/平方英寸 (6900千帕) (69巴) 后，显示屏上出现**H-dn**。



H75742—UN—18MAR03

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-6/10

按下“标定”按钮。三显示屏转速表上将显示**hdr**和**H-UP**。



H68161—UN—23MAY01

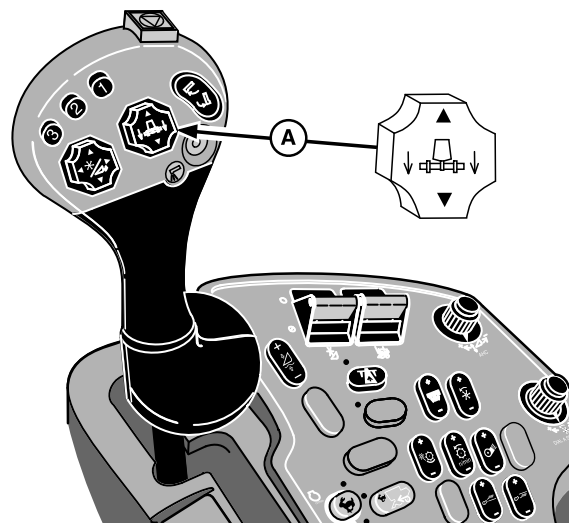
接下页

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-7/10

设定传感器最大值。

用收割台升高 / 降低开关 (A) 将收割台升到极限位置。

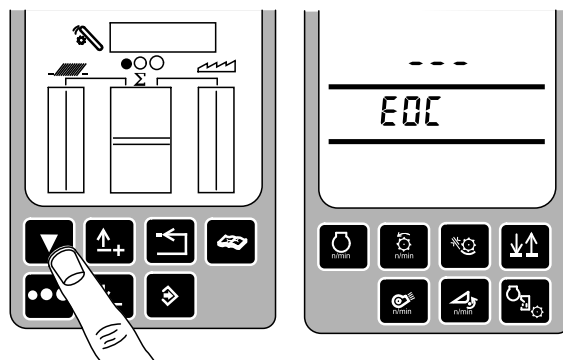
A—收割台升/降开关



H74747 —UN—18MAR03

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-8/10

按下“标定”按钮。三显示屏转速表上显示EOC。

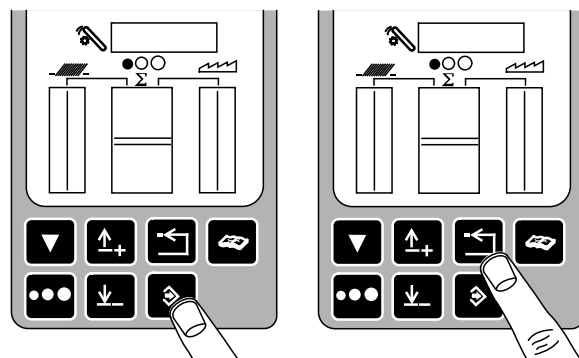


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-9/10

按下“输入”按钮保存标定值，然后回到正常操作或按下返回箭头放弃标定（且不保存值）。

按下“返回”箭头返回正常操作。



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,00007F3 -14-16MAR11-10/10

活动割台控制显示器

注意：欲了解每个功能的详细信息，请参阅《联合收割机操作手册》。

活动割台控制显示器(A)：允许驾驶员通过在显示器上选定相应图标来确认当前激活哪种功能。

注意：根据联合收割机型号和安装设备，控制按钮位置可能不同。

割台高度传感按钮(B)：允许驾驶员选择割台相对地面的位置并自动保持该位置。

割台高度传感按钮—HydraFlex(B)：允许驾驶员调节切割器地面压力或切割器重量，并自动返回该设置值。HydraFlex与收割台高度感应功能配合使用，保持收割台相对于地面的位置，跟随地形，并自动返回该位置。

收割台高度复位按钮(C)：允许驾驶员选择过桥相对机器的位置，并自动返回此位置。

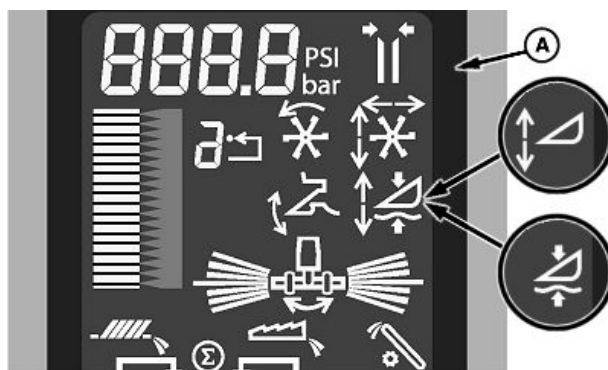
Contour-Master按钮(D)：允许驾驶员保持收割台相对地面的位置。使用传感器确定收割台两端的高度。收割台向过桥倾斜，以使每端与地面的距离相等。如果配备收割台高度感应装置—HydraFlex（选装），两个系统协调作用，使切割器与地面保持最近的距离。

Dial-A-Speed按钮(E)：允许驾驶员为拨禾轮或皮带输送机皮带选择自动作业速度。作业速度是机器行驶速度与拨禾轮/皮带速度之比。

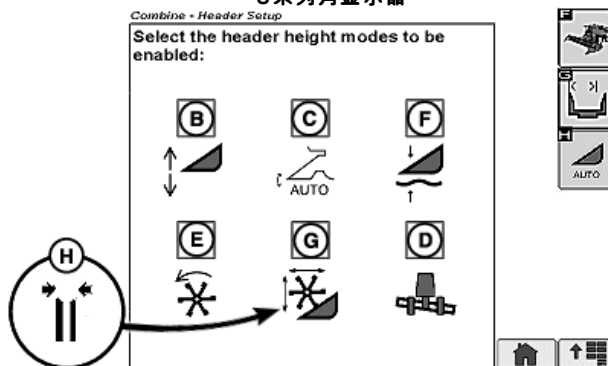
活动收割台浮动按钮(F)：刚性收割台可以在触地的情况下工作，并保持一个设定的接触压力。驾驶员选择收割台与地面的接触状况，并自动返回该压力。

拨禾轮位置复位按钮(G)：允许驾驶员选择拨禾轮的高度和前后位置，并自动返回该位置。

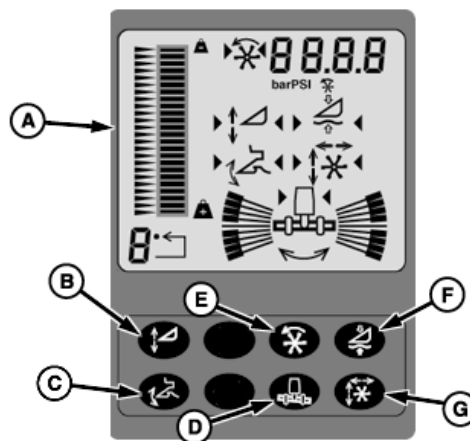
盖板位置复位(H)：允许驾驶员选择可调盖板（如配置的话）的张开宽度，并自动返回该位置。



S系列角显示器



S系列按钮



70系列角显示器和按钮

H100107—UN—08FEB11

H100108—UN—08FEB11

H86001—UN—13DEC06

KR43067,00007B0 -14-08FEB11-1/1

收割台高度自动控制系统的说明

收割台高度自动控制系统在地面不平时起平衡作用，并控制收割台的水平和垂直位置。系统不间断地对预设位置与实际位置进行比较，保持收割台总处于需要的工作位置。通过响应速率调整和灵敏度调整以及位于扶手上的选择旋钮，输入各个值。

系统要求：

- 公路运输断开开关必须处于“田间(field)”位置。
- 发动机正在运转。
- 收割台啮合。
- 需要的收割台控制模式已启用。

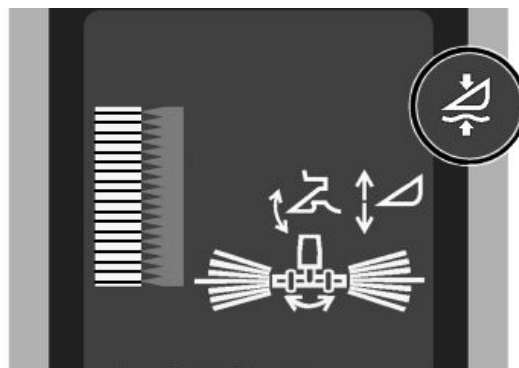
横向倾斜调整—两种模式

- 手动调整—液压组件直接由多功能控制手柄操控。
- 自动调整—收割台相对于地面的水平调整由收割台每端的传感器执行。这确保了在左右两侧，收割台与地面之间的距离相等。

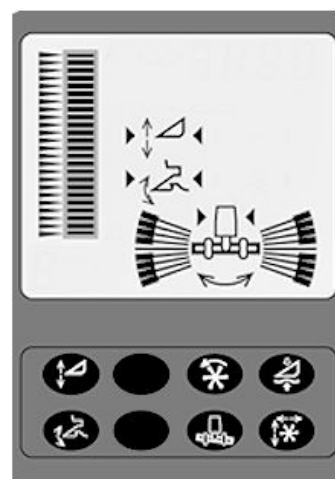
割台高度调整—四种模式

- 手动调整—液压组件直接由多功能控制手柄操控。
- 高度自动复位—割台可以设定在过桥工作范围内的任意位置。
- 高度自动感应—安装在割台上的高度传感器保持割台高度稳定。此模式下，收割台高度即使在崎岖地形也总能保持稳定。
- 自动浮动控制—机器保持一个恒定的收割台触地压力。

重要提示： 手动倾斜和高度调整设置将禁用自动功能。



图示为S系列



H100084 — UN—08FEB11

H86522 — UN—13DEC06

KR43067.00007B1 -14-09FEB11-1/1

调整过桥下降速度和灵敏度—S和70系列联合收割机

高度感应和活动收割台浮动压力灵敏度（自动功能）：在自动感应和自动浮动模式下操作时，控制收割台移动的反应速率。

自动功能的变化率：

- 1. 确认公路运输断开开关处于田间模式。
- 2. 按过桥速度/灵敏度调节开关(A)两次，以调节设置。可在0至100的范围内设置。

注意：调整过程中，灵敏度设置值显示在扶手显示器(C)上。

- 3. 顺时针转动选择旋钮(B)，提高响应速度，逆时针转动旋钮，降低响应速度。

A—过桥速度/灵敏度调节开关 C—灵敏度设置
B—选择旋钮



图示为S系列



图示为70系列

接下页

KR43067,00007BA -14-09FEB11-1/2

H89167—UN—23NOV10

H87056—UN—30JUL07

手动升降速度（手动功能） 控制收割台升降功能手动控制或处于自动高度复位模式时的响应速率。

手动功能的变化率：

1. 确认公路运输断开开关处于田间模式。
2. 按过桥速度/灵敏度调节开关(A)一次，以调节设置。可在0至100的范围内设置。

注意：调整过程中，灵敏度设置值显示在扶手显示器(C)上。

3. 顺时针转动选择旋钮(B)，提高响应速度，逆时针转动旋钮，降低响应速度。

A—过桥速度/灵敏度调节开关 C—速度设置值
B—选择旋钮



图示为S系列



图示为70系列

KR43067,00007BA -14-09FEB11-2/2

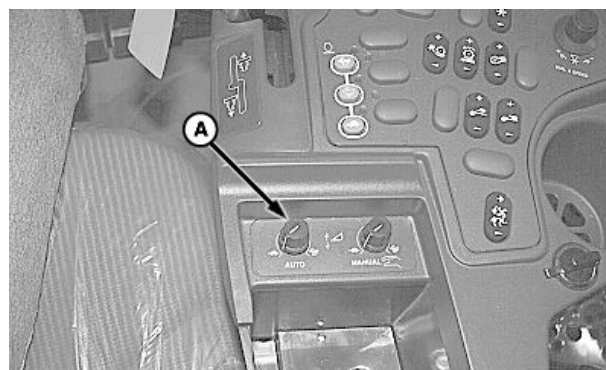
调整过桥下降速度和灵敏度—60系列和旧式联合收割机

60系列STS割台的下降速度

注意：收割台高度感应和活动收割台浮动压力的响应速度控制（自动功能）

在自动模式下，旋钮(A)控制收割台升高/降低功能的响应速度。请参阅你的《联合收割机操作手册》，查看相关操作。

A—旋钮



接下页

KR43067,00007B8 -14-09FEB11-1/2

60系列切流型、CTS型和坡地作业型、50系列所有机型和9000/10系列所有机型的下降速度

松开螺母，将螺丝(A)外旋加快手动下降，内旋则减慢下降速度。

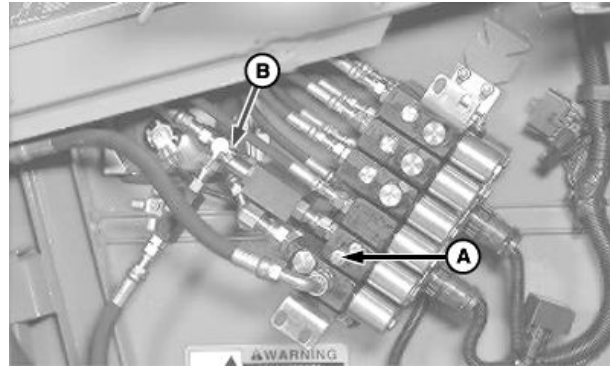
调整后拧紧螺母。

在带活动割台控制或Dial-A-Matic的联合收割机上：

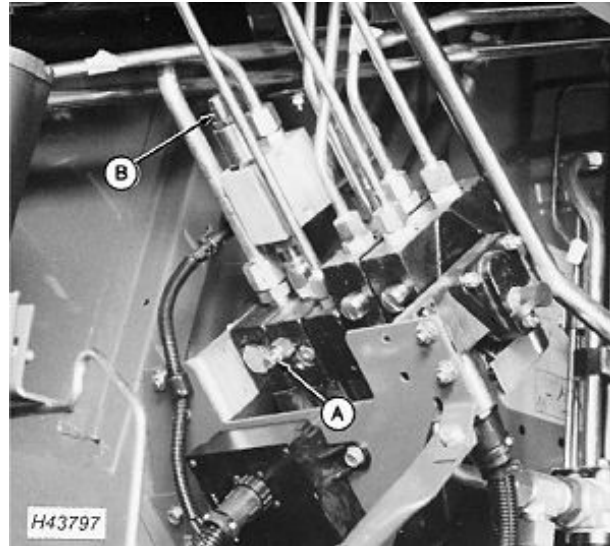
- 将旋钮(B)完全旋入（完全关闭）。
- 将旋钮旋出3/8圈。
- 必要时进行调整，以在田间作业时稳定处于自动模式的系统。

A—调整螺钉

B—旋钮



50系列STS联合收割机



切流型、CTS型、坡地作业型联合收割机

H80519—UN—30MAR04

H43797—UN—21AUG91

KR43067,00007B8 -14-09FEB11-2/2

操作玉米收割台

通用信息

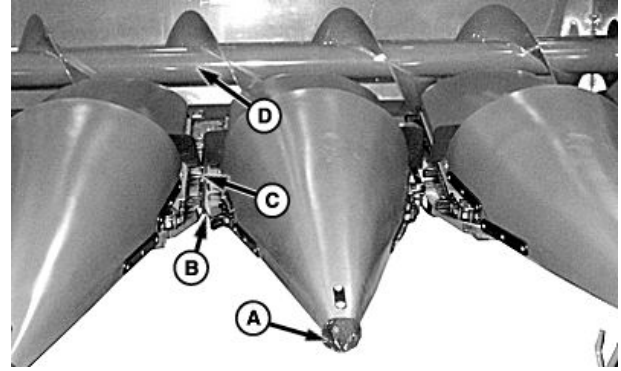
集禾器铲尖 (A) 位于玉米垄之间。拉茎辊 (B) 抓住玉米秸秆并快速将其迅速拉进摘穗装置。

当一穗玉米碰到摘穗板，由于狭窄的开口，这穗玉米不能通过。随着拉茎辊继续拉扯玉米秸秆，玉米穗被扯断。

集禾器链条 (C) 抓住玉米穗，将它们收集到搅龙 (D)，搅龙 (D) 将玉米传运到联合收割机过桥。

A—集禾器铲尖
B—拉茎辊

C—集禾器链条
D—搅龙



H89415 —UN—01AUG07

KR43067,0000743 -14-23NOV10-1/1

谨慎驾驶和操作

谨慎驾驶确保玉米收割台停在垄上。玉米收割台或联合收割机切勿过载。过载会导致故障。开始时低档行驶，直到找到合适的行驶速度时再增速。

注意倾听离合器打滑或其他不正常噪音。如果玉米收割台阻塞，在发动机保持在作业速度下清理，但要降低行驶速度，直到收割台清理完毕。

小心：熟悉联合收割机和玉米收割台操作手册。

重要提示：联合收割机的前向运动必须与集禾器链条螺旋片的后向运动大约保持一致，否则会导致堵塞。

KR43067,0000744 -14-23NOV10-1/1

玉米收割台运输速度

联合收割机的前向行驶速度要与集禾器链条螺旋片的后向速度接近。

如果行驶速度过快，集禾器链条会向前压倒玉米秸秆并碰掉玉米。如果行驶速度过慢，集禾器链条会将玉米秸秆向后拉进玉米收割台，可能会剪断玉米秸秆或碰掉玉米。

KR43067,0000745 -14-23NOV10-1/1

扶手控制功能

CommandCenter™ 收割台扶手控制功能： 关于每个功能的详细信息，请参阅联合收割机的操作手册。

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| A—收割台啮合开关和过桥换向器开关 | E—选择旋钮（调整和控制操作） |
| B—脱粒装置啮合开关 | F—收割台高度/HydraFlex™ 压力控制旋钮 |
| C—割刀总成压力调节开关 | G—拨禾轮转速旋钮 |
| D—过桥速度/灵敏度调节开关 | H—公路运输断开开关 |



S 系列—CommandCenter 扶手



70 系列—CommandCenter 扶手

H99166—UN—23NOV10

H99170—UN—23NOV10

KR43067,0000742 -14-23NOV10-1/1

玉米收割台啮合/断开传动装置

注意：啮合脱粒装置和收割台开关时，驾驶员必须在驾驶座位上。

啮合收割台。

- 将公路运输断开开关（A）转到田间位置。
- 打开脱粒装置开关（B）。
- 打开收割台开关（C）。

A—公路运输断开开关
B—脱粒装置啮合开关

C—收割台啮合开关



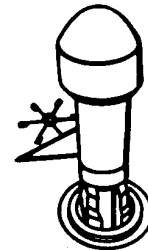
H89168 —UN—23NOV10

图示为S系列



H89636 —UN—15AUG07

图示为70系列



H43694

图示为9000和10系列

H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -14-23NOV10-1/1

摘穗板的控制和复位

利用多功能控制手柄上的拨禾轮前进/后退开关（A），驾驶员可以扩大和减小可调摘穗板开口。

当出现以下情况时系统激活：

- 发动机正在运转。
- 道路运输断开开关（B）处于“田间（field）”位置。
- 收割台已经啮合。

设置摘穗板开度：

1. 按拨禾轮前进/后退开关（C）的左侧增大摘穗板开度。
2. 按拨禾轮前进/后退开关（D）的右侧减小摘穗板开度。

注意：摘穗板位置图标（E）和摘穗板开度值（F）将出现在CommandCenter显示器上。

摘穗板的开度范围是0（最小开口）至9（最大开口）。

摘穗板复位：

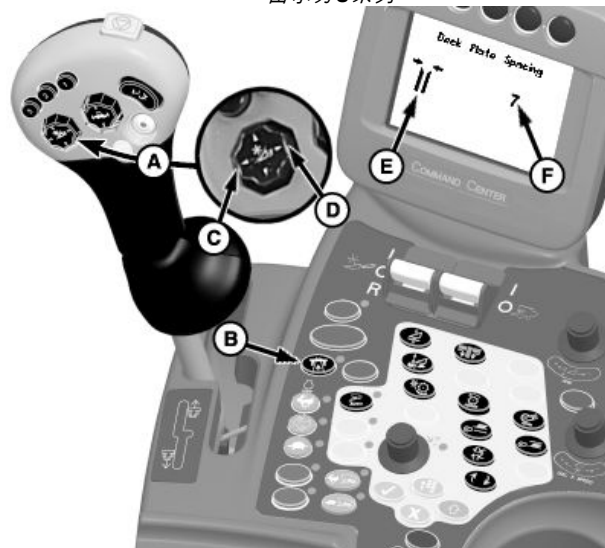
1. 手动设置所需摘穗板开度。
2. 按住多功能控制手柄上的激活按钮1、2、或者3达三秒钟，可储存当前摘穗板位置。驾驶员现在可以按关联的激活按钮返回到预设位置。

A—拨禾轮前进/后退 开关
B—公路运输断开开关
C—拨禾轮前移开关

D—拨禾轮后移开关
E—摘穗板位置图标
F—摘穗板开度值



图示为S系列



图示为70系列

H99224—UN—29NOV10

H87048—UN—25JUL07

KR43067,000074B -14-01DEC10-1/1

带变速过桥的50、60、和70系列的联合收割机

玉米收割台的运转速度随下部过桥轴的速度变化而变化。使用位于多功能控制手柄上的拔河轮开关（A）调整过桥轴速度。

注意：发动机运转且收割台啮合的情况下调节速度。

1. 将道路运输断开开关（B）设置到“田间（field）”位置。
2. 长按拔河轮开关顶部增加转速。
3. 长按拔河轮开关底部降低转速。

A—拔河轮开关

B—公路运输断开开关



图示为50系列

H74734 —UN—18MAR03

KR43067,0000747 -14-23NOV10-1/1

带变速带传动过桥的00和10系列联合收割机

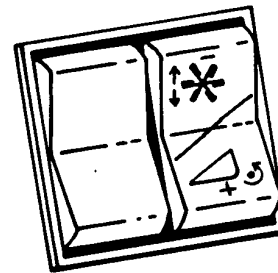
玉米收割台的运转速度随下部过桥轴的速度变化而变化。使用位于多功能控制手柄上的加(+)或减(-)开关调整过桥轴速度。

注意：发动机运转且收割台啮合的情况下调节速度。

1. 按住开关底部增加转速。
2. 按住开关顶部降低转速。

配备有变速传动装置的过桥轴速度范围大约为630至780转/分。

可参考下表，匹配玉米收割台的速度与联合收割机的行驶速度：



H43707

图示为00和10系列

H43707 —UN—06AUG91

近似值 联合收割机的行驶速度	近似值 降低过桥 轴速
6.4公里/小时（4.0英里/小时）或更慢	630转/分
8.9公里/小时（5.5英里/小时）	710转/分
11.3公里/小时（7.0英里/小时）或更快	最大值780转/分

KR43067,0000748 -14-23NOV10-1/1

带恒速过桥的联合收割机

参考“调节—玉米收割台”部分，在恒速过桥联合收割机上调节收割台的速度。

KR43067,0000749 -14-01DEC10-1/1

收割孱弱或秸秆折断的玉米

由于疾病（秸秆腐烂）或虫害（玉米螟）会使玉米穗和秸秆变得孱弱，当它们碰触到玉米收割台集禾器铲尖和防护罩时，于靠近地面的部位折断。这些东西积累成堆，阻碍玉米秸秆碰触拉茎辊。出现这种情况时，会造成作物丢失和减产。

下列方法可能解决此类问题：

- 降低联合收割机的行驶速度。
- 根据变速过桥的速度，增大玉米收割台的速度。
- 尽可能大地调节摘穗板的开度，避免玉米穗碰到拉茎辊。
- 拆卸玉米收集器。
- 如果凹槽严重损坏，请更换拉茎辊。

KR43067,0000752 -14-01DEC10-1/1

收割玉米

- 尽量减小摘穗板之间的距离。
- 升高交叉搅龙，使最大直径的玉米经过搅龙叶片和底板，不会发生碰触。

- 降低收割台后轴速度。
- 查看联合收割机操作手册中的正确设置。

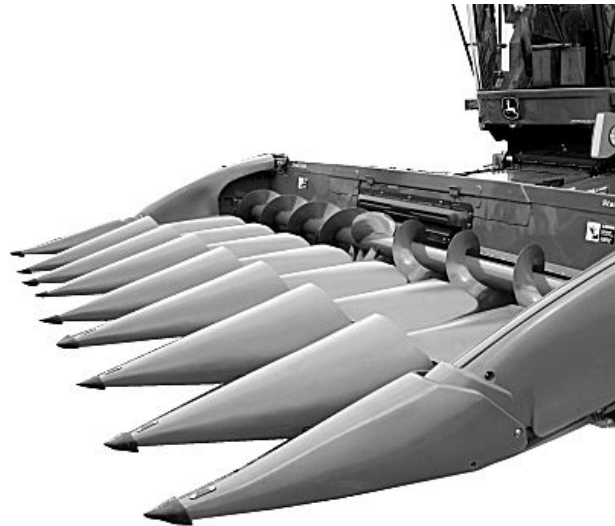
KR43067,0000753 -14-01DEC10-1/1

集禾器

大多数情况下，应使集禾器铲尖的前部刚好触地。

泥泞条件下，或在雪天，将收割台升高，防止泥球进入开口。

依次调节铲尖级别。

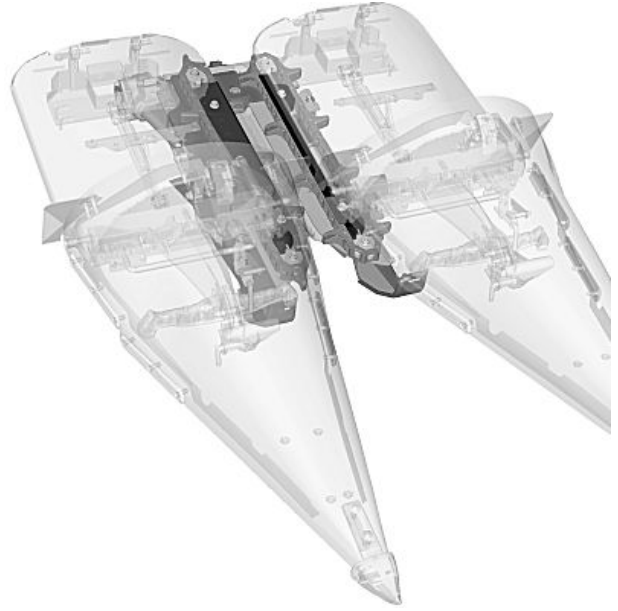


H89417—UN—01AUG07

JK22594,0000242 -14-13AUG07-1/1

摘穗装置

每一个摘穗装置都包括一对杂物清理刀、收集链、摘穗板和拉茎辊。玉米从秸秆上掰下并由摘穗装置传送到搅龙。



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -14-01DEC10-1/1

搅龙

搅龙 (A) 将作物从摘穗装置传送到过桥。

A—搅龙



H89295 —UN—20JUL07

OUO6043,0001C88 -14-03JAN08-1/1

液压可调摘穗板

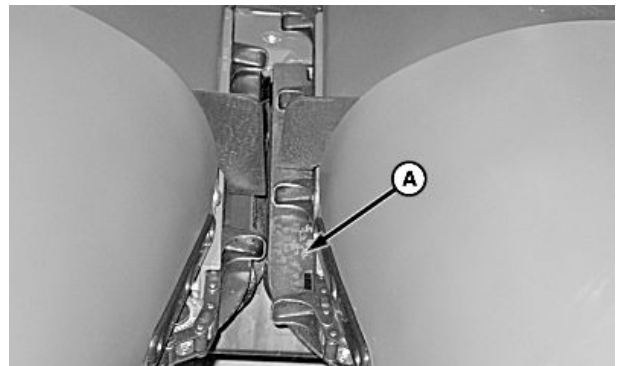
注意：关于调节或标定摘穗板的信息，参见联合收割机操作手册。

驾驶员可利用液压可调摘穗板 (A) 在驾驶室内根据不同的秸秆和玉米大小调节摘穗板。

当发动机正在运转，路面运输断开开关在“田间”位置时，才可以移动摘穗板。

按拨禾轮前进开关打开摘穗板，按拨禾轮后退开关关闭摘穗板。

A—摘穗板



H89701 —UN—21AUG07

KR43067,0000360 -14-21APR09-1/1

外集禾器延伸装置

外集禾器延伸装置 (A) 避免玉米从低集禾器盖板两侧流出。

当玉米秸秆倒地时，降低延伸装置以便顺利收集玉米茎。

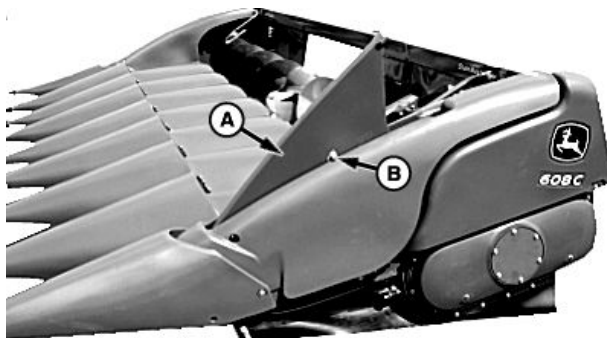
延伸装置被嵌入外挡板中，可根据需要升高或降低。

- 向上推延伸装置，直到销 (B) 锁定到位。
- 推入销 (B)，降低延伸装置。

注意：要升高外部集禾器铲尖时，延伸装置必须处于降低位置。

A—延伸装置

B—销



H89215—UN—23JUL07

KR43067,00005A0 -14-12MAY10-1/1

升高或拆卸内部集禾器铲尖和防护罩

1. 拆下带帽螺钉 (A)。

2. 向后转动防护锁 (B)，直到不接触防护罩 (C)。

注意：安装锁时不要过度拧紧带帽螺钉 (B)。

技术规格

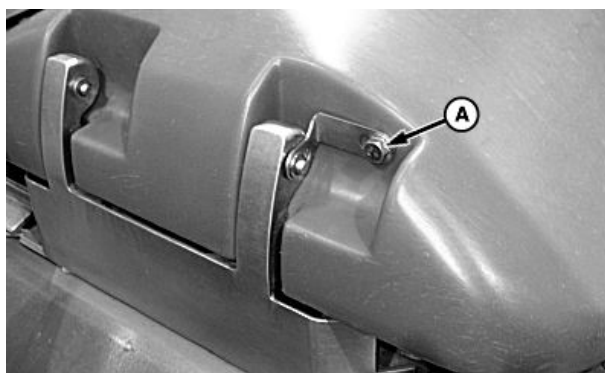
集禾器防护锁带帽螺钉—

扭矩..... 20牛·米
(15磅-英尺)

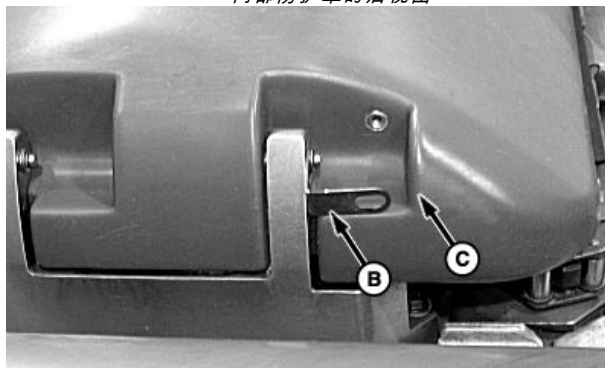
A—带帽螺钉

B—防护锁

C—防护板



内部防护罩的后视图



H102222—UN—15JUN11

H102223—UN—15JUN11

接下页

KR43067,00008B3 -14-15JUN11-1/2

3. 抬高铲尖直到销 (A) 紧锁到位。

⚠ 小心： 升高或拆卸铲尖和防护罩总成时，避免严重受伤。总成重量大，难以搬动。

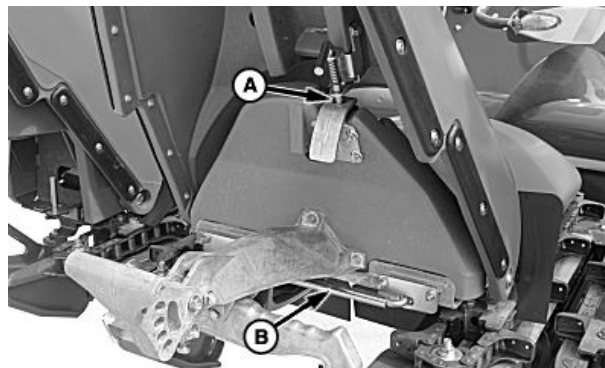
4. 拉出闩杆 (B) 并将铲尖和防护罩总成一起抬起。
5. **如有配备：** 断开传感器线束连接器和主线线束的连接。若要打开置于防护罩内的连接器，剪断连接在防护罩后面的捆扎带，拉出连接器。
6. **断开提升油缸：**
 - a. 给集禾器护罩 (C) 施加向上的压力，直到固定销位于长圆孔(D)的后部。
 - b. 上拉提升油缸固定架(E)直到固定架与销产生间隙。

⚠ 小心： 提升时，请当心。总成重量大，难以搬动。

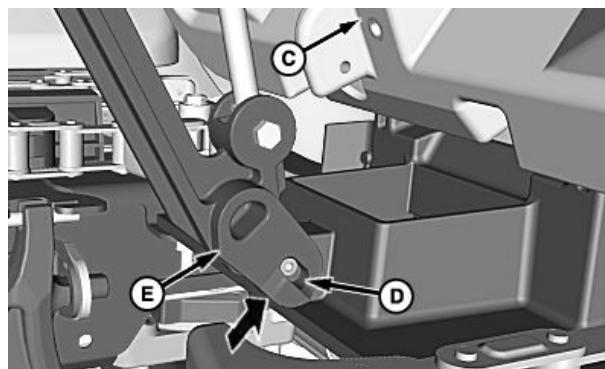
7. 将集禾器护罩(F)滑至一侧，直到防护罩脱离支撑销(G)，将防护罩总成从固定架上抬起。

A—销
B—闩杆
C—集禾器护罩
D—长圆孔后端

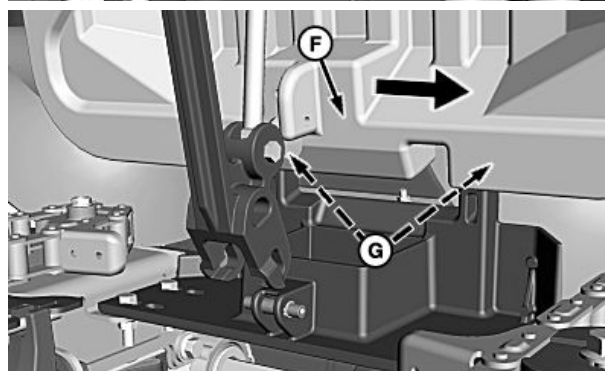
E—提升油缸固定架
F—集禾器护罩
G—连接销



H99087 —UN—17NOV10



H99088 —UN—23MAR11



H99089 —UN—23MAR11

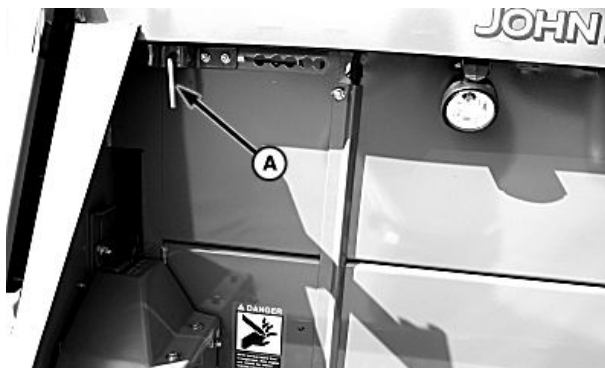
KR43067,00008B3 -14-15JUN11-2/2

抬高并倾斜外部集禾器铲尖和防护罩

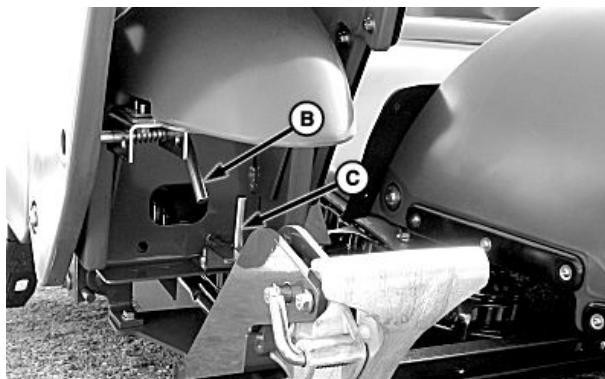
1. 松开锁销 (A) 并转到锁定位置。
2. 抬高外部铲尖直到销 (B) 锁定到位。
3. 松开销 (C) 并向外转动集禾器护罩以及铲尖。

A—锁定锁销
B—锁销

C—锁销



H88426—UN—24JUL07



H88427—UN—23JUL07

KR43067,000073B -14-19NOV10-1/1

搅龙板清粮口

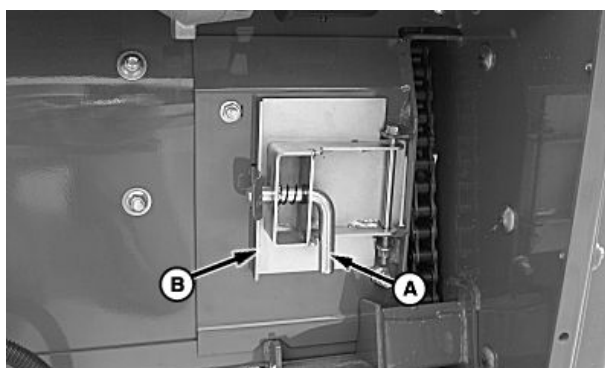
小心： 避免人员受伤。

- 切勿在发动机运转时清洁机器。
- 在玉米收割台下作业时，啮合过桥安全限位器。
- 配戴合适的眼部和脸部防护装置，遮挡掉落的碎屑。

1. 松开插销 (A)，打开清理门 (B)。
2. 使用玉米收割台两侧的清理门来清理搅龙板。
3. 在操作玉米收割台时检查确认清理门已完全锁住。

A—插销

B—清理门



玉米收割台下方视图

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -14-18NOV10-1/1

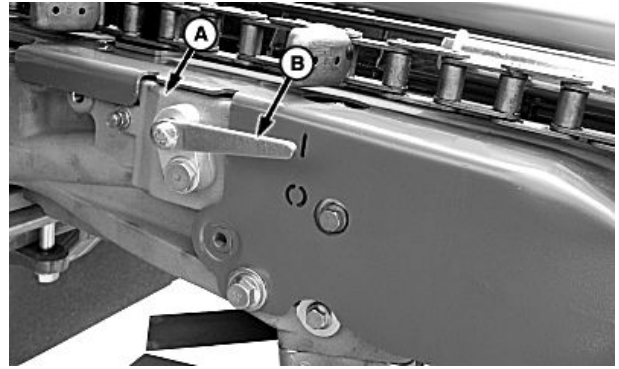
啮合和断开StalkMaster™切割刀

配置StalkMaster切碎选购件的玉米收割台能分别断开每个切碎型齿轮箱。驾驶员可以利用这一点在需要时将切割型玉米收割台用作非切割型收割台，或需要不同量残茬时限制正在切割的摘穗装置的个数。

1. 将玉米收割台完全降低至地面 或将过桥升高到最大限度并啮合过桥安全限位器。
2. 熄灭发动机、啮合驻车制动器并拔掉钥匙。

⚠ 小心：避免严重伤亡。发动机运转时，不要执行此程序。

3. 升高集禾器铲尖和防护罩（参见本章中“升高和拆卸中央集禾器护罩和铲尖”）。
4. 啮合/断开手柄安装在切碎型齿轮箱（A）的右手侧。向上旋转手柄（B）啮合切碎刀片，向下则断开。
5. 降低集禾器护罩和铲尖。



A—StalkMaster™切碎型齿轮箱 B—啮合/断开手柄

6. 如有必要，对每个摘穗装置重复上述程序。

KR43067,00005AA -14-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

附属设备和选装件

玉米收集器

- 玉米收集器阻挡不饱满的玉米从集禾器链条滑到地面。
- 如果倒落的玉米或玉米秸秆阻塞集禾器开口，则拆卸并保留玉米收集器与固定件。
- 对于立着的玉米，安装玉米收集器防止玉米掉落。

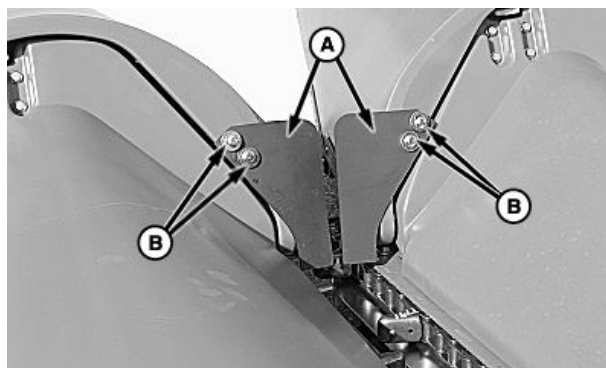
按如下方法更换玉米收集器：

1. 拆下带帽螺钉 (B) 和玉米收集器 (A)。
2. 剩下垄重复此步骤。
3. 按照相反顺序安装玉米收集器。

注意：安装玉米收集器时，按照技术规格要求拧紧带帽螺钉。

技术规格

带帽螺钉—扭矩.....25牛·米
(18磅-英尺)



A—玉米收集器

B—带帽螺钉

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -14-12MAY10-1/1

拉茎辊

拉茎辊将玉米秆拉低，从而将玉米从秸秆上掰下并放到摘穗板上。

为帮助您确定最合适的拉茎辊，参见如下指导：

(A) 拉茎辊对侧刀—选装件

如需满足以下条件，则推荐使用：

- 使用StalkMaster切割型玉米收割台。
- 收割时需要切割玉米秸秆并设置它的长度 (长度10 - 16)。
- 残茬需快速伏倒。
- 土壤需温热干燥。
- 需用耕地和播种机器妥善处理残茬，特别是在玉米高产区。
- 粉碎、切割或用其他农具测量秸秆长度时需减小秸秆通过率。
- 在干燥条件下，需运行良好。
- 在布满杂草和蔓藤的田地中收割。
- 需降低非切割型玉米收割台的电力消耗。

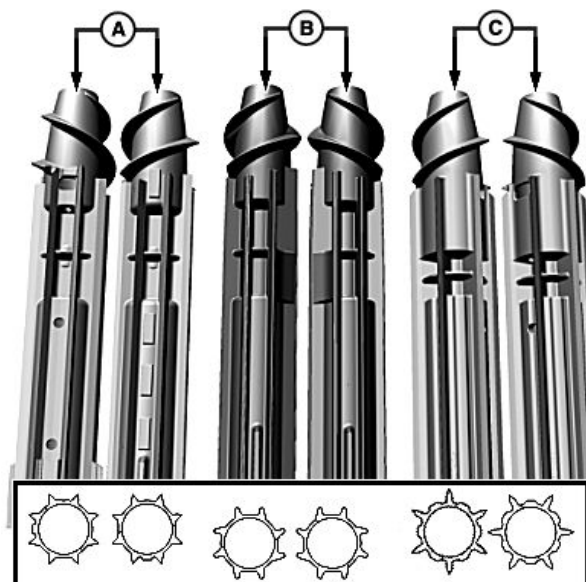
(B) 直槽式拉茎辊—选装件

如需满足以下条件，则推荐使用：

- 残茬需慢速伏倒。
- 种植期需大量残茬。
- 土壤需留存更多雪/保存水分。
- 未经耕种时，间隔较窄的条播机需穿过状态良好的残茬。
- 需用连枷切割机完全切碎。
- 需在中等干燥、敏感条件下保持良好性能，且秸秆需在穗部或稍微靠下部位折断。
- 需降低玉米收割台的电力消耗。

(C) 间隔排列刀式拉茎辊—选装件

如需满足以下条件，则推荐使用：



A—拉茎辊对侧刀
B—直槽式拉茎辊

C—间隔排列刀拉茎辊

H100708—UN—25MAR11

- 非切割型玉米收割台处理作物的效果最佳。
- 在潮湿、高湿度、恶劣的情况下收割。
- 残茬需快速伏倒。
- 土壤需温热干燥。
- 需用耕地和播种机器妥善处理残茬，特别是在玉米高产区。
- 粉碎、切割或用其他农具测量秸秆长度时需减小秸秆通过率。

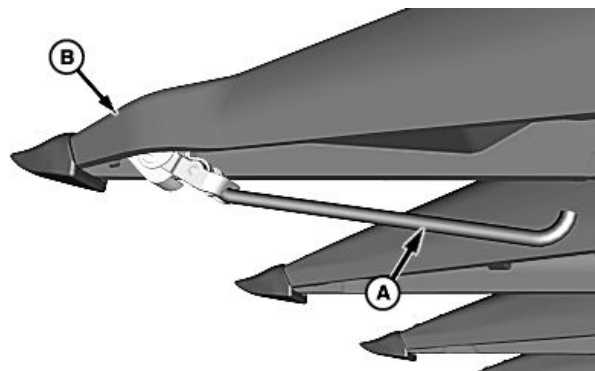
KR43067,0000754 -14-28MAR11-1/1

活动割台控制地面传感器（选装件）

传感器臂（A）位于玉米收割台下面，安装在集禾器铲尖（B）上。传感器臂根据地形启动电位计。联合收割机可利用提供的信号在收割过程中维持所需切割高度。

A—传感器臂

B—集禾器铲尖



H100667 —UN—16MAR11

KR43067,00005A3 -14-17MAR11-1/1

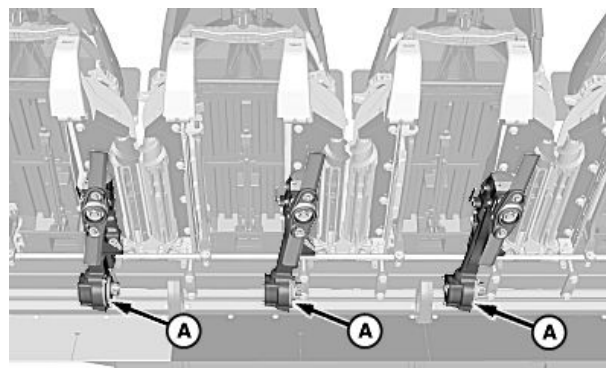
StalkMaster™ 切碎型齿轮箱（选装件）

StalkMaster切碎型齿轮箱（A）可一次性切割玉米秸秆并对其进行测量，无需使用其他工具。驾驶员可选择断开一个或所有齿轮箱，残茬管理的灵活性较大。

工厂中安装的玉米秸秆切碎机可使用的型号为606C-SM、608C-SM、612C-SM、616C-SM和618C-SM。

重要提示：从维修零件部购买的备用切碎型齿轮箱需在干燥条件下运输。使用前必须给齿轮箱灌注适当油位的油（参见“润滑和保养”部分的技术规格）。

A—StalkMaster™ 切碎型齿轮箱



H96323 —UN—19MAY10

KR43067,00005A4 -14-19MAY10-1/1

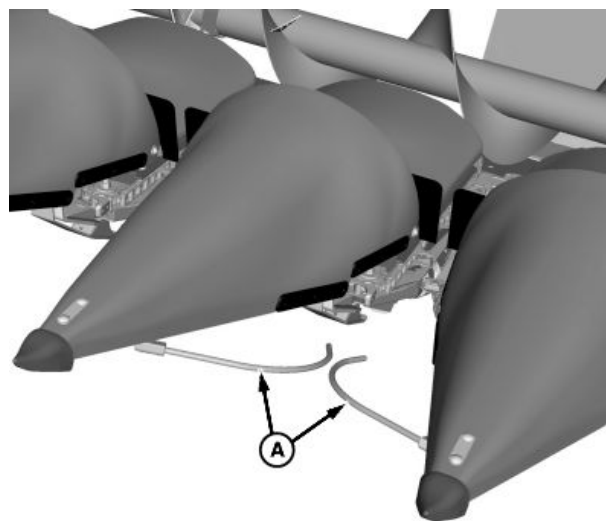
AutoTrac RowSense

收割时，AutoTrac RowSense使用安装在玉米收割台上的传感器输入数据协助当前GPS导航，指引联合收割机的转向。

当玉米秸秆通过集禾器铲尖时，它们会推动一套安装好的传感器臂（A）。这些传感器信号用来辨识玉米垄的位置，对联合收割机转向做必要的调整，使其与玉米垄保持一致。

请与约翰·迪尔经销商联系。

A—垄传感器



H95836 —UN—25MAR10

KR43067,0000565 -14-13MAY10-1/1

残梗灯

夜间收割时，直接照亮玉米收割台的后方区域，以便驾驶员能够看清切割高度。

可以调节残梗灯的照明方向，以达到最佳可见度。



H01762—UN—20MAY08

KR43067,0000755 -14-01DEC10-1/1

调节—玉米收割台

收集器铲尖调整和调平

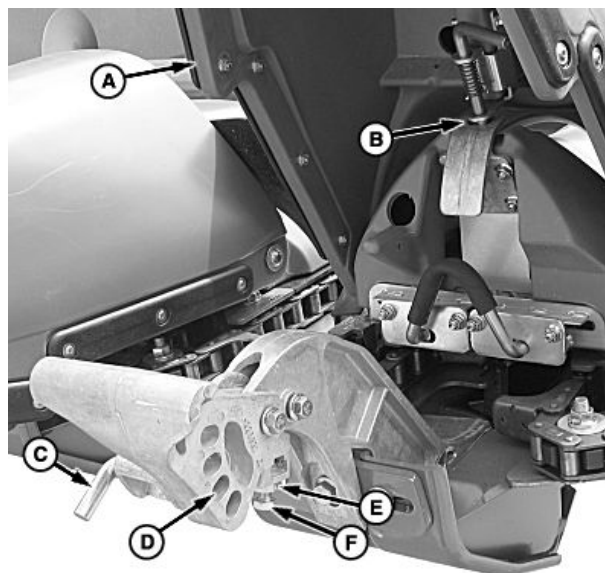
⚠ 小心： 升起玉米收割台，直至铲尖离开地面，熄灭发动机，启动驻车制动器，并拔下钥匙。

将收集器铲尖设置在合适高度。将其余铲尖设置在同一高度。

1. 升高铲尖(A)，直至销(B)锁定到位。
2. 拔出弹簧锁定销(C)并通过定位孔(D)调节高度。
3. 可通过松开锁紧螺母(E)并向下或向上调整带帽螺栓(F)来进行微调。

A—铲尖
B—销
C—锁定销

D—定位孔
E—锁紧螺母
F—带帽螺栓



H69083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -14-18NOV10-1/1

调节除草刀

除草刀(A)用来防止杂草和杂物包裹在拉茎辊周围。

1. 松开带帽螺钉(B)。
2. 调节除草刀后部，以便翼片和刀片(C)之间的间隙达到技术规格要求。

技术规格

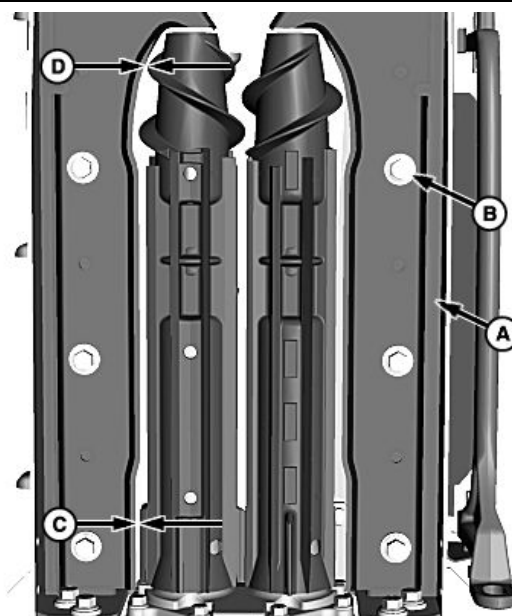
拉茎辊叶片至除草刀—最大间隙..... 1.5毫米
(1/16英寸)

3. 调节除草刀前部，以便为拉茎辊螺旋片(D)留出间隙。
4. 按照技术规格要求拧紧带帽螺钉。

技术规格

除草刀固定带帽螺钉—扭矩..... 130牛·米
(96磅·英尺)

5. 手动旋转拉茎辊并检查确认拉茎辊和刀片之间是否存在触点。
6. 对另一侧的除草刀和其他摘穗装置重复该步骤。



H101481 —UN—17MAY11

A—除草刀
B—带帽螺钉和垫圈(8个)

C—间隙、拉茎辊叶片至除草刀
D—间隙、拉茎辊螺旋片至除草刀

KR43067,00008B5 -14-15JUN11-1/1

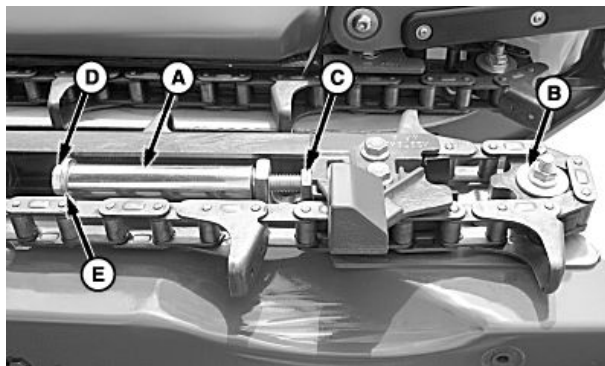
调整集禾器链条张力

集禾器链条张力由弹簧压紧的张紧器来维持。弹簧由间隔管 (A) 套住，同时间隔管 (A) 也是防止从动链轮 (B) 过于收缩的限位挡块。

- 若要增大集禾器链条张力，可松动螺母 (C) 并紧固带帽螺钉 (D)。
- 为防止链条从动链轮上掉落，在间隔管 (A) 和垫圈 (E) 之间保留最大4.8毫米(3/16英寸) 的空隙。

A—间隔管
B—从动链轮
C—螺母

D—带帽螺钉
E—垫圈



H89091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -14-01DEC10-1/1

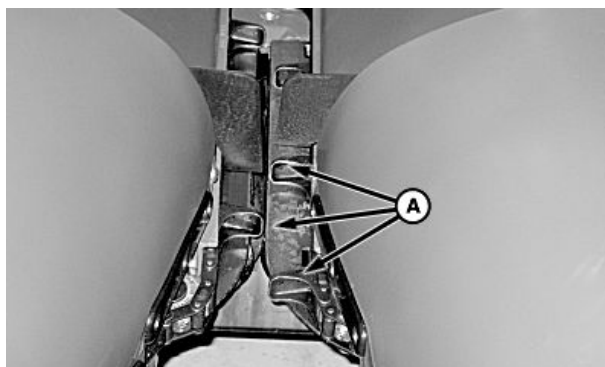
调节集禾器链条螺旋片

集禾器链条在工厂中进行安装，链条螺旋片 (A) 相互交错。

重要提示：紧贴地面运行集禾器时，小心避免碰触到垄行中的石子或其他障碍物。

1. 必要时打开铲尖和防护罩。

A—链条螺旋片



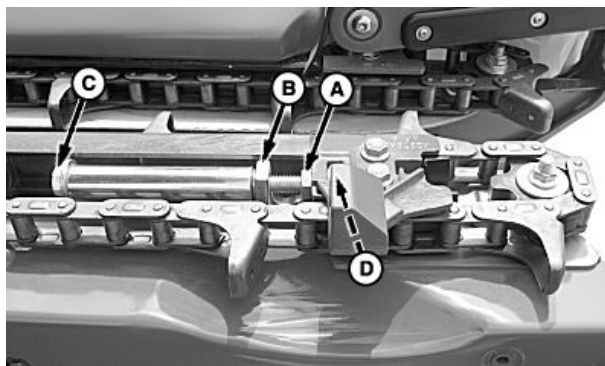
H89420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -14-01DEC10-1/3

2. 转动螺母 (A) 使其紧贴惰轮支架夹板 (B)。
3. 松动带帽螺钉 (C)，直到螺母(D)脱开。

A—螺母
B—夹板

C—带帽螺钉
D—螺母



H89092—UN—17NOV10

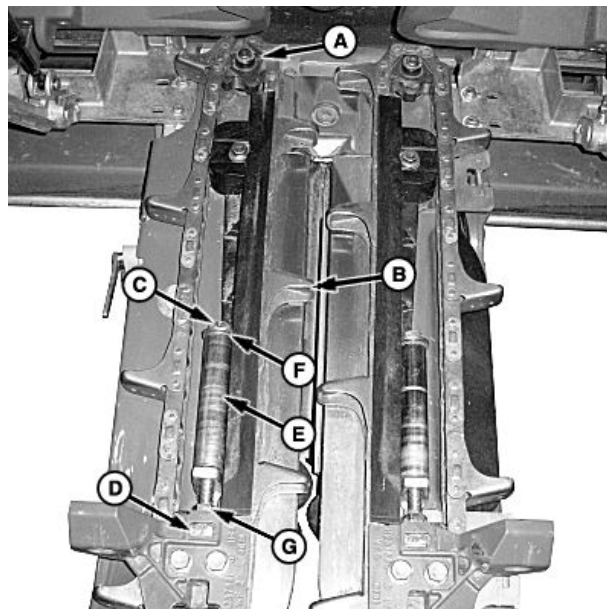
接下页

KR43067,0000735 -14-01DEC10-2/3

4. 将链条从驱动链轮 (A) 上提起并转动链条使螺旋片 (B) 之间的间距均等。将链条放回链轮上。
5. 将带帽螺钉 (C) 旋入螺母 (D)，直到间隔管 (E) 和垫圈 (F) 之间保留4.8毫米 (3/16英寸) 的最大间隙。
6. 将螺母 (G) 紧固到惰轮总成上。

A—驱动链轮
B—螺旋片
C—带帽螺钉
D—螺母

E—间隔管
F—垫圈
G—螺母



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -14-01DEC10-3/3

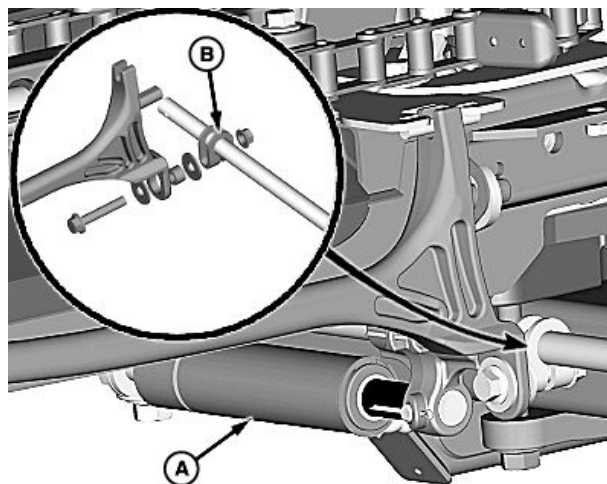
调节摘穗板

注意：摘穗板出厂时已设置。

1. 将底板设定到闭合位置 (油缸 (A) 完全伸展)。检查确认左侧底板处于闭合位置，然后根据需要重新设定和紧固卡箍。
2. 紧固件拧紧时，卡箍 (B) 应闭合并压紧连接杆。把枢轴支臂安装在其余行机组上。

A—油缸

B—卡箍



H90238 —UN—14JAN09

接下页

KR43067,0000736 -14-18NOV10-1/2

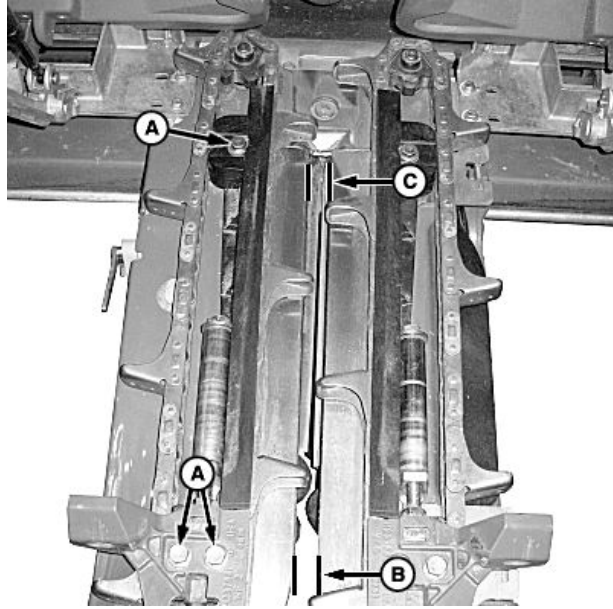
3. 松动带帽螺钉 (A) , 使右侧的摘穗板可滑动。
4. 调整前间距 (B) 至18毫米 (23/32英寸) 和后间距 (C) 至20毫米 (25/32英寸) 。
5. 按照技术规格要求拧紧带帽螺钉。

技术规格

底板螺钉—扭矩..... 95牛·米
(70磅-英尺)

A—带帽螺钉
B—前间距

C—后间距

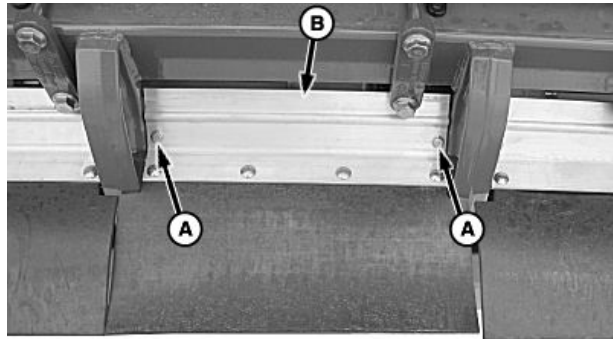


H99115—UN—17NOV10

KR43067,0000736 -14-18NOV10-2/2

调整歪距

玉米收割台	歪距	
	厘米	(英寸)
606C	76.2	30
606C	91.4, 96.5	36, 38
608C	70.0	27.5
608C	75.0	29.5
608C	76.2	30
608C	91.4, 96.5	36, 38
612C	50.8	20
612C	55.9	22
612C	76.2	30
616C	76.2	30
618C	50.8	20
618C	55.9	22



H99093—UN—17NOV10

玉米收割台下方视图

A—固定件

B—防护板

小心： 在玉米收割台下面作业时，务必降低过桥安全限位器防止收割台下降。

1. 完全提升过桥并将安全限位器降至液压油缸活塞杆上。
2. 熄灭发动机、啮合驻车制动器并拔掉钥匙。
3. 拆卸集禾器铲尖和防护板 (请参阅操作玉米收割台部分的提升和拆卸内集禾器铲尖和防护板) 。

注意： 图示为切碎机型玉米收割台。非切碎机型玉米收割台与此类似。

4. 拆卸固定件 (A) 和摘穗装置传动防护板 (B) 。

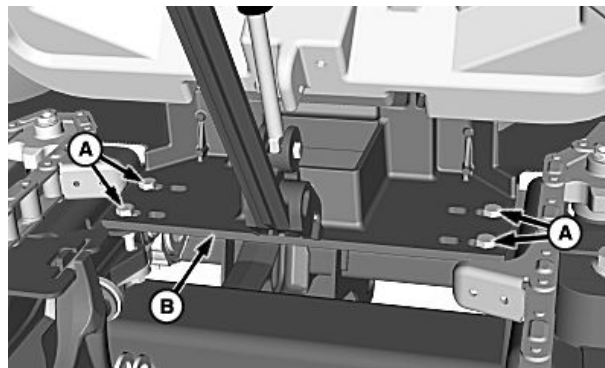
接下页

KR43067,00005A5 -14-18NOV10-1/4

5. 拆下带帽螺钉 (A) 和底座 (B) 。

A—带帽螺钉 (4个)

B—集禾器防护板底座



H99094 —UN—13APR11

KR43067,00005A5 -14-18NOV10-2/4

注意：若要摘穗装置滑动到预定位置，使用适当的提升装置对其支撑。轻轻将摘穗装置滑动到预想位置。

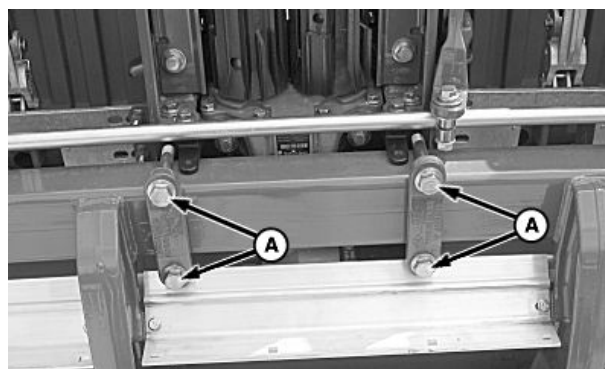
6. 松动两个摘穗装置中间的带帽螺钉 (A)。将两个摘穗装置等距离移动，以便设置预想垄距。按照技术规格要求紧固摘穗装置的带帽螺钉。

技术规格

摘穗装置带帽螺钉—扭

矩..... 310牛·米
(229磅·英尺)

7. 从中间到两端移动其他摘穗装置。松动带帽螺钉并将采摘穗装置移至预定垄距。继续移动直到所有摘穗装置都达到正确垄距。



H99095 —UN—17NOV10

A—带帽螺钉 (4个)

KR43067,00005A5 -14-18NOV10-3/4

8. 将集禾器防护板支撑架 (B) 设置为预定垄距并拧紧带帽螺钉 (A)。按照技术规格要求拧紧带帽螺钉。

技术规格

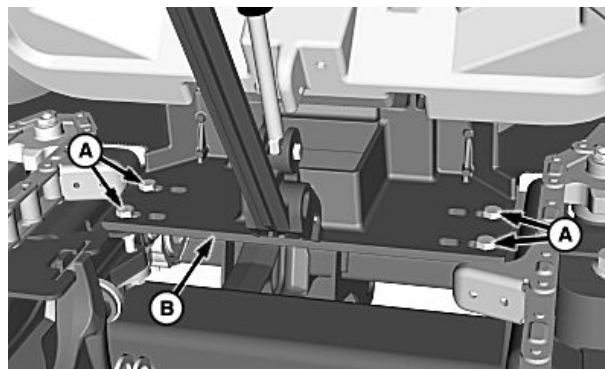
集禾器防护板底座带帽螺

钉—扭矩..... 70牛·米
(52磅英尺)

9. 安装摘穗装置传动防护板和固定件。
10. 在摘穗装置上安装集禾器防护板和铲尖。
11. 连接传感器线束连接器 (如已拆卸) 并将连接器推入收割台盖板孔内。线束不超过其上面黄色胶带标记，以确保顺利提升铲尖。

A—带帽螺钉 (4个)

B—集禾器防护板底座



H99094 —UN—13APR11

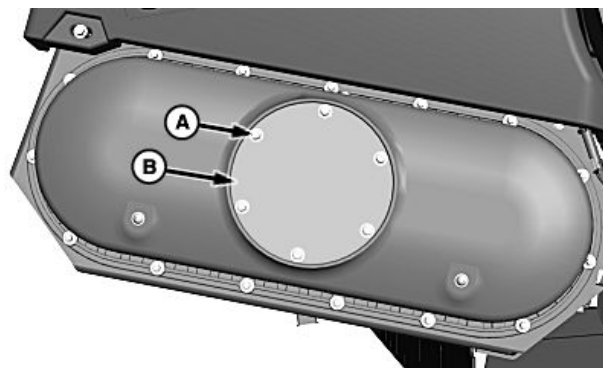
KR43067,00005A5 -14-18NOV10-4/4

调节摘穗装置传动链条

1. 拆下带帽螺钉和垫圈 (A) 以及盖板 (B) 。

A—带帽螺钉和垫圈 (6个)

B—盖板



H99229—UN—30NOV10

KR43067.000074D -14-30NOV10-1/2

注意：如果链条过紧将导致链条过度磨损。摘穗装置链条是无衔接段的一体性链条。

2. 松动张紧轮紧固件 (A) 。

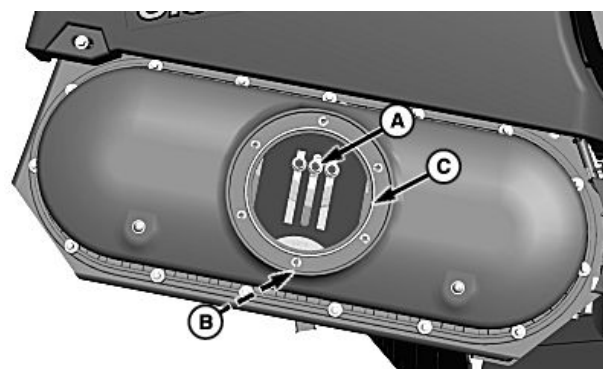
3. 向下调节张紧轮增大链条张力或向上调节减小张力。底部链条 (B) 应具备上、下各10毫米的运动空间。按照技术规格要求紧固紧固件。

技术规格

张紧轮带帽螺钉—扭矩..... 90牛·米
(66磅-英尺)

重要提示：安装盖板前，检查确认O形圈密封件 (C) 清洁无损。根据需要进行更换。

4. 使用带帽螺钉和垫圈安装盖板。



H99230—UN—30NOV10

A—张紧轮紧固件
B—降低驱动链

C—密封件

KR43067.000074D -14-30NOV10-2/2

调节摘穗装置驱动链轮，仅恒速传动。

- 使用30齿和33齿标准从动链轮，仅能从左手侧驱动**6和12垄非切碎型玉米收割台**。
- 使用30齿和33齿标准从动链轮，从两侧驱动**8、16和18垄非切碎型玉米收割台**。
- **所有切碎机型玉米收割台（StalkMaster）**都使用标准的24齿和27齿从动链轮。

重要提示：这些链轮一定**不能**因变速联合收割机不同而改变。

用变速过桥更换玉米收割台驱动链轮会导致玉米收割台过速传动，进而损坏机器。前从动轴不应超过715转/分。

1. 放油和拆卸盖板（参见保养部分的拆卸和安装油盘）。
2. 松动张力紧固件并拆卸传动链。
3. 必要时拆卸和安装驱动链轮。
4. 安装传动链并调节为合适的张力（参见调节摘穗装置传动链—玉米收割台）。
5. 安装盖板。
6. 添加适当油位的润滑油（参见保养部分的拆卸和安装油盘）。
7. 对于双传动玉米收割台，在另一侧重复该步骤。

重要提示：对于双传动玉米收割台，两侧的链轮**必须**配置相同。

联合收割机—

注意：建议行驶速度是根据一般田间条件而设定的。根据田间条件的不同，链轮配置也不同。

当增加行驶速度时，在从动轴上安装较小的链轮，在传动轴上安装较大的链轮。

针对链轮配置推荐的联合收割机行驶速度。

建议速度	非切碎型玉米收割台		切碎机型玉米收割台	
	驱动链轮	从动链轮	驱动链轮	从动链轮
7公里/小时（4英里/小时）或更低	30齿	33齿	24齿	27齿
高于7公里/小时（4英里/小时）	33齿	30齿	27齿	24齿

青贮收割机—

注意：建议行驶速度是根据一般田间条件而设定的。根据田间条件的不同，链轮配置也不同。

当增加行驶速度时，在从动轴上安装较小的链轮，在传动轴上安装较大的链轮。

针对链轮配置而推荐的青贮收割机行驶速度

建议速度	非切碎型玉米收割台		切碎机型玉米收割台	
	驱动链轮	从动链轮	驱动链轮	从动链轮
5公里/小时（3英里/小时）或更低	30齿	33齿	24齿	27齿
高于5公里/小时（3英里/小时）	33齿	30齿	27齿	24齿

玉米剥皮机—

推荐的玉米剥皮机的链轮配置

非切碎型玉米收割台		切碎机型玉米收割台	
驱动链轮	从动链轮	驱动链轮	从动链轮
33齿	30齿	27齿	24齿

KR43067,00008BB -14-28JUN11-1/1

调节搅龙高度

搅龙可以上下调节以便在搅龙叶片和搅龙板间留出间隙。大多数情况下，向下调节搅龙。升高搅龙防止损坏玉米穗和玉米粒。

1. 打开侧防护板，安放轴承座 (A)。
2. 松动紧固件 (B) 并上下调节搅龙。
3. 如搅龙需高出长圆孔 (C)，则：
 - a. 从轴承座上拆下紧固件。
 - b. 将轴承座从下安装孔(D)移动到上安装孔(E)，并重新安装紧固件。
4. 紧固轴承座固定件并合上侧防护板。

重要提示：检查确认搅龙两侧的调节是否一致。

5. 用同样的方式调节玉米收割台另一侧的高度。

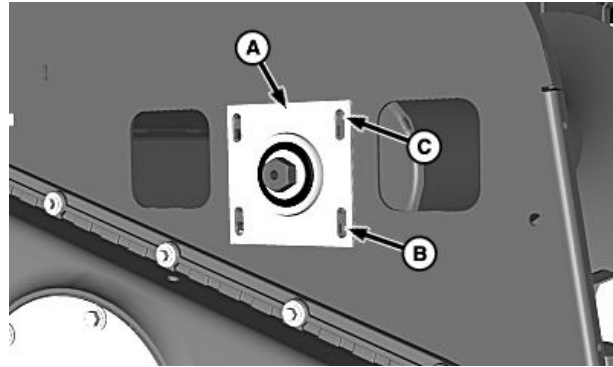
重要提示：在搅龙螺旋片和搅龙板之间必须留有22毫米 (7/8英寸) 的间隙，在搅龙螺旋片和剥皮器之间留有6毫米 (1/4英寸) 间隙。

技术规格

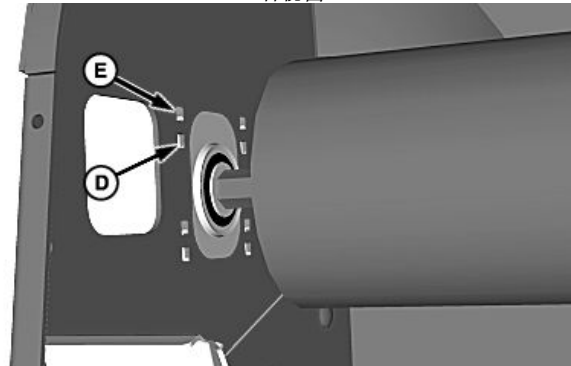
搅龙螺旋片和搅龙板—间隙.....22毫米
(7/8英寸)

搅龙螺旋片和剥皮器—间隙.....6毫米
(1/4英寸)

参见本章中的“调节下剥皮器”。



右视图



A—轴承座
B—紧固件 (未显示)
C—长圆孔

D—下孔
E—上孔

H95837—UN—25MAR10

H95838—UN—25MAR10

接下页

KR43067,00005A6 -14-19MAY10-1/2

6. 12、16和18垄搅龙高度调节：

- 松动紧固件 (A)。
- 调节螺母 (C)，上下移动搅龙。

重要提示：在搅龙螺旋片和搅龙板之间必须留有22毫米 (7/8英寸) 的间隙，在搅龙螺旋片和剥皮器之间留有6毫米 (1/4英寸) 间隙。

技术规格

搅龙螺旋片和搅龙板—间隙.....22毫米
(7/8英寸)

搅龙螺旋片和剥皮器—间隙.....6毫米
(1/4英寸)

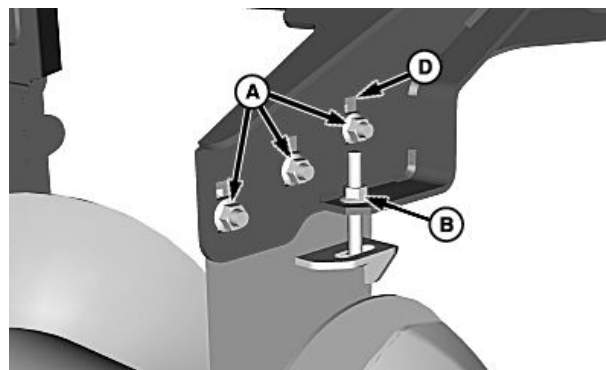
参见本章中的“调节下剥皮器”。

- 收割食用玉米时，如果搅龙高出地面76毫米 (3英寸)，卸下紧固件 (A)。
- 升高搅龙直到槽缝 (C) 对准顶部孔(D)，并重新安装紧固件。
- 按技术规格要求进行紧固。

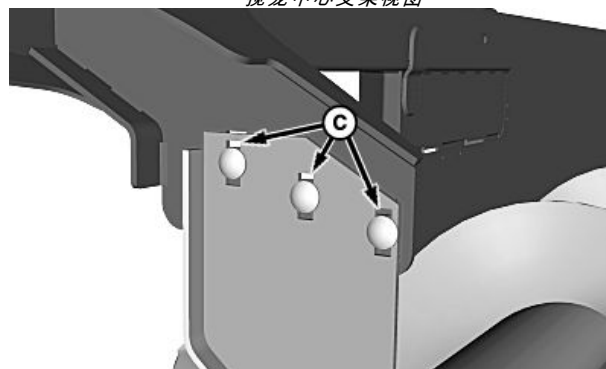
技术规格

中心支架螺母—扭矩.....90牛·米
(66磅·英尺)

- 合上侧面防护板。



搅龙中心支架视图



A—固定件
B—螺母

C—调节槽
D—顶部孔 (3个)

KR43067,00005A6 -14-19MAY10-2/2

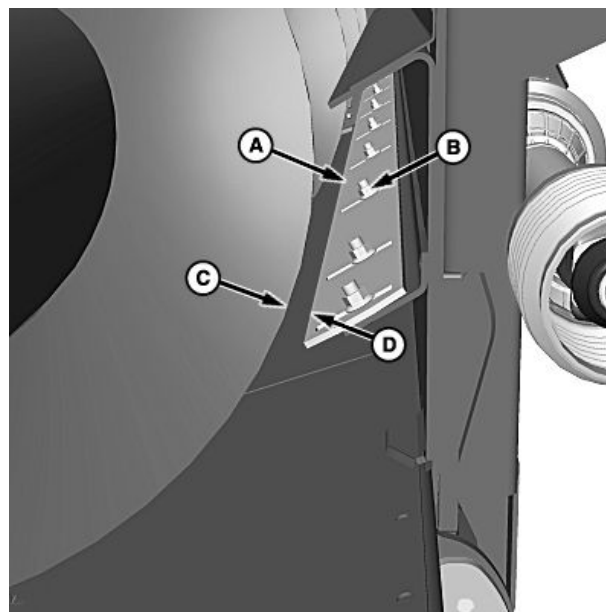
调节下剥皮器

位于玉米收割台后板上的剥皮器用来防止作物被传送到过桥时包裹搅龙。下剥皮器 (A) 可调。

松动紧固件 (B)，调节剥皮器，使搅龙螺旋片 (C) 和剥皮器边缘(D)之间保留6毫米(1/4英寸)的间隙后，再拧紧紧固件。

A—下剥皮器
B—固定件

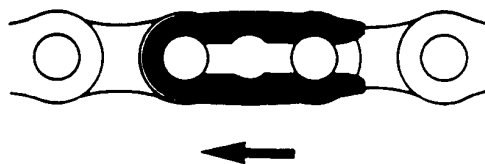
C—搅龙叶片
D—剥皮器边缘



KR43067,0000566 -14-25MAR10-1/1

连接链条

固定链条联轴器拉杆时，弹簧锁闭合端应面向链条转动方向。



H41470

H41470—UN—28NOV89

KR43067,0000738 -14-18NOV10-1/1

调节搅龙传动链

1. 拆下带帽螺钉 (A) 和盖板 (B)。
2. 松动锁紧螺母 (C)。
3. 向下滑动惰轮板(D)增加链条张力，向上则减小张力。
4. 按照技术规格要求紧固锁紧螺母。

技术规格

惰轮板螺母—扭矩..... 90牛·米
(66磅-英尺)

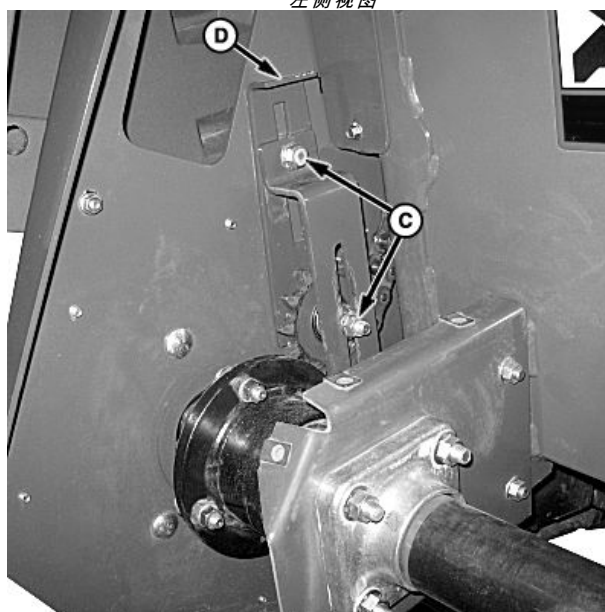
注意：链条张力过大会引起链条过度磨损。设置链条张力，使较松一侧能够上移10毫米 (3/8 英寸)，下移10毫米 (3/8 英寸)。

A—带帽螺钉
B—盖板

C—锁紧螺母
D—惰轮板



左侧视图



H99096—UN—17NOV10

H99097—UN—17NOV10

KR43067,0000737 -14-18NOV10-1/1

润滑

润滑脂

根据NLGI粘稠度指数和保养间隔期间预计的环境温度范围选用润滑脂。

推荐以下润滑脂：

- 约翰·迪尔特重负荷SD POLYUREA润滑脂 (TY6341)

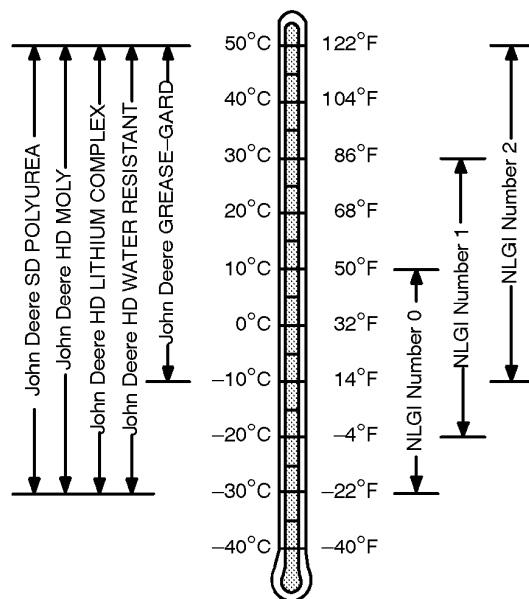
如果其它润滑脂能满足如下要求也可使用：

- NLGI性能分类GC-LB

重要提示：有些种类的润滑脂会增稠，不能与其它润滑脂兼容。

如果遗失润滑嘴，立即更换。使用润滑枪之前，应先清洁润滑嘴。

产品编号	说明
TY6341	多功能、高温超高压润滑脂，对滚动接触应用特别有效。



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OOU1035,1175 -14-20MAY08-1/1

润滑油的贮存

只有使用干净润滑油才能发挥设备最高效率。

应使用干净容器装润滑油。

将润滑油和容器存放在无尘、干燥和无其它污染物的地方。存放时应将容器侧放，以免积水和污物聚集。

必须在容器上做好标记，以确保能正确的识别出内容物。

正确地处理所有旧容器和其内可能装有任何残留润滑剂。

DX,LUBST -14-11APR11-1/1

代用和合成润滑油

某些地区可能需要使用不同于本手册所推荐的润滑油。

在您的所在地可能无法购买到某些约翰·迪尔品牌的冷却液和润滑油。

请咨询约翰·迪尔经销商，获取相关信息和建议。

如果合成润滑油能符合本手册所规定的性能要求，也可使用。

本手册所介绍的温度范围和保养周期适用于常规润滑油也适合于合成润滑油。

如果用再生类产品生产的最终润滑油能符合其性能要求，也可使用。

DX,ALTER -14-11APR11-1/1

混合润滑油

通常，必须避免混用不同品牌或种类的润滑油。润滑油制造商为满足一定的技术规格和性能要求，已经在其生产的润滑油中加入了添加剂。

混用不同润滑油会影响这些添加剂的正常功能并降低润滑油工作性能。

请向约翰·迪尔公司经销商了解相关信息和建议。

DX,LUBMIX -14-18MAR96-1/1

润滑和保养

检查并调节链条—每运转200小时后

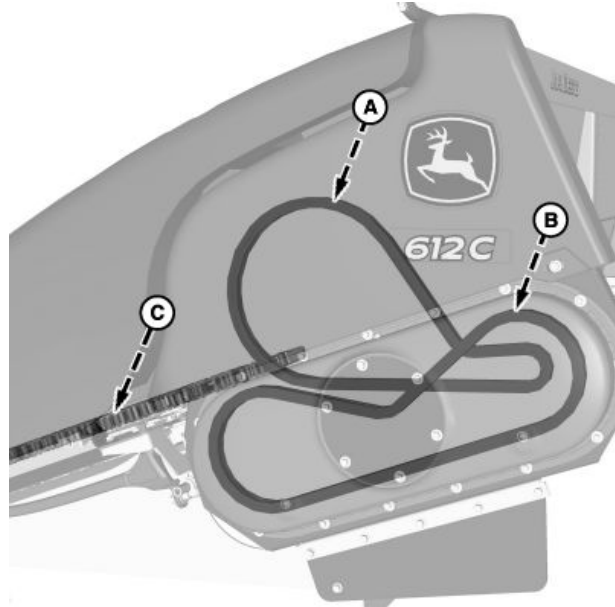
注意：玉米收割台的型号不同，链条编号也不同。

1. **搅龙链条 (A)**：检查链条的状况和张紧力。必要时进行调节或更换（参见调节部分的“调节搅龙驱动链条”）。
2. **摘穗装置驱动链条 (B)**：检查链条 (S) 的状况和张紧力。必要时进行调节或更换（参见调节部分的“调节摘穗装置驱动链条”）。
3. **集禾器链条 (C)**：检查链条的状况和张紧力。必要时进行调节或更换（参见调节部分的“调节集禾器链条张紧力”）。

A—搅龙驱动链条

B—摘穗装置驱动链条

C—集禾器链条



H93818 —UN—14APR09

KR43067,00003BE -14-24APR09-1/1

每运转200小时后

重要提示： 为避免由于系统污染而导致的机器损坏和故障，在润滑之前和润滑之后务必清洁黄油嘴。

如果黄油嘴损坏或丢失，请及时更换。

重要提示： 检查油位时，在打开油盖时务必清洁塞子周围区域。

确保油塞拧紧。

更换摘穗装置驱动链上的机油：

重要提示： 使油位保持在技术规格要求的水平上，以防链条过度磨损。

1. 完全抬起玉米收割台，啮合过桥安全限位器。
2. 排放燃油之前收割台要运转一会儿让油升温。

注意： 将油排放到干净容器中并恰当处理。

3. 拔下放油塞（A），分离安全限位器，并降低收割台以排放燃油。
4. 安装放油塞。
5. 拆卸检查塞（B）和检修门（C）。

重要提示： 玉米收割台在联合收割机上且集禾器铲尖触地时，检查油位（接近25度角）。

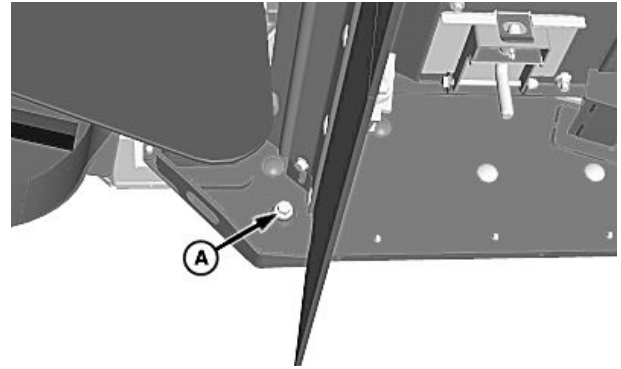
6. 通过检修门开口（D）添加SAE 80/90齿轮润滑油，直到跟检查塞孔（E）的底部齐平。容量约为0.9升（1夸脱）。

技术规格

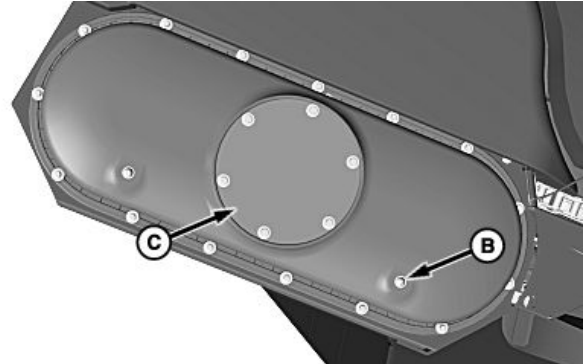
驱动链油—容量.....0.9升
(1 夸脱)

注意： 检查确认检修门密封件是否干净且无损坏。根据需要进行更换。

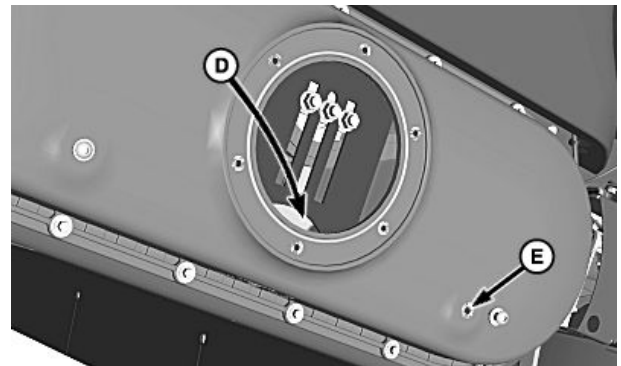
7. 安装检修门和检查塞。
8. 如玉米收割台使用双驱动轴，在另一侧方式重复该步骤。



H99231—UN—30NOV10



H99232—UN—30NOV10



H99233—UN—30NOV10

A—放油塞
B—检查塞
C—盖板

D—加油位置
E—塞孔

接下页

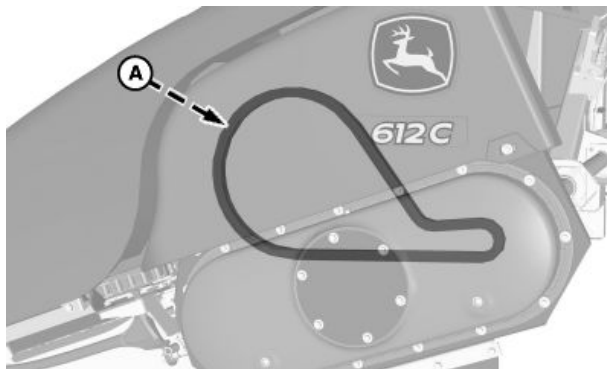
KR43067,00005A7 -14-03MAR11-1/7

润滑搅龙驱动链：

⚠ 小心： 为避免严重受伤，切勿在发动机运转时润滑链条。

1. 在润滑链条之前，让收割台运转一小会儿。热链条会提高油在销和衬套间的渗透性。
2. 用SAE 30或更重高粘度机油润滑链条。约翰·迪尔TY6240链条润滑剂有喷雾罐装。
3. 如玉米收割台使用双驱动轴，在另一侧方式重复该步骤。

A—搅龙驱动链条



H93817—UN—14APR09

KR43067,00005A7 -14-03MAR11-2/7

检查摘穗装置齿轮箱油：

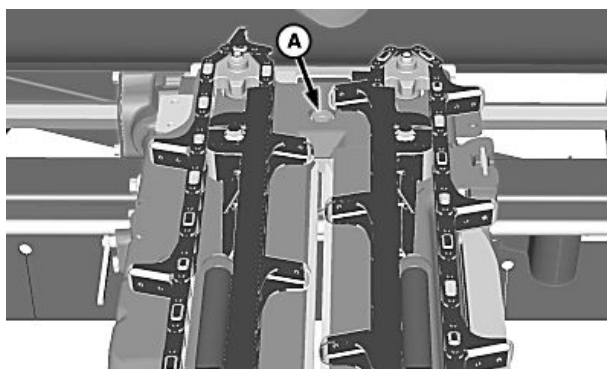
注意： 摘穗装置齿轮箱机油应该温热，此时收割台升高以获得准确的油尺读数。

1. 收割台运转一段时间，让齿轮箱油升温。
2. 完全抬起玉米收割台，啮合过桥安全限位器。
3. 熄灭发动机、啮合驻车制动器并拔掉钥匙。
4. 清洁检查塞/油尺（A）四周，以防尘土和碎屑进入齿轮箱。
5. 移开油尺并将其清洗干净。
6. 将油尺完全浸入齿轮箱，移开并观察轴上的液位。
7. 若油位低于标记（B）处，用油尺端口添加TY6296 80W 90 GL-5齿轮润滑油，直到油位位于加满标记处。

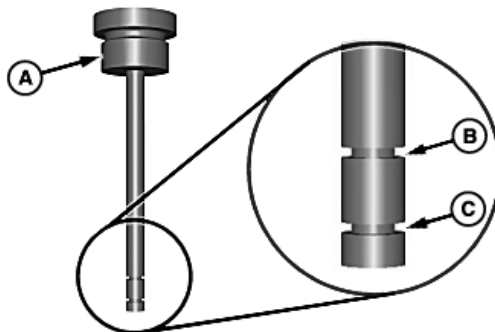
重要提示： 不得过度加注齿轮箱。用0.42升润滑油将齿轮箱最低标记（C）处的油位添加到加满标记（B）处。按比例添加一定量的润滑油至其他油位。

A—检查塞/油尺
B—满标记

C—最低标记



H96320—UN—17NOV10

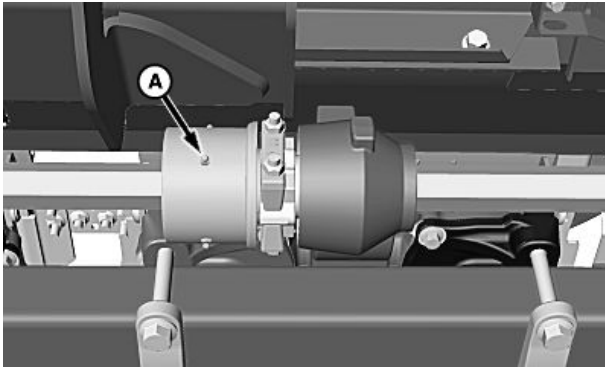


H100565—UN—03MAR11

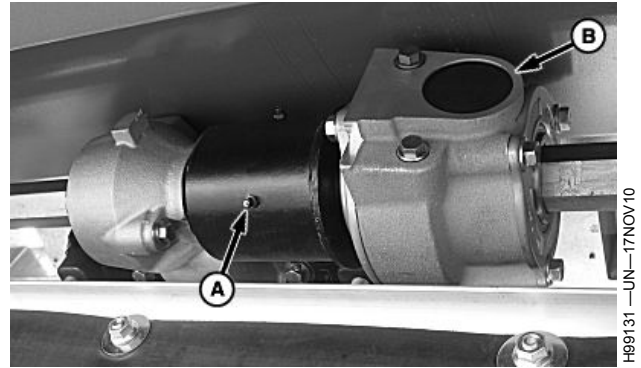
接下页

KR43067,00005A7 -14-03MAR11-3/7

润滑摘穗装置滑动离合器：



非切碎型示意图



切碎型示意图

A—摘穗装置滑动离合器黄油嘴 B—切碎型齿轮箱

重要提示：每个滑动离合器都有多个黄油嘴以便于使用。每台离合器上只有一个黄油嘴需要润滑。

1. 完全抬起玉米收割台，啮合过桥安全限位器。
2. 仅限非切碎型玉米收割台：
 - a. 将摘穗装置滑动离合器置于收割台下方。滑动离合器安装在齿轮箱左侧。
 - b. 给滑动离合器上的一个黄油嘴（A）打10下润滑脂。

- c. 对剩下的摘穗装置重复该润滑步骤。
3. 仅限切碎型玉米收割台：
 - a. 将摘穗装置滑动离合器置于收割台下方。滑动离合器安装在齿轮箱和切碎型齿轮箱（B）之间。
 - b. 给滑动离合器上的一个黄油嘴（A）打10下润滑脂。
 - c. 对剩下的摘穗装置重复该润滑步骤。

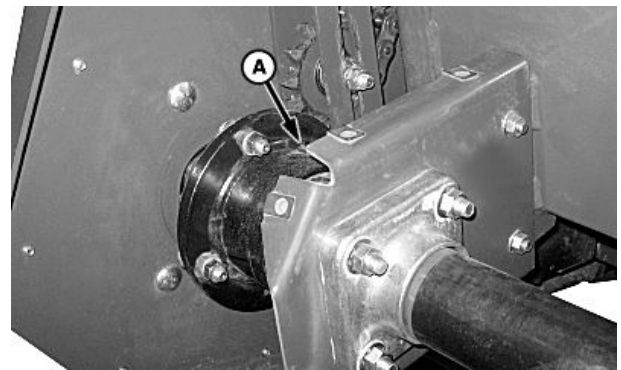
KR43067,00005A7 -14-03MAR11-4/7

润滑搅龙传动装置滑动离合器：

重要提示：每个滑动离合器都有多个黄油嘴以便于使用。每台离合器上只有一个黄油嘴需要润滑。

1. 给搅龙传动装置滑动离合器上的一个黄油嘴（A）打10下润滑脂。
2. 如玉米收割台使用双驱动轴，在另一侧方式重复该步骤。

A—搅龙传动装置滑动离合器的黄油嘴

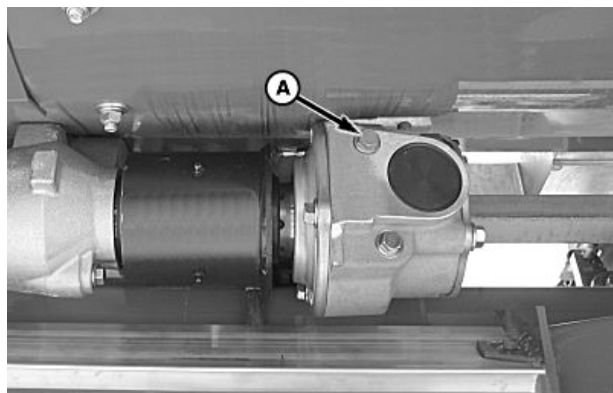


左侧视图

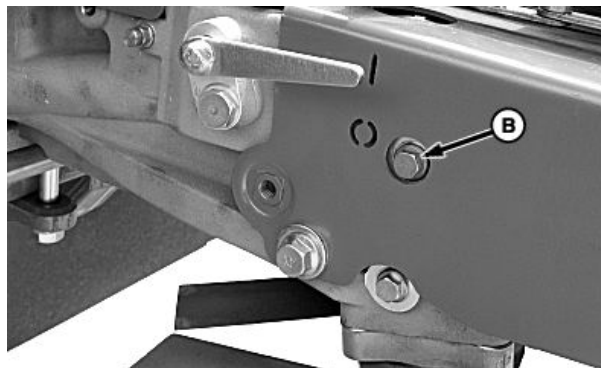
接下页

KR43067,00005A7 -14-03MAR11-5/7

检查StalkMaster™ 的齿轮箱燃油（如已配备）：



后油箱示意图



前油箱示意图

A—检查/加油塞

B—检查/加油塞

注意：切碎型齿轮箱机油应该加热，此时收割台升高以获得准确的燃油油位。

1. 运行收割台一段时间，让齿轮箱油升温。
2. 完全抬起玉米收割台，啮合过桥安全限位器。
3. 熄灭发动机、啮合驻车制动器并拔掉钥匙。
4. 拆卸齿轮箱后部的检查/加油塞（A）。油位应该位于检查/加油塞孔底部。必要时添加TY6296 80W 90 GL-5 齿轮润滑油以维持正常油位。重新安装检查/加油塞。

5. 拆卸齿轮箱前端的检查/加油塞（B）。油位应该位于检查/加油塞孔底部。必要时添加TY6296 80W 90 GL-5 齿轮润滑油以维持正常油位。重新安装检查/加油塞。
6. 对余下的切碎型齿轮箱重复同样操作。

KR43067.00005A7 -14-03MAR11-6/7

润滑输入驱动轴：

1. 必要时旋转防护板，以查看黄油嘴。
2. 润油脂输入驱动轴黄油嘴（A）。
3. 如玉米收割台使用双驱动轴，在另一侧方式重复该步骤。

A—驱动轴黄油嘴



KR43067.00005A7 -14-03MAR11-7/7

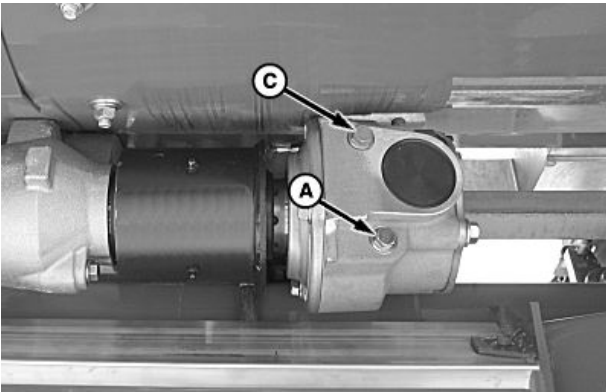
每运转1000小时后

重要提示： 为避免由于系统污染而导致的机器损坏和故障，在润滑之前和润滑之后务必清洁黄油嘴。

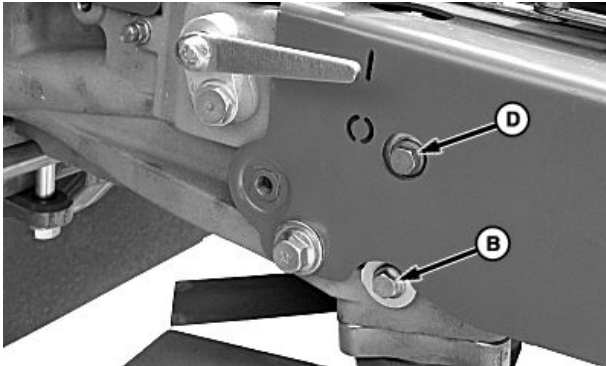
如果黄油嘴损坏或丢失，请及时更换。

重要提示： 检查油位时，在打开油盖时务必清洁塞子周围区域。

确保油塞拧紧。



后油箱示意图



前油箱示意图

A—后放油塞

B—前放油塞

C—后检查/加油塞

D—前检查/加油塞

注意： 切碎型齿轮箱应该受热，且收割台升高时，排油并加油。检查确认切碎刀片是否与齿轮箱控制杆啮合，使前储油箱燃油受热。

1. 切碎型齿轮箱换油：

- a. 运转收割台，使切碎型齿轮箱的机油受热。
- b. 完全抬起收割台，啮合过桥安全限位器。
- c. 熄灭发动机、啮合驻车制动器并拔掉钥匙。

注意： 将油排入到干净容器并恰当处理。

- d. 拆卸前后放油塞（A和B），将油排净。
- e. 重新安装油塞。

f. 拆卸前后检查/加油塞（C和D）。

g. 添加TY6296 80W 90 GL-5齿轮润滑油到前后油箱，直到油位与检查/加油塞孔底部齐平为止。

技术规格

后油箱—容量.....	325毫升 (11 盎司)
前油箱—容量.....	500毫升 (16.9 盎司)

h. 重新安装检查/加油塞。

2. 对余下的切碎型齿轮箱重复同样操作。

KR43067,00005A8 -14-01DEC10-1/1

故障排除

玉米收割台

大多数玉米收割台的操作故障都可归结为调节不当。以下故障排除表可有助于排除故障，提示可能的原因并向您推荐解决方案。尝试解决故障时，找出故障的症结所在。

症状	故障	排除方法
玉米穗丢失在田间	铲尖头设置过高。	调节铲尖，当摘穗装置滑板高于地面1英寸时，铲尖头略微接触地面。
		摘取低悬挂玉米时，提升集禾器铲尖前端，在滑板接近地面的条件下运行玉米收割台。
	行驶速度太快或太慢。	以特定速度行驶以满足田间和地形条件。过快的行驶速度能使秸秆向前弯曲，引发玉米向集禾器链条前端滑去。低行驶速度能引发集禾器链条绞断秸秆，并使玉米秸秆突然折断，导致玉米滑出收割台。
		以集禾器链条能引导秸秆进入拉茎辊的速度运行。
	不要沿着播种机垄收割玉米。	沿着已种植的玉米垄，以减少玉米损失。
	摘穗装置没有以每垄为中心。	调节玉米收割台垄距，以便与田间玉米垄距相等。
在拉茎辊中给玉米去皮	玉米穗从集禾器链条中滑出。	更换破损玉米集禾器或安装玉米集禾器。
	集禾器链条速度过快或过慢。	改变变速过桥的速度，或调节联合收割机的行驶速度。
	摘穗板调节错误。	调整摘穗板。减少摘穗板间的间隙。
去皮玉米从联合收割机后部流出	机器运行位置过高。	提升铲尖，降低收割台。
	玉米收割台装入过多的杂草。	提高可变驱动速度或固定驱动联合收割机的速度。
		扩大玉米收割台上的摘穗板间距。
玉米穗从管径处滑出	玉米收集器磨损。	更换玉米集禾器。
拔起玉米秸秆	摘穗板相互之间设置过于紧凑。	逐渐打开摘穗板，直到秸秆能从拉茎辊中轻松进入。
	集禾器链条运行速度过快。	降低速度以满足作物条件或增大摘穗装置的驱动速度。
	集禾器链条螺旋片插入到玉米秸秆根部。	降低铲尖，抬高收割台。

接下页

KR43067,0000758 -14-01DEC10-1/2

故障排除

症状	故障	排除方法
堵塞	玉米过干或位置过低。	拆卸玉米收集器。
	拉茎辊磨损。	更换拉茎辊。
	秸秆在拉茎辊或摘穗板里折断。	调节摘穗板开度。同时确定所有摘穗板的设置相同，并以拉茎辊的中心为中心。
	垃圾缠绕拉茎辊。	将除草刀和拉茎辊的距离设置的更近。
	集禾器链条松动。	检查集禾器链条链轮是否有磨损。调节集禾器链条张力。
	不要沿着播种机垄收割玉米。	沿着玉米垄以减少玉米损失。
	行驶速度过快，引发作物溢出玉米收割台。	以特定速度运转以满足产量和地形条件。高速运作引发堵塞。
	作物没有随搅龙搅动。	检查搅龙外罩是否有堵塞物及是否粗糙。检查搅龙叶片和搅龙板之间是否有22毫米（7/8英寸）的间隙。检查搅龙叶片和剥皮机之间是否有6毫米（1/4英寸）的间隙。
	玉米秸秆堵塞在集禾器管径入口。	拆卸玉米收集器。
	拉茎辊磨损。	更换磨损的拉茎辊。
病弱或折断茎秆会损失玉米。原因是疾病（玉米茎腐病）或昆虫（玉米螟）	玉米收集器与秸秆接触。	拆卸玉米收集器。
	行驶速度太快。	降低行驶速度。
	过桥速度不正确。	尝试不同的过桥速度，以寻找适合条件的正确速度。
	拉茎辊磨损。	更换拉茎辊。

KR43067,0000758 -14-01DEC10-2/2

活动割台控制 (AHC)

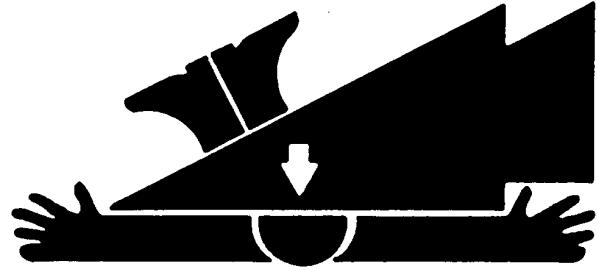
症状	故障	排除方法
活动割台控制 (AHC) 不能运行	手动升高或降低不起作用。	请与约翰·迪尔经销商联系。
	活动割台控制未被启用。	启用预想的活动割台控制模式。
	过桥到收割台的连接器未连接或连接松动。	正确连接。
	收割台传感器连接不正常或已损坏。	连接或维修传感器。
活动割台控制 (AHC) 可以下降但无法提升	活动割台控制继电器或活动割台控制卡产生故障。	请与约翰·迪尔经销商联系。
活动割台控制可以升高但无法下降	活动割台控制继电器或活动割台控制卡产生故障。	请与约翰·迪尔经销商联系。
	控制柄受阻。	查明受阻原因。
	自动下降率阀关闭。	调节串联阀。
系统频繁启动或状态不稳	下降速度调整错误。	调节串联阀。
	蓄能器设定不正确。	参见联合收割机操作手册。
手动提升收割台越过障碍物后系统出现间歇性故障	系统被停用。	按下多功能手柄上的“启用”按钮。
收割台升高或下降速度太慢或太快	下降速度调整错误。	调节阀组下降率。
	串联阀故障。	请与约翰·迪尔经销商联系。

KR43067,0000759 -14-01DEC10-1/1

过桥安全限位器

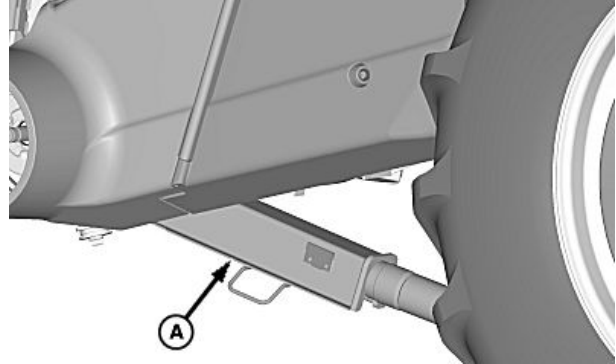
⚠ 小心： 如果过桥意外坠落可能造成人员伤亡。在收割台挂接到机器上的情况下执行任何程序操作之前，请将过桥提升至最高位置，然后检查确认安全限位器已啮合。

如果过桥降低液压管路的接头有裂纹，会造成过桥和收割台突然下落。为避免人员受伤，应完全提升过桥并将安全限位器（A）降低到液压油缸活塞杆上。



1. 完全抬起过桥。
2. 熄灭发动机、啮合驻车制动器并拔掉钥匙。
3. 放低安全限位器（A）到液压活塞杆上。

A—过桥安全限位器



KR43067,0000560 -14-25MAR10-1/1

TS696 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

拆卸和安装拉茎辊

⚠ 小心： 在执行任何工作任务前，完全抬起玉米收割台并啮合过桥安全限位器。

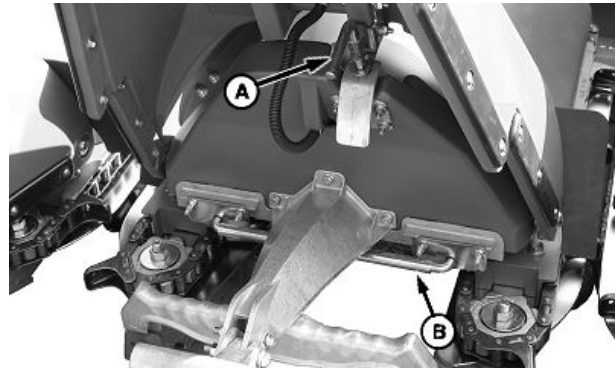
1. 升高集禾器铲尖，直到（A）插入到位。

重要提示： 集禾器铲尖可能会损坏联合收割机挡风玻璃。不得推动护罩越过机架背面。

2. 拉出闩杆（B），抬高集禾器防护板。
3. 必要时重复该步骤以便查看摘穗装置。

A—销

B—闩杆



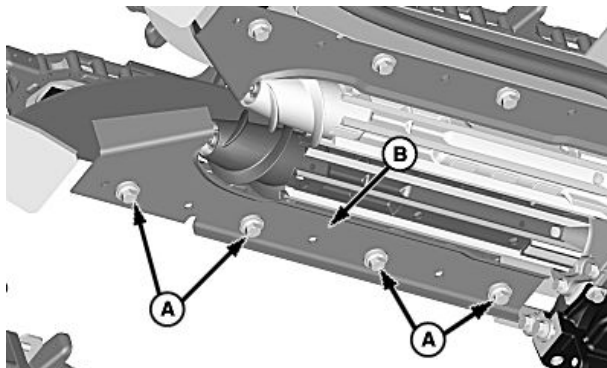
接下页

KR43067,00008B4 -14-15JUN11-1/7

H89314 —UN—20JUL07

4. 从摘穗装置框架下部拆卸带帽螺钉和垫圈 (A) , 以及除草刀 (B) 。

A—带帽螺钉和垫圈 (8个) B—除草刀 (2个)



H94250—UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -14-15JUN11-2/7

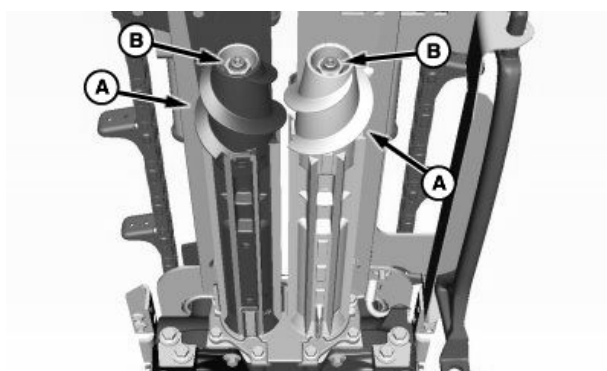
注意：在拉茎辊后部使用13毫米(1/2英寸)的钢板 (C) , 以阻止拉茎辊旋转。

拆卸左侧锁紧螺母时, 从上部插入钢板。

拆卸右侧锁紧螺母时, 从底部插入钢板。

5. 拆卸固定螺母 (B) 并将其丢掉。
6. 拆卸并保留螺母后端的球面垫圈。检查垫圈是否腐蚀或损坏。必要时予以更换。

A—拉茎辊 C—钢板
B—锁紧螺母和球面垫圈



H93698—UN—19MAR09



H100222—UN—14FEB11

拆卸图中所示左侧锁紧螺母

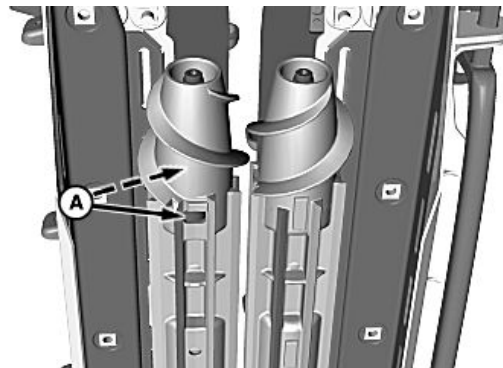
接下页

KR43067,00008B4 -14-15JUN11-3/7

重要提示：在拆卸前，将对齐标记标记到拉茎辊和轴的表面。拉茎辊必须准确安装在拆卸前的位置上。

7. 将两个端口（A）定位在拉茎辊螺旋线后方。把（双臂）齿轮拉拔器挂接到端口，从轴上拆卸拉茎辊。
8. 清除轴的锥形体、齿花键和螺纹上的所有尘土和锈蚀。检查拉茎辊是否磨损或损坏。根据需要进行更换。

A—拉茎辊拆卸端口



H100568 —UN—03MAR11

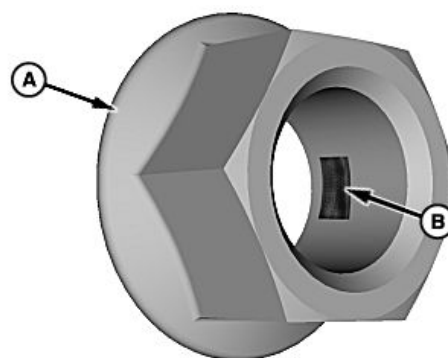
KR43067,00008B4 -14-15JUN11-4/7

重要提示：新螺母必须从约翰·迪尔零件服务中心购买。

9. 拉茎辊锁紧螺母（A）包含预涂螺纹锁定面（B），并且不能重新使用。

A—锁紧螺母

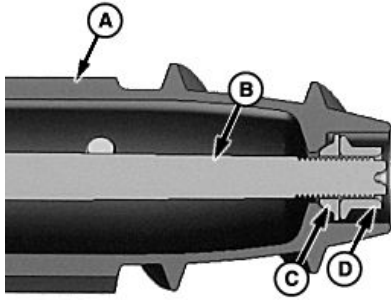
B—螺纹锁定面



H97520 —UN—04AUG10

接下页

KR43067,00008B4 -14-15JUN11-5/7



拉茎辊的剖面图

10. 使用拉茎辊和轴表面的对齐标记，同时将两个拉茎辊 (A) 安装到轴 (B) 上。

重要提示： 垫圈平滑一侧必须朝向拉茎辊。

11. 安装先前拆卸的球面垫圈 (C) 和新的锁紧螺母 (D)。

重要提示： 避免拉茎辊松动。严格遵照扭矩和转向步骤执行。

注意： 在拉茎辊后部使用13毫米(1/2英寸)的钢板，以阻止拉茎辊旋转。

12. 按技术规格要求紧固锁紧螺母。

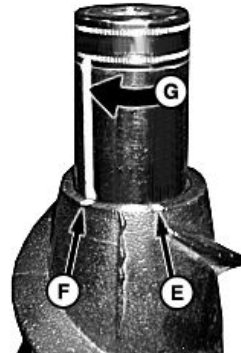
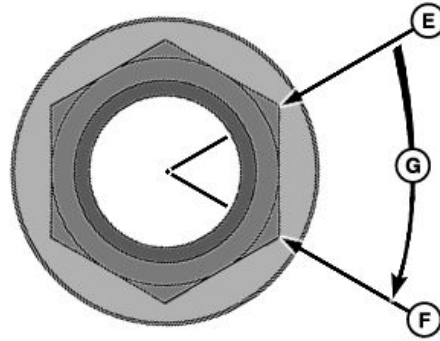
技术规格

拉茎辊固定螺母—扭矩.....163牛·米 + 60° 旋转角
(120磅英尺 + 60° 旋转角)

- 使用标定过的扭矩扳手，按技术规格要求紧固螺母。
- 在锁紧螺母 (E) 一角给拉茎辊做记号。
- 在螺母 (F) 的下一个角上给拉茎辊打上记号，顺时针旋转。
- 将插口定位在锁紧螺母上，将第一处标记 (E) 延伸到插口外壁上。
- 拧紧螺母 (G) 直到插口上的标记到达拉茎辊 (F) 的第二个标记处。
- 对其他拉茎辊执行同样的操作。

A—拉茎辊
B—轴
C—球面垫圈
D—锁紧螺母

E—在六角螺母的一角做标记
F—在六角螺母的下一角做标记
(顺时针)
G—旋转60°



H97519—UN—04AUG10

H101114—UN—18APR11

H101374—UN—05MAY11

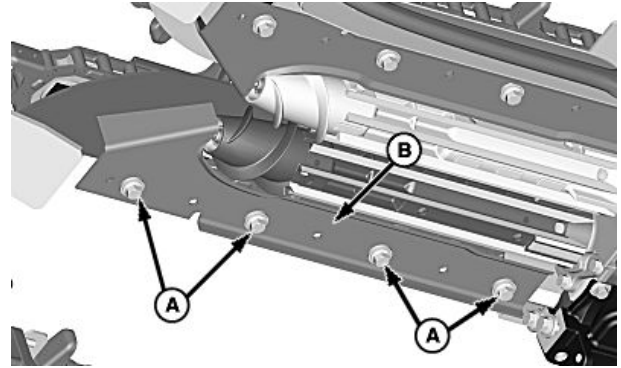
H101375—UN—05MAY11

接下页

KR43067,00008B4 -14-15JUN11-6/7

13. 用带帽螺钉和垫圈 (A) 安装除草刀 (B)。
14. 调节除草刀 (参见“调节”部分的“调节除草刀”)。

A—带帽螺钉和垫圈 (8个) B—除草刀 (2个)



H94250—UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -14-15JUN11-7/7

如有磨损翻转集禾器链条和链轮

如有磨损，集禾器链条和链轮可翻转使用。以上操作应在所有摘穗装置上同时进行。

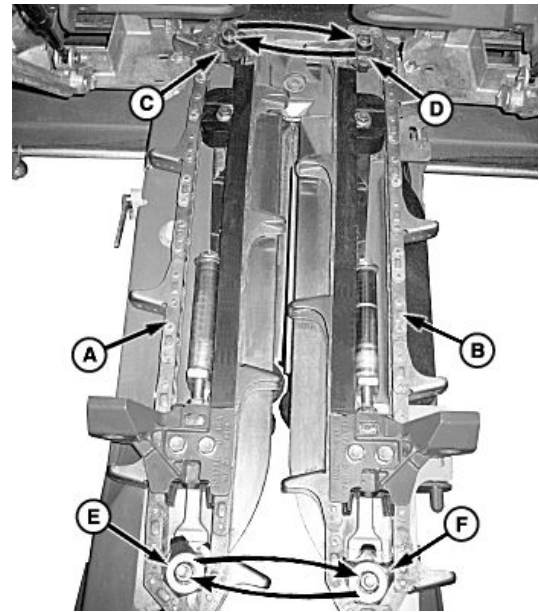
1. 翻转集禾器链条和链轮：

注意：为在组装时正确放置，请在拆卸的侧边上标记每条链和链轮。

- a. 拆卸集禾器链条 (A和B) — (参加本章中的“拆卸和安装集禾器链条”)。
- b. 拆下驱动链轮 (C和D)。
- c. 在反侧轴上安装链轮而不是将其拆除。
- d. 拆除链轮 (E和F)。
- e. 在反侧轴上安装链轮而不是将其拆除。
- f. 翻转每一条集禾器链条，安装到另一侧，而不是将其拆除。

2. 对其他摘穗装置重复此步骤。

A—集禾器链条 D—驱动链轮
B—集禾器链条 E—链轮
C—驱动链轮 F—链轮



H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -14-18NOV10-1/1

拆卸和安装集禾器链条

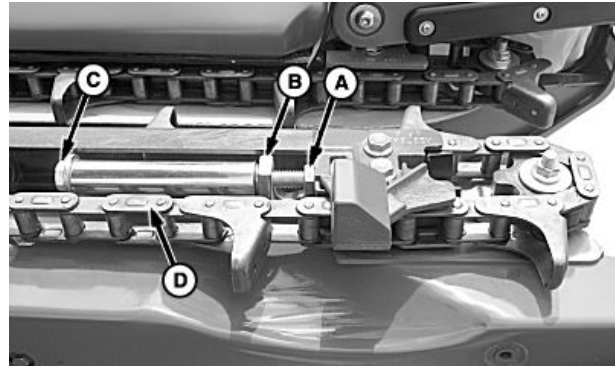
⚠ 小心： 在玉米收割台下工作前，请完全提升玉米收割台，将发动机熄火，设置驻车制动器，拔下钥匙并降低过桥安全限位器。

若集禾器链条出现故障，或严重磨损，用新链条进行更换。

无需解开链条就能拆卸集禾器链条，以保养摘穗装置的零件。

⚠ 小心： 在螺母（A）紧靠惰轮支架夹板腿之前，切勿保养链条驱动总成上的部件。

1. 转动螺母（A）直到与惰轮支架夹板腿（B）相对，以释放集禾器链条的张力。
2. 松开带帽螺母（C），如必要的话，释放链条上的张力。
3. 拆下集禾器链条（D）。



A—螺母
B—夹板腿

C—带帽螺母
D—集禾器链条

4. 按相反顺序安装集禾器链条。

H99117—JN—17NOV10

KR43067,000073A -14-16MAR11-1/1

拆卸和安装油盘

1. 完全抬起玉米收割台，啮合过桥安全限位器。
2. 运行收割台一段时间让油升温。

注意：将液体收集在干净容器里并恰当处理。

3. 拆下放油塞（A），分离安全限位器，降低玉米收割台以排放燃油。

重要提示：避免损坏可重复使用的油盘密封件。禁止用尖锐物体撬在油盘和收割台框架之间。

4. 拆卸带帽螺钉和垫圈（B）以及油盘（C）。
5. 清洁油盘安装框架（D）侧边的所有尘土和油垢。
6. 检查确认油盘（E）的密封件是否干净无破损。根据需要进行更换。

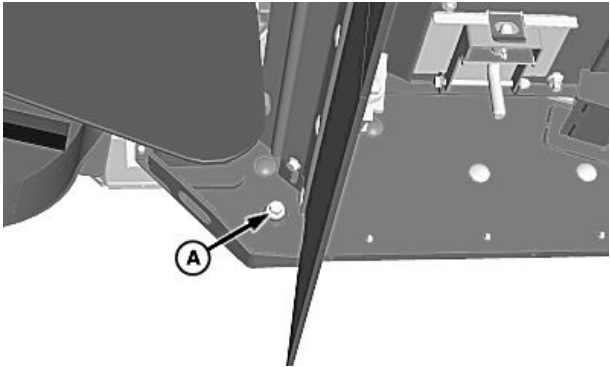
注意：固定油盘时，从中间（F）开始安装紧固件，之后向外移动。

7. 用带帽螺钉和垫圈安装油盘。按技术规格要求进行紧固。

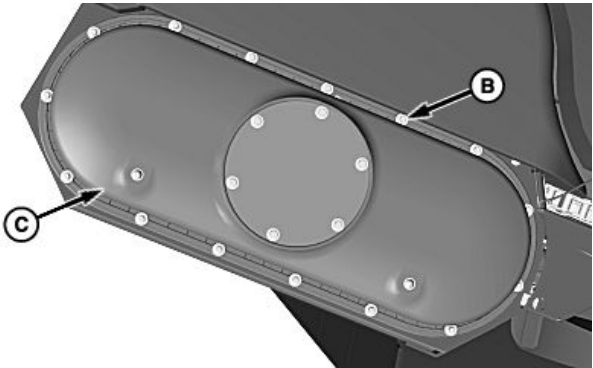
技术规格

油盘带帽螺钉—扭矩..... 10牛·米
(89磅 - 英寸)

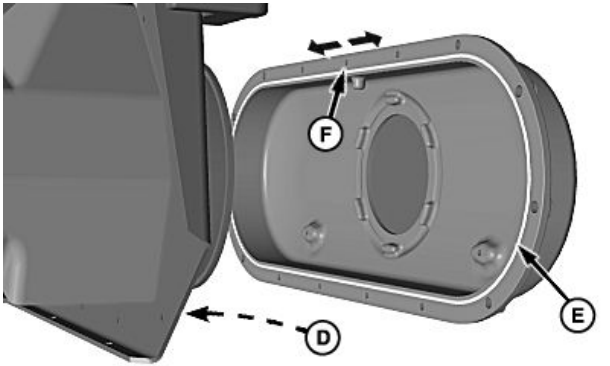
- | | |
|-----------------|--------|
| A—放油塞 | D—框架表面 |
| B—带帽螺钉和垫圈 (15个) | E—密封件 |
| C—油盘 | F—中间孔 |



H99231—UN—30NOV10



H99234—UN—30NOV10



H99235—UN—30NOV10

接下页

KR43067,0000750 -14-19APR11-1/2

8. 拧上放油塞 (A)。

9. 拆卸检查塞 (B) 和检修门 (C)。

重要提示： 玉米收割台在联合收割机上且集禾器铲尖触地时，检查油位（接近25度角）。

10. 通过检修门开口 (D) 给SAE 80/90添加齿轮润滑油，直到跟检查塞孔 (E) 的底部齐平。

技术规格

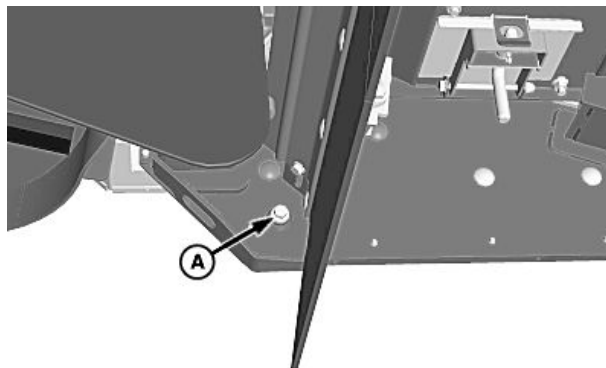
油盘—容量.....0.9升
(1 夸脱)

注意： 检查确认检修门密封件是否干净且无损坏。根据需要进行更换。

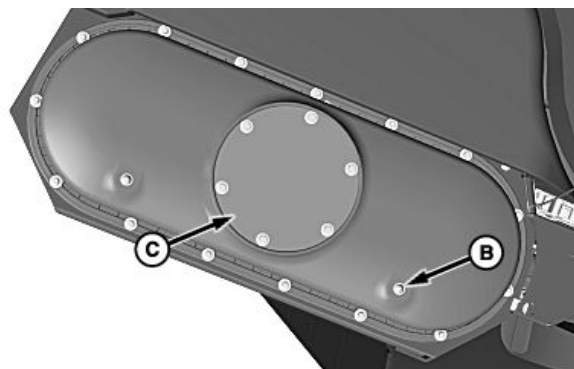
11. 安装检修门和检查塞。

A—放油塞
B—检查塞
C—检修门

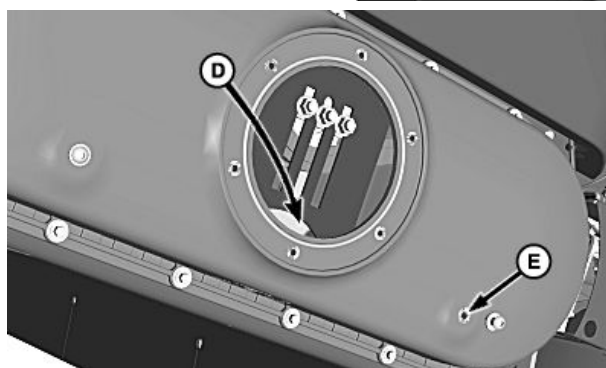
D—加油位置
E—放油塞孔



H99231—UN—30NOV10



H99232—UN—30NOV10



H99233—UN—30NOV10

KR43067,0000750 -14-19APR11-2/2

拆卸和安装耐磨带

1. 拆下螺母和垫圈 (A)。

2. 拆下螺栓和垫圈 (B)。

3. 拆下耐磨带 (C)。

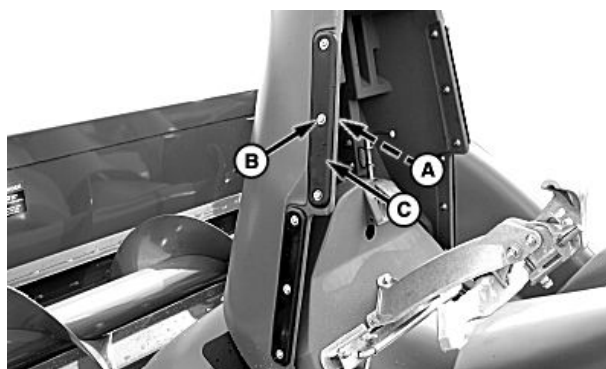
4. 按相反顺序安装新的耐磨带。

技术规格

耐磨带螺母—扭矩..... 10牛·米
(7.38 磅英尺)

A—螺母和垫圈
B—螺栓和垫圈

C—耐磨带



H88972—UN—23JUL07

KR43067,000026C -14-24APR09-1/1

拆卸和安装StalkMaster™的切割刀刀片

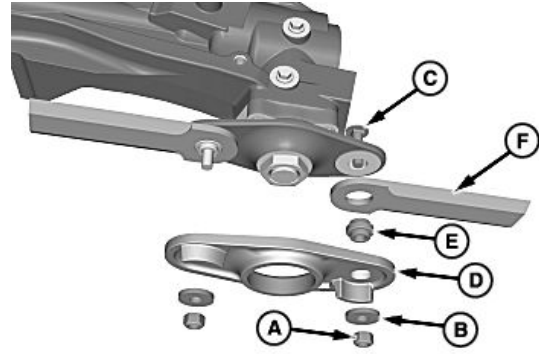
⚠ 小心： 割刀有双面刀刃，可造成严重伤害事故。拿放割刀时，应戴好手套。

重要提示： 每一个切碎型齿轮箱上的StalkMaster切割刀刀片必须成对更换。

注意： StalkMaster的切割刀是易磨损物件。刀片可以翻转过来使用，以延长刀片的磨损期。按需要翻动或更换刀片以维持可接受的秸秆切割性能。

磨损、变钝或破损的刀片是影响玉米收割台电源耗电量和秸秆切割质量的因素，他们都会限制收割速度。切割刀的预计磨损期会根据收割条件和驾驶员的操作习惯不同而有所差异。

1. 拆卸锁母 (A)，垫圈 (B)，带帽螺钉 (C)，下安装板 (D)，衬套 (E) 和切刀片 (F)。
2. 翻转或更换刀片。
3. 检查所有紧固件有无严重磨损或损坏，必要时给予更换。翻转刀片时，螺母可以重新使用。更换刀具时必须更换锁母。
4. 按照拆卸时的相反顺序安装所有部件。按技术规格要求进行紧固。



A—锁母 (2个)
B—垫圈 (使用2个)
C—圆头带帽螺钉 (2个)
D—降低安装板
E—衬套 (2个)
F—切割刀片 (2个)

技术规格

切割刀片带帽螺钉—扭矩..... 130牛·米
(96磅-英尺)

H96454—UN—19MAY10

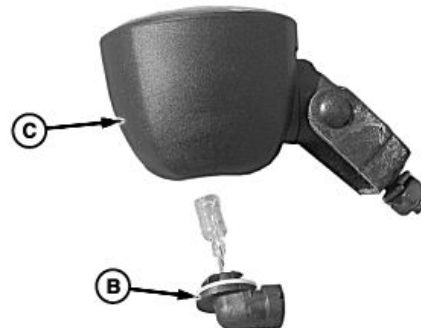
KR43067,00005B1 -14-19MAY10-1/1

残梗灯灯泡更换

1. 松开残梗灯 (A) 安装紧固件。
 2. 断开连线线束和灯泡总成的连接。
- 注意：** 切勿用手指、油类或水接触灯泡。
3. 旋转灯泡基座 (B)，把它从外罩 (C) 上卸下。
- 注意：** 灯泡跟基座不分离。基座和灯泡总成整体更换。
4. 将新灯泡基座安装到外罩上。
 5. 连接连线线束，检查光线对准状况，拧紧安装紧固件。

A—残梗灯
B—灯泡基座

C—外壳



H95830—UN—25MAR10

H94014—UN—13MAY09

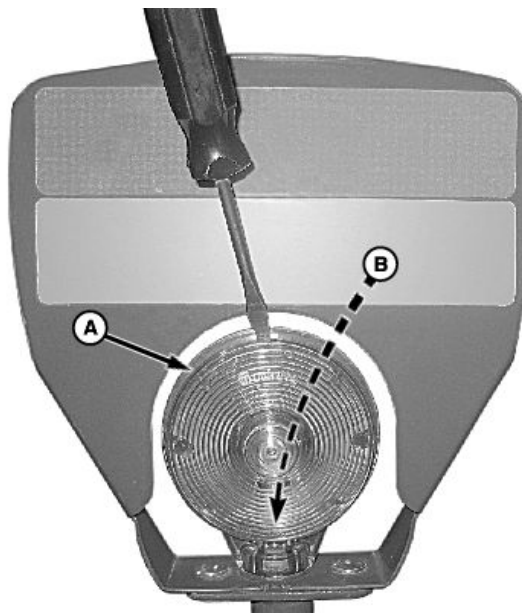
KR43067,0000562 -14-25MAR10-1/1

更换收割台警告灯灯泡

1. 使用一字螺丝刀小心地撬开镜面 (A) 。
2. 向内按灯泡 (B) ，旋转后拆卸。
3. 安装新灯泡。
4. 将先前拆下的镜面放回到灯罩上。

A—灯玻璃

B—灯泡



H93046 —UN—31OCT08

KR43067,000038D -14-11MAY09-1/1

存放

季末维护

1. 将玉米收割台降低到过桥安全限位器，木块或地面上。
2. 打开末端挡泥板，集禾器铲尖和罩盖（具体步骤参见“运行玉米收割台”部分）。

重要提示：切勿使用高压清洗机直接喷射到轴承或其他可能会被水损坏的区域上。高压水能穿入大多数密封圈并能造成损坏。让这些区域干燥，然后润滑并运行机器。

3. 彻底清洁玉米收割台。谷壳和尘土会吸收水分并造成锈迹。
4. 检查所有变速箱和链条传送带的用油状况。

5. 按照本手册“润滑和保养”部分的描述，润滑玉米收割台。给调节螺栓螺纹涂润滑脂。
6. 给油漆脱落的部位上漆。
7. 在集禾器铲头，罩盖和末端挡泥板上应用聚合物保护剂。
8. 合上所有防护板。
9. 如果可以，请在干燥区域存储玉米收割台。
10. 订购下一季度所需的检修零件。

KR43067,0000563 -14-25MAR10-1/1

季初维护

1. 打开末端挡泥板，集禾器铲尖和罩盖（具体步骤参见“运行玉米收割台”部分）。

重要提示：切勿使用高压清洗机直接喷射到轴承或其他可能会被水损坏的区域上。高压水能穿入大多数密封圈并能造成损坏。让这些区域干燥，然后润滑并运行机器。

2. 把机器在存储时积累的尘土或碎屑清洗掉。
3. 将摘穗装置，搅龙传动装置和集禾器链条的张力调节到适当程度（参见本手册的“调节—玉米收割台”部分）。
4. 检查所有变速箱和链条传送带的用油状况。

5. 按照本手册“润滑和保养”部分的描述，润滑玉米收割台。给调节螺栓螺纹涂润滑脂。
6. 确认所有固定件已紧固到技术规格，所有开口销都插好。
7. 合上防护板，挡泥板和铲尖。
8. 以半速运行玉米收割台几分钟。检查过热轴承，变速箱漏油或链条松动状况。
9. 标定玉米收割台（参见此手册的“标定和编程”部分）。
10. 查看《操作手册》。

KR43067,0000564 -14-25MAR10-1/1

技术规格

技术规格

手册中给定的技术规格只适用于保养，不包括正规厂家的制造公差。

技术规格	
部件	说明
集禾器铲尖	低剖面浮动式，在集禾器链条上方有铰链。Perma-Glide™（聚乙烯）材料。
防护板和外集禾器	铰链，可移动。支撑杆支撑的开口（防护板）。Perma-Glide（聚乙烯）材料。
集禾器链条	重负荷，无限长的钢制滚轮链条（无主连杆）。整合的钢制链齿。
摘穗装置驱动	齿轮浸入润滑油的封闭齿轮箱；由带有径向销滑动离合器的单输入六角轴驱动。
除草刀	全长，可调节，一把，经热处理后的合金钢。
滑动离合器	每个摘穗装置上配备一个。每个输入驱动轴配备一个。搅龙传动装置上一个。
拉茎辊	直槽，尖刀，或内部啮合样式（每个摘穗装置成对设置）。
调节和设置	说明
集禾器链条调整	弹簧驱动，自我调节。
摘穗板调节	液压调节。
集禾器铲尖调节	手工调节高度，销调节和精调。
集禾器链条和地面之间的最小间隙	32毫米（1-1/4英寸）

整体宽度近似值		
型号	收割台识别号	宽度：米（英尺—英寸）
606C和606C-SM	6R70	4.6米（15英尺—1英寸）
606C和606C-SM	6R75	4.6米（15英尺—1英寸）
606C和606C-SM	6R30	4.8米（15英尺—9英寸）
606C	6R36/38	5.8米（19英尺）
608C和608C-SM	8R70	6.1米（20英尺—2英寸）
608C和608C-SM	8R75	6.1米（20英尺—2英寸）
608C和608C-SM	8R30	6.4米（20英尺—10英寸）
608C	8R36/38	7.8米（25英尺—8英寸）
612C-SM	12R70	9.2米（30英尺—2英寸）
612C-SM	12R75	9.2米（30英尺—2英寸）
612C和612C-SM	12R20	6.6米（21英尺-8英寸）
612C和612C-SM	12R22	7.2米（23英尺—6英寸）
612C和612C-SM	12R30	9.4米（30英尺—10英寸）
616C和616C-SM	16R30	12.3米（40英尺—4英寸）
618C和618C-SM	18R20	9.5米（31英尺—2英寸）
618C和618C-SM	18R22	9.5米（31英尺—2英寸）
整体深度的近似值（所有模型）		
作业位置点（降低）		3.0米（10英尺）
保养位置点（升高）		2.4米（8英尺）

玉米收割台田间重量的近似值：		
型号	收割台识别号	重量：公斤（磅）
非切碎型玉米收割台：		
606C	6R70	1836公斤（4048磅）
606C	6R75	1837公斤（4051磅）
606C	6R30	1837公斤（4051磅）
606C	6R36	1978公斤（4361磅）

玉米收割台田间重量的近似值：

型号	收割台识别号	重量：公斤（磅）
606C	6R38	1985公斤（4377磅）
608C	8R70	2348公斤（5177磅）
608C	8R75	2450公斤（5402磅）
608C	8R30	2347公斤（5175磅）
608C	8R36	2628公斤（5795磅）
608C	8R38	2635公斤（5810磅）
612C	12R20	2973公斤（6555磅）
612C	12R22	3033公斤（6688磅）
612C	12R30	3423公斤（7548磅）
616C	16R30	4489公斤（9898磅）
618C	18R20	4361公斤（9616磅）
618C	18R22	4458公斤（9830磅）
切碎机型玉米收割台 - StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069公斤（4562磅）
606C-SM	6R75	2068公斤（4560磅）
606C-SM	6R30	2063公斤（4549磅）
608C-SM	8R70	2691公斤（5934磅）
608C-SM	8R75	2684公斤（5918磅）
608C-SM	8R30	2693公斤（5938磅）
612C-SM	12R70	3817公斤（8416磅）
612C-SM	12R75	3849公斤（8487磅）
612C-SM	12R20	3405公斤（7508磅）
612C-SM	12R22	3470公斤（7651磅）
612C-SM	12R30	3880公斤（8555磅）
616C-SM	16R30	4998公斤（11021磅）
618C-SM	18R20	4920公斤（10849磅）
618C-SM	18R22	5020公斤（11069磅）

注意：技术规格和设计可能有变更，恕不另行通知。

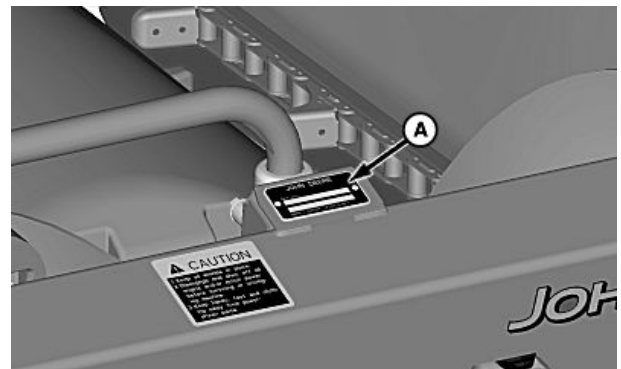
KR43067,00005A9 -14-19APR11-2/2

序列号

将序列号牌（A）置于左侧警告灯托架的基座上。

在如下空白处记录您的玉米收割台序列号。订购零件时，请将本序列号告知经销商。

A—序列号牌

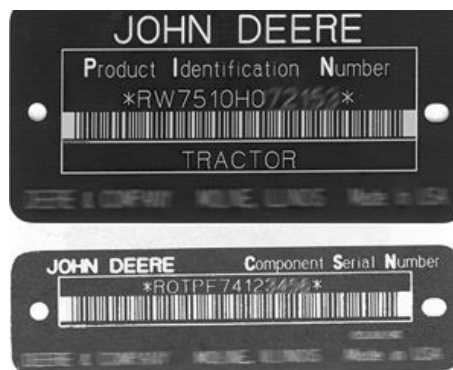


H96466 — UN—19MAY10

KR43067,00005B4 -14-19MAY10-1/1

保存所有权凭证

1. 将全部现有最新产品和部件的序列号放在安全之处。
2. 定期检查标识牌是否丢失。将所有受害证据报告上交执法部门并订购丢失的标牌。
3. 其它方法有：
 - 用您自己的编号方法标识机器
 - 从多个角度拍摄彩色照片

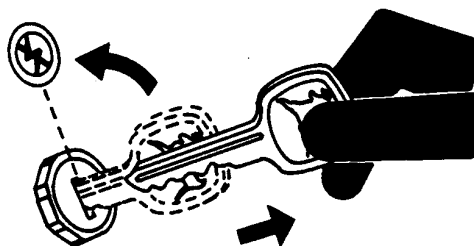


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -14-18NOV03-1/1

确保机器安全

1. 安装防盗装置。
2. 存放机器时：
 - 将设备降至地面
 - 将车轮调到尽可能宽的位置，使其难于装运
 - 取走钥匙和电瓶
3. 室内停放时，将一台大型设备放在出口前面并锁好库房。
4. 在室外停放时，应选择照明充分和有围墙的地方。
5. 注意可疑现象，如有失窃立即报告给执法机构。
6. 将损失情况通知约翰·迪尔经销商。



TS230—UN—24MAY89

DX,SECURE2 -14-18NOV03-1/1

EC符合性声明

迪尔公司
美国伊利诺斯州莫林市

本人在此宣布

机器类型：玉米收割台

型号：600C系列

符合如下指令的全部相关规定和基本要求：

指令	编号	认证方式
机械指令	2006/42/EC	根据法令附件V，自行认证
电磁兼容性指令	2004/108/EC	根据法令附件II，自行认证

欧盟内授权编写技术说明文件的人名和地址：

Henning Oppermann
迪尔公司欧洲办事处
约翰·迪尔路70
德国曼海姆D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

声明地址：美国，伊利诺斯州，东莫林市

声明日期：2009年11月1日

生产单位：约翰·迪尔Harvester Works

姓名：Don Yarbrough

职务：作物收割平台工程，全球总监

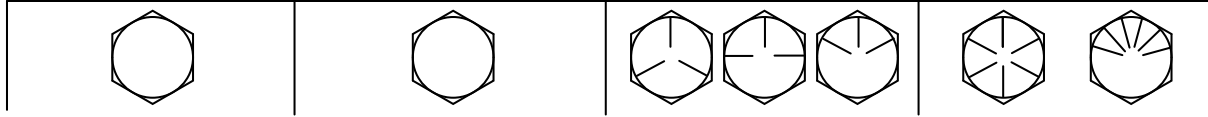


DXCE01—UN—28APR09

KR43067.000060E -14-13JUL10-1/1

英制螺栓和螺钉扭矩值

TS1671 —UN—01MAY03



螺栓或带帽螺钉规格	SAE 1级				SAE 2级 ^a				SAE等级5、5.1或5.2				SAE等级8或8.2			
	润滑式 ^b		干式 ^c		润滑式 ^b		干式 ^c		润滑式 ^b		干式 ^c		润滑式 ^b		干式 ^c	
	牛米	磅英寸	牛米	磅英寸	牛米	磅英寸	牛米	磅英寸	牛米	磅英寸	牛米	磅英寸	牛米	磅英寸	牛米	磅英寸
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													牛米	磅英寸	牛米	磅英寸
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									牛米	磅英寸	牛米	磅英寸				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			牛米	磅英寸	牛米	磅英寸	牛米	磅英寸								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	牛米	磅英寸														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

本表所列扭矩值只能按螺栓和螺钉的强度用于常规用途。如果针对特定应用情况已经给出了与此不同的扭矩值或紧固方法，不得使用上述推荐值。对带有塑料衬垫或带皱的钢制锁紧螺母，对不锈钢紧固件或U形螺栓上的螺母，请参见关于特殊应用的紧固要求说明。安全螺栓在预先设计的负荷下将会失效。始终使用完全相同级别的螺栓更换安全螺栓。

更换紧固件时只能使用同等或更高特性等级的。如果使用了更高等级的紧固件，应按原紧固件强度要求紧固。必须确保紧固件螺纹干净和螺纹头可以正常结合。除非特殊应用另附有不同的紧固要求说明，否则如果可能，润滑锁紧螺母、车轮螺栓或螺母以外的普通或镀锌紧固件。

^a2级适用于最长6英寸（152毫米）的六角有头螺钉（不是六角螺栓）。1级适用于长度超过6英寸（152毫米）的六角带帽螺钉和所有其它类型、任何长度的螺栓和螺钉。

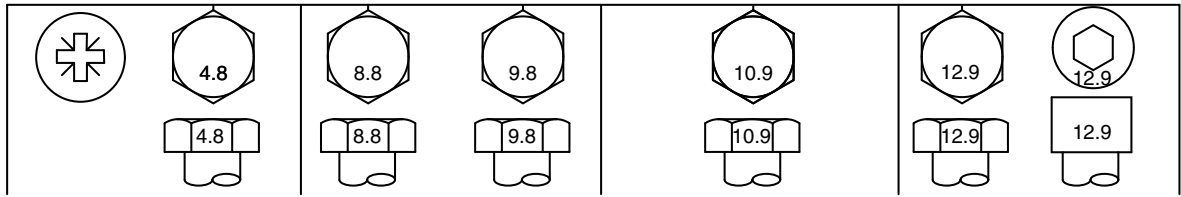
^b“润滑式”是指涂有一层润滑油，如发动机油，或者是紧固件上涂上磷酸盐和油膜，或7/8英寸以上带有JDM F13C、F13F或F13J镀锌层的紧固件。

^c“干式”指的是没有任何润滑的普通或镀锌紧固件，或带有JDM F13B、F13E或F13H镀锌层的1/4至3/4英寸紧固件。

DX,TORQ1 -14-12JAN11-1/1

公制螺栓和螺钉扭矩值

TS1670 —UN—01MAY03



螺栓或带帽螺钉规格	等级 4.8				等级 8.8 或 9.8				等级 10.9				等级 12.9			
	润滑式 ^a		干式 ^b		润滑式 ^a		干式 ^b		润滑式 ^a		干式 ^b		润滑式 ^a		干式 ^b	
	牛·米	磅·英寸	牛·米	磅·英寸	牛·米	磅·英寸	牛·米	磅·英寸	牛·米	磅·英寸	牛·米	磅·英寸	牛·米	磅·英寸	牛·米	磅·英寸
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

本表所列扭矩值只能按螺栓和螺钉的强度用于常规用途。如果针对特定应用情况已经给出了与此不同的扭矩值或紧固方法，不得使用上述推荐值。对不锈钢紧固件或U形螺栓上的螺母，请参见关于特殊应用的紧固要求说明。对带有塑料衬垫或带皱的钢制锁紧螺母，按表中所示干态扭矩值紧固，除非另有特殊应用的紧固要求说明。

安全螺栓在预先设计的负荷下将会失效。只能用性能类别完全相同的安全螺栓更换。用相同或更高属性等级的紧固件更换。如果使用了更高属性等级的紧固件，则把它们拧紧到原来的强度。必须确保紧固件螺纹干净和螺纹头可以正常结合。除非特殊应用另附有不同的紧固要求说明，否则如果可能，润滑锁紧螺母、车轮螺栓或螺母以外的普通或镀锌紧固件。

^a“润滑式”是指涂有一层润滑油，如发动机油，或者是紧固件上涂上磷酸盐和油膜，或M20以上带有JDM F13C、F13F或F13J镀锌层的紧固件。

^b“干式”指的是没有任何润滑的普通或镀锌紧固件，或带有JDM F13B、F13E或F13H镀锌层的M6 - M18紧固件。

DX,TORQ2 -14-24JAN11-1/1

关键字索引

	页		页
A		八	
AutoTrac RowSense.....	40-2	公制螺栓和螺纹扭矩值	75-6
G		口	
GPS导向		出错码.....	30-1
AutoTrac RowSense	40-2	刀	
R		切碎型齿轮箱	
RowSense导向	40-2	StalkMaster.....	40-2
S		拆卸和安装刀片	65-9
StalkMaster		换油	55-6
拆卸和安装切割刀片	65-9	检查油位	55-5
检查齿轮箱机油油位	55-5	滑动离合器的润滑	55-4
滑动离合器的润滑	55-4	剥皮器	
翻转切割刀片	65-9	调节下剥皮器	45-9
StalkMaster切碎型选装件.....	40-2	割台下降速度	
十		调整	30-9
产品标识号	75-2	70系列联合收割机	30-8
人		S系列联合收割机.....	30-8
从过桥上摘下玉米收割台	25-5	割台操作	
传感器		调整过桥下降速度和灵敏度	30-9
活动割台控制	40-2	70系列联合收割机	30-8
保养		S系列联合收割机.....	30-8
抬高并倾斜外集禾器护罩.....	35-10	十	
拆卸和安装内部集禾器铲尖	35-8	单点锁定销的调整	25-8
拆卸和安装内集禾器护罩	35-8	又	
拆卸和安装拉茎辊	65-1	变速带传动过桥	
拆卸和安装油盘	65-7	00和10系列联合收割机	35-5
拆卸和安装耐磨带	65-8	变速过桥	
搅龙板清理门	35-10	50、60、70系列联合收割机	35-5
更换残梗灯灯泡	65-9	口	
润滑		可调摘穗板	35-7
每1000小时	55-6	啮合玉米收割台传动装置	35-3
切碎型齿轮箱机油	55-6	口	
每200小时	55-2	固定链条的过桥	35-5
StalkMaster齿轮箱机油油位.....	55-5	调节链轮	
搅龙传动装置滑动离合器	55-4	玉米剥皮机	45-7
搅龙驱动链	55-3	联合收割机	45-7
摘穗装置驱动链油	55-2	青贮收割机	45-7
摘穗装置齿轮箱油脂油位	55-3	土	
检查并调节链条.....	55-1	垄距	
滑动离合器	55-4	调节	45-4
每50小时			
输入驱动轴黄油嘴	55-5		
灯泡的更换			
警告灯	65-10		
翻转链条和链轮	65-5		
过桥安全限位器	65-1		

接下页

	页		页
夕		拆卸和安装内部集禾器铲尖	35-8
外集禾器延伸装置	35-8	拆卸和安装内集禾器护罩	35-8
多功能操纵手柄		拆卸和安装拉茎辊	65-1
可调摘穗板	35-7	拆卸和安装油盘	65-7
多路耦合器的安全螺钉	25-9	拆卸和安装耐磨带	65-8
多路耦合器的调整	25-6	拆卸和安装集禾器链条	65-6
多路耦合器的调整，过桥锁销	25-8	拉茎辊	40-1
女		对侧刀	40-1
如有磨损，翻转链条和链轮	65-5	拆卸和安装	65-1
子		直槽式	40-1
存放	70-1	间隔排列刀	40-1
季初维护	70-1	挂接	
季末维护	70-1	Pre 60系列联合收割机	25-4
一		玉米剥皮机	25-4
安全		联合收割机	25-1
图示安全标志	15-1	青贮收割机	25-4
谨慎驾驶和操作	35-1	排放油	65-7
过桥安全限位器	65-1	搅龙	35-7
安装油盘	65-7	调节高度	45-8
安装耐磨带	65-8	搅龙传动装置滑动离合器的润滑	55-4
尸		搅龙板清理门	35-10
尺寸	75-1	搅龙驱动链润滑	55-3
广		摘穗板	
序列号	75-2	恢复	35-4
升		扶手控制钮	35-4
开关		调节	35-7, 45-3
道路运输断开	10-4	摘穗装置	35-7
手		拉茎辊	40-1
扭矩表		摘穗板复位	35-4
公制	75-6	摘穗板控制钮	35-4
英制	75-5	更换集禾器链条	65-6
扶手		翻转链条和链轮	65-5
出错码	30-1	调整垄距	45-4
功能	35-2	调整集禾器链条张力	45-2
开关		调节恒速传动装置的驱动链轮	45-7
摘穗板控制钮	35-4	玉米剥皮机	45-7
道路运输断开	10-4	联合收割机	45-7
技术规格	75-1	青贮收割机	45-7
符合性声明	75-4	调节摘穗板	45-3
抬高并倾斜外集禾器护罩	35-10	调节摘穗装置传动链条	45-6
拆卸和安装		调节集禾器链条螺旋片	45-2
StalkMaster切割刀片	65-9	连接链条	45-10
		驱动链油	55-2
		摘穗装置齿轮箱油脂油位	55-3
		操作玉米收割台	
		收割孱弱或秸秆折断的玉米	35-6
		收割玉米	35-6
		谨慎驾驶和操作	35-1
		通用信息	35-1
		支	
		收割台	
		单点调整	25-6
		单点锁定销的调整	25-8
		啮合/断开	35-3
		标定	
		50/60系列联合收割机	30-2
		70系列联合收割机	30-2

接下页

页	页
S系列联合收割机.....	30-1
活动割台控制显示器.....	30-6
收割台警告灯	
灯泡的更换.....	65-10
收割台高度	
自动系统说明.....	30-7
收割台高度自动控制系统.....	30-7
收集器	
调平铲尖.....	45-1
收集器铲尖调平.....	45-1
收集器铲尖调整.....	45-1
故障排除	
活动割台控制（AHC）.....	60-3
玉米收割台.....	60-1
斤	
断开玉米收割台传动装置.....	35-3
日	
显示器	
角柱	
收割台高度自动控制系统的说明.....	30-7
活动割台控制.....	30-6
日	
更换残梗灯灯泡.....	65-9
更换警告灯灯泡.....	65-10
木	
标定	
何时需要标定.....	30-1
收割台标定	
50/60系列联合收割机.....	30-2
70系列联合收割机.....	30-2
S系列联合收割机.....	30-1
校准出错码.....	30-1
检查链条.....	55-1
歹	
残梗灯.....	40-3
灯泡的更换.....	65-9
母	
每运转1000小时后	
润滑.....	55-6
切碎型齿轮箱机油.....	55-6
每运转200小时后	
检查：	
链条.....	55-1
润滑.....	55-2
StalkMaster齿轮箱机油油位.....	55-5
搅龙传动装置滑动离合器.....	55-4
搅龙驱动链.....	55-3
摘穗装置驱动链油.....	55-2
摘穗装置齿轮箱油脂油位.....	55-3
滑动离合器.....	55-4
每运转50小时后	
润滑	
输入驱动轴黄油嘴.....	55-5
油盘	
拆卸和安装.....	65-7
活动割台控制（AHC）	
故障排除.....	60-3
活动割台控制地面传感器.....	40-2
活动割台控制显示器.....	30-6
润滑	
每1000小时.....	55-6
切碎型齿轮箱机油.....	55-6
每200小时.....	55-2
StalkMaster齿轮箱机油油位.....	55-5
搅龙传动装置滑动离合器.....	55-4
搅龙驱动链.....	55-3
摘穗装置驱动链油.....	55-2
摘穗装置齿轮箱油脂油位.....	55-3
滑动离合器.....	55-4
每50小时	
输入驱动轴黄油嘴.....	55-5
润滑剂	
混合.....	50-1
润滑油，安全	
安全，润滑油.....	50-1
润滑油的贮存	
贮存，润滑油.....	50-1
润滑脂	
超高压和多用途.....	50-1
混合润滑剂.....	50-1
清粮口.....	35-10
滑动离合器	
润滑.....	55-4
搅龙驱动.....	55-4
火	
灯	
残茬.....	40-3
灯泡的更换	
收割台警告灯.....	65-10
残梗灯.....	65-9
玉	
玉米剥皮机	
挂接到玉米收割台.....	25-4
玉米收割台	
从过桥上摘下.....	25-5
啮合/断开传动装置.....	35-3
扶手控制功能.....	35-2

接 下 页

页

页

拖车运输	20-1
挂接到Pre 60系列过桥	25-4
挂接到过桥	25-1
故障排除	60-1
行驶速度	35-1
谨慎驾驶和操作	35-1
通用信息	35-1
锁定过桥	25-1
驱动轴	25-1
玉米收集器	40-1

竹

符合性声明	75-4
-------------	------

糸

紧固件扭矩表	
公制	75-6
英制	75-5

而

耐磨带	
拆卸和安装	65-8

耳

联合收割机运输	20-2
---------------	------

++

英制螺栓和螺纹扭矩值	75-5
------------------	------

虫

螺栓和螺钉扭矩值	
公制	75-6
英制	75-5

行

行驶速度	35-1
------------	------

角

角柱	
显示器	
收割台高度自动控制系统的说明	30-7
活动割台控制	30-6

言

警告灯	
灯泡的更换	65-10

i

调整	
割台下降速度	
50和60系列STS以及9000/10系列联合收割机	30-9
70系列联合收割机	30-8
S系列联合收割机	30-8
调整单点锁门	25-6
调整歪距	45-4
调整集禾器链条张力	45-2
调节下剥皮器	45-9
调节搅龙传动链	45-10
调节搅龙高度	45-8
调节摘穗板	45-3
调节摘穗装置传动链条	45-6
调节集禾器链条螺旋片	45-2
调节驱动链轮	45-7
玉米剥皮机	45-7
联合收割机	45-7
青贮收割机	45-7

车

输入驱动轴黄油嘴	55-5
----------------	------

L

过桥	
变速带传动装置	
00和10系列联合收割机	35-5
可变速	
50、60、70系列联合收割机	35-5
固定链传动装置	35-5
调整下降速度和灵敏度	30-9
70系列联合收割机	30-8
S系列联合收割机	30-8
过桥安全限位器	65-1
过桥手动解锁	25-8
过桥销（清理）	25-8
过桥锁定	25-8
运输	
安全运输带收割台的联合收割机	10-4
拖车	20-1
联合收割机	20-2
连接链条	45-10
道路运输断开开关	10-4

西

配重	75-1
----------	------

采

采棉头	
收集器铲尖高度调整	45-1

接下页

页

𠂇

链条	
搅龙链条保养	55-1
摘穗装置驱动链保养	55-1
更换集禾器链条	65-6
翻转链条和链轮	65-5
调节搅龙传动链	45-10
调节摘穗装置传动链条	45-6
连接链条	45-10
集禾器链条保养	55-1
集禾器链条张力调整	45-2
集禾器链条螺旋片调节	45-2
链轮	
调节玉米剥皮机	45-7
调节联合收割机	45-7
调节青贮收割机	45-7

𠂇

除草刀	
调节	45-1

佳

集禾器	35-6
倾斜外集禾器护罩	35-10
升高内集禾器护罩	35-8
抬高外集禾器护罩	35-10
拆卸内集禾器护罩	35-8
拆卸玉米收集器	40-1
调整集禾器链条张力	45-2
调节集禾器链条螺旋片	45-2

青

青贮收割机	
挂接到玉米收割台	25-4

马

驱动链轮调节	45-7
玉米剥皮机	45-7
联合收割机	45-7
青贮收割机	45-7
驾驶室	
开关	
摘穗板控制钮	35-4
道路运输断开	10-4
角柱	
出错码	30-1
收割台高度自动控制系统的说明	30-7
活动割台控制显示器	30-6

约翰·迪尔的服务能使您工作顺利

约翰·迪尔零件

我们为您提供快捷的约翰·迪尔原厂零件供应服务，最大程度地减小您的停机时间。

这是我们'为什么'要保持大量各种零件库存的原因 - 快速满足您的需求。



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -14-04JUN90-1/1

合适的工具

精密的工具和测试设备可使我们的服务部快速找出并排除故障... 节约您的时间和金钱。



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -14-04JUN90-1/1

高素质的技术员工

约翰·迪尔的维护技术人员将进行定期培训。

我们定期举办培训班，确保我们的维修人员熟知您的设备并能熟练进行保养。

结果？

让您彻底放心！



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -14-04JUN90-1/1

快速服务

我们的目标是：在您需要的时候、在您需要的地点提供快速高效服务。

根据情况的不同，我们可在您现场也可在我们维修点修理您的设备：联系我们，您值得信赖的伙伴。

约翰·迪尔卓越的技术服务：随叫随到。



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -14-04JUN90-1/1

